

Uranio en Avila

AVILA, 20. (Pyresa). -- Parece ser que hay muchas posibilidades de que en terrenos del término municipal de Nueva Redonda de la Sierra, en Avila, existan yacimientos de uranio. Un equipo formado por veinte hombres lleva a cabo las tareas de perforación y alumbramiento.



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Miércoles día 21 de Abril de 1965

AÑO XXVII N.º 7.772

DEPOSITO LEGAL P.º 14 - 1958

PRECIO 2.- Ptas.

FRANCO REGRESO AL PARDO

Ha pasado unos días en la región gallega

MADRID, 20. (Pyresa). -- Ha regresado a su residencia de El Pardo S. E. el Jefe del Estado, que ha pasado unos días en la región gallega, descansando y dedicado a la pesca deportiva. El lunes, al atardecer, S. E. llegó a Santiago de Compostela acompañado de su esposa. En el Hostal de los Reyes Católicos fueron recibidos y cumplimentados por las autoridades.

«Vengo deslumbrado por las realizaciones españolas»

BENDICION «URBI ET ORBI»



El Domingo de Resurrección y desde la Basílica de San Pedro, el Papa Pablo VI, impartió su bendición «Urbi et orbi», momento que recoge la fotografía.

NUEVA YORK

Segunda fase de la Feria Mundial

Gran fiesta inaugural en el Pabellón de España

Nueva York, 20. -- (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por «telex»). -- A las ocho y media de esta mañana se inaugurará la segunda fase de la Feria Mundial neoyorquina con una ruidosa salva de cohetes. Tan solo será esta la primera de una serie de seis salvas que a lo largo del día señalarán las fases culminantes de las varias ceremonias previstas para esta solemne re-inauguración y que con un «crecencio» absolutamente fabuloso, culminará esta noche con un enorme haz multicolor de cohetes y tracas.

Se ha dado preferencia a los fuegos artificiales sobre las salvas de artillería que suelen saludar con su voz ronca los grandes acontecimientos, para subrayar sin duda así el hecho de que una feria es un fenómeno tan brillante como efímero, tan soberbio y breve como la trayectoria de un cohete en un cielo de verbena. Bien escogido parece ser el símbolo, pues si es cierto que el certamen neoyorquino entra ahora en su segunda y última fase, no menos verdad es que esta segunda (Continúa en la pág. siguiente)

RETO AL MINISTRO GALO

ORDOÑEZ NO QUISO LAVARSE LOS PIES

Paris, 20. -- «El torero Ordoñez ha rehusado el baño de pies que ordenaba el Ministro después de las corridas», titula hoy a cinco columnas el vespertino «France-Soir» una amplia crónica de Arles, ilustrada con una foto del arrastre que dice: «A pesar del Ministro de Agricultura, Pisaní, no es un jeep el que ha retirado el cadáver del toro sino los dos caballos tradicionales».

«Los decretos del Minis- (Continúa en la pág. siguiente)

Ha declarado el subsecretario de Trabajo y Previsión del Brasil

Visitó Sevilla, Madrid, Valencia, Tarragona y Zaragoza

Río de Janeiro, (Del corresponsal de Pyresa, E. MORELA). -- Al regresar a Brasil, tras una rápida visita a Suiza y España, el señor Moacyr Velloso, Jefe de Gabinete (cargo que, en Brasil corresponde al de subsecretario), del Ministerio brasileño de Trabajo y Previsión Social, recibió a los periodistas para explicarles los resultados de su viaje y las experiencias recogidas durante el mismo sobre previsión y asistencia social. Tras una inicial referencia a la reunión, realizada en Ginebra, de la Asociación Internacional de Seguridad Social, a la que asistió en calidad de representante oficial de su país, así como a los contactos personales mantenidos con los dirigentes de la organización iberoamericana de seguridad social, con sede en Madrid, el señor Velloso, dedicó casi todo el tiempo de su entrevista a comentar lo que había presenciado en España durante su corta estancia, comenzando con las siguientes palabras:

«Estuve siete días en aquella nación y recorrí cinco ciudades: Sevilla, Madrid, Valencia, Tarragona y Zaragoza, las cuatro últimas como invitado del Ministro español de Trabajo, señor Romeo Gorria. Y puedo asegurarles que vengo realmente deslumbrado por las realizaciones sociales españolas, una obra admirable, digna de servir de ejemplo para todos nosotros».

MANIFESTACION DE PUJANZA

Y continuó:

«Pero, en honor a la verdad, debo decir que esto no es un hecho aislado, sino una manifestación de la pujanza que España está alcanzando en todos los campos de actividades, desde el industrial al turístico, desde el de las obras públicas al del desarrollo económico. Es un país que crece en paz, que se supera con fuerza incontentible, con un impetuoso espíritu de renovación».

Después, puntualizó:

«Probablemente, el éxito de la Seguridad social española, se debe en gran parte, al hecho de existir una sola institución -- el Instituto Nacional de Previsión -- abarcando y protegiendo a todos los trabajadores del país, en lugar de diversos organismos, una para cada profesión, como ocurre en el Brasil, lo que hace que se diluyan las posibilidades económicas de todos, restándoles fuerza y eficacia, es esta una cuestión que en vista de los buenos resultados alcanzados en España, tendremos muy en cuenta cuando, próximamente, se organice el Ministerio brasileño de Previsión Social».

DOS FOLLETOS

Entrando en pormenores, el señor Velloso mostró a los informadores dos folletos relacionados con las realizaciones españolas en el (Continúa en la pág. siguiente)

Fidel Castro, recordman cubano



Ha comenzado en Cuba la campaña de recolección de caña de azúcar. Para dar ejemplo Fidel Castro se armó de las herramientas necesarias y trabajó en tal menester durante el día y la noche. En la primera jornada él solito recolectó 3.400 kilos; en la segunda, 6.350 kilos. Está bien decidido a batir su marca y a establecer un record: la meta son 6.800 kilos en veinticuatro horas. En la foto el líder cubano en plena tarea durante la noche y alumbrándose con una linterna.

Hacia la transformación de la capital de Ibiza

Adjudicación de las obras de acondicionamiento de la ribera norte del Puerto

Ibiza, 20. (Pyresa). -- El Ayuntamiento de Ibiza, en sesión extraordinaria, celebrada en la tarde de hoy, y con asistencia del Pleno municipal presidida por el Alcalde, don Mario Tur de Montis, ha procedido a la adjudicación de las obras del proyecto de acondicionamiento de la ribera norte del puerto de Ibiza (Paseo Marítimo, a la empresa madrileña «Construtora Iberoamericana, S.A.», que ha presentado condiciones más ventajosas que las otras tres empresas licitadoras, al concurso convocado por el citado Ayuntamiento. El proyecto de adjudicación asciende a 78.609.147,40 pesetas, y deberá terminarse en el plazo de dos años. Las obras darán comienzo antes de dos meses, a partir de la fecha de hoy. El indicado proyecto del Paseo Marítimo, lleva anejo la construcción de una piscina olímpica, otra infantil, seis campos deportivos aptos para balon cesto, tenis y minigolf, un par- (Continúa en la pág. siguiente)

¡QUEREMOS SANGRE, RA, RA, RAI



Una explosión de gamberrismo enfrentándose las bandas rivales «Mods» y «Rockers», se registró los últimos días en Bognor Regis, en Sussex, Inglaterra. Docenas de adolescentes de largos cabellos y con trajes de cuero se enzarzaron entre sí después de haber cometido una serie de tropelías. En la foto, uno de los «Mods» detenido por la policía. Su masiva irrupción en la playa fue el grito de «¡Sangre, sangre... queremos sangre, ra, ra, ra!»

17.500.000 pesetas de multa a dos pilotos de aviación

HA IMPUESTO EL TRIBUNAL DE CONTRABANDO DE BALEARES

El «Boletín Oficial del Estado» de ayer, día 20 de abril de 1965, inserta lo siguiente: RESOLUCION DEL TRIBUNAL DE CONTRABANDO DE BALEARES, POR LA QUE SE HACE PUBLICO EL FALLO QUE SE CITA:

Por el presente edicto se notifica a:

J. A. Swetman, cuyo domicilio y demás circunstancias se desconocen

A representante legal de Aviation Traders Limited.

Y a Harry Mac Donald y Brian Daykind, pilotos de aviación, cuyos domicilios y demás circunstancias se ignoran que el Tribunal de Contrabando en pleno y en sesión del día dos de abril de 1965, al conocer el expediente número 182-196 instruido por encubrimiento de exportación del avión «Bristol E.C.-AHO», acuerda el siguiente fallo:

1.- Declarar cometida una infracción de contrabando de mayor cuantía, comprendida en el artículo 13 de la Ley de la que son responsables en concepto de autores Harry Mac Donald y Brian Daykind, vas de la responsabilidad.

2.- Apreciar que no concurren circunstancias modificativas de responsabilidad.

3.- Imponer en consecuencia las siguientes sanciones:

A Harry Mac Donald multa de 8.750.000 pesetas y sustitutivo comiso 1.750.000 pesetas.

Y a Brian Daykind, multa de 8.750.000 pesetas y sustitutivo comiso 1.750.000 pesetas.

4.- Declarar Aviation Traders Limited responsable subsidiario del pago de las multas impuestas.

5.- Absolver a los restantes encartados.

6.- Remitir testimonio de particulares al Ministerio de Comercio por si se han contraído responsabilidades administrativas sancionables por dicho departamento

7.- Declarar haber lugar a la concesión de premio a los descubridores.

El importe de la multa impuesta ha de ser ingresado precisamente en efectivo en la Delegación de Hacienda de Palma de Mallorca, en el plazo de quince días a contar desde la fecha de la presente (Continúa en la pág. siguiente)

Corridas que serán televisadas

Madrid, 20 (Pyresa). -- El Presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo señor Farre de Calzadilla ha informado que las corridas que serán televisadas en la presente temporada, de acuerdo con el convenio suscrito entre Televisión Española y el Sindicato, son las siguientes:

Madrid: Los días 19, 21, 24 y 29 de mayo, y la corrida de Beneficencia. Sevilla: los días 26 (en duda por celebrarse ese día una novillada en Valencia), 27 y 30 de abril. Bilbao: el día 19 de junio, la famosa corrida bilbaína de la Liberación, Pamplona: el día de San Fermín 7 de julio, y los días 9, 10, 12 y 13 de julio, San Sebastián. La corrida de la semana grande de agosto, a la que asista el Jefe del Estado. La Coruña, la corrida de las Fiestas a las que asista el Jefe del Estado. Zaragoza: la última corrida de la feria del Pilar, en octubre.

Los Kennedy, en Sevilla



El senador Edward Kennedy y su esposa asisten a los desfiles procesionales desde la tribuna del Ayuntamiento sevillano.

Chocan dos reactores a diez mil metros de altura

Un piloto se salvó, lanzándose en paracaídas, y el otro pudo regresar a la base de Morón de la Frontera

CIUDAD REAL, 20. (Pyresa). -- A las doce de esta mañana se ha producido un accidente de aviación entre las localidades de Piedrabuena y Porzuna, en el que chocaron dos aviones a 10.000 metros de altura, y del que ha resultado destruido uno de los reactores, pero a salvo su piloto, y el otro ha podido regresar a la base aérea de Morón de la Frontera.

De las informaciones recogidas en el lugar del accidente, resulta que dos reactores procedentes de la base aérea de Morón de la Frontera y otros dos de Valencia, en misión de interceptación, tenían que reunirse en el lugar donde se produjo el accidente, y después continuar separadamente, pues se trataba de vuelo de prácticas, por ser reactores ingleses F-86 en período de pruebas. Al efectuarse esta concentración, uno de los aviones procedente de Morón (Sevilla), sufrió un encontronazo con su compañero de la misma base, quedando partido en dos. Su piloto (Continúa en la pág. siguiente)

OPINAMOS ASI

Espíritu de la Unificación

El día 19 de abril se han cumplido veintiocho años desde que fue promulgado el decreto de Unificación, en virtud del cual Falange Española y de las J.O.N.S. y la Comunidad Tradicionalista, los dos grupos políticos fundamentales participantes en el Alzamiento del 18 de Julio, pasaban a constituir el Movimiento Nacional con la unificación de sus cuadros y milicias quedando disueltos el resto de los partidos políticos, cuyos integrantes pasaban a formar en dicho Movimiento.

¿Qué lección nos ofrece hoy aquella decisión política que fue clave de la Victoria? No se trata de modo alguno de retornar, empujados por la brisa de la nostalgia a la problemática situación de aquel año 1937 en el que España, escindida por la guerra civil, buscaba por uno y otro lado salida a una situación histórica que había hecho imposible la convivencia nacional. Por el contrario. El análisis de la significación trascendente política de la Unificación, tiene hoy en nuestro ánimo una intención proyectiva, porque entendemos que en el panorama total de la construcción institucional el decreto de Unificación tiene carácter básico.

Tres valores de vigencia futura posee aquel decreto augura. En primer término, la ruptura definitiva con el viejo sistema representativo de los partidos políticos, en el que se encuentra la raíz del fracaso de monarquías y repúblicas. En su lugar y venturosamente, se instituye un sistema de representación original en el tiempo pero tradicional en su profunda raíz: la histórica española: las unidades naturales de la familia el municipio y el sindicato serán en lo sucesivo el carce de participación y representación democrática. Es decir, no se quiebra ni la necesidad ni la aspiración popular a la representación y a la participación en las tareas del gobierno; no se violenta tampoco la lógica diferencia de pareceres que en la defensa y propuesta de decisiones políticas, sociales o económicas, se manifiestan en todas las sociedades rigorosamente constituidas; sino que se rechaza un sistema debilitante, carente de tradición nacional y germen de todas nuestras disensiones.

El segundo valor trascendente que emana del decreto de Unificación, es el de la exaltación de la Unidad Nacional como bien fundamental al que han de subordinarse todos los intereses individuales, de grupo o de clase. Aquí, la unificación política es clave de fortaleza. Y la plural integración en la común unidad inspirada en el espíritu transmutorio aportado por la Falange Española y de las J.O.N.S. y en el mensaje de autenticidad tradicional ofrecido por la Comunidad Tradicionalista no es sino garantía de capacidad creadora y de respeto a los valores permanentes.

Finalmente, con el decreto de Unificación se abre una era histórica nueva, un proceso institucional que en los veintiocho años transcurridos, ha sido fértil en realizaciones, y que cara al futuro inmediato se nos ofrece esperanzadamente confortado en cuanto que las actuales leyes fundamentales del Estado han de perfeccionarse con la promulgación de nuevas normas fortalecedoras del edificio institucional.

Este es pues, el espíritu que emana de la Unificación, que no fue recurso ocasional ni medida pasajera, sino base firme de lanzamiento, desde la cual se comprende mejor la realidad presente. «El Movimiento —ha dicho Franco— ha de ser el futuro con ancho y profundo de promoción política, que permita a todo participante en sus tareas y esfuerzos y sacrificios por España». Sin olvidar que, también fieles al pensamiento de Franco «Son las grandes líneas ideológicas de nuestro Movimiento las que garantizan la eficacia de un sistema político que es un verdadero Estado de Derecho superador de las diferencias con sentido de la continuidad histórica e inspirado en postulados de justicia social, imperativos para nosotros».

LA FERIA MUNDIAL DE NUEVA YORK

(Viene de la página anterior) da etapa promte ser tan brillante y alegre como una falla valenciana.

PRESIDIRA HUMPHREY

Le er bradores de todos los países representados en la Feria, el Alcalde de Berlín Willy Brandt, personalidades de todo el mundo asisuran dentro de unas horas — las diez y media de la mañana exacta, ante la ceremonia reinaugural, que esta vez presidirá el Vice-presidente de los Estados Unidos, señor Humphrey, y no, como el año pasado el Presidente Johnson — como quiera que al abrirse a las ocho y media de la mañana una vez más los portales, quinientos globitos serán lanzados al aire y que — en todo — generosidad sin precedentes — el Director de la Feria que el éxito alcanzado por España, señor Moses ha decidido colgar ciento cincuenta localidades del hilo de otros tantos globos, ciento cincuenta afortunados por los vientos podrán visitar gratis la Feria, cosa que — para quienes conocen al señor Moses — entrará sin duda en los anales de la historia. Diez hermosas nenas, vestidas de trajes regionales, presentarán el acto de la apertura de la entrada número 1), apertura que como todas las que se respetar, tendrá lugar mediante el tizerazo dado a la cinta de rigor con los colores del certamen.

21 CARROZAS

Pero el acontecimiento principal será el desfile de 21 carrozas, 18 bandas musicales, 2 brontosaurios — o diptodocus o dinosaurios, el origen prehistórico de los animales es un poco incierto — ofrecidos en hermoso plastico de cinco metros de largo por la casa Sinclair, un elefante vivo, un barco vikingo. Procedente de Minnesota, dos caballeros montados sobre zancos de diez metros de alto, un desfile de gaiteros de Irlanda, el paso de clowns, magos y acróbatas de circo, y naturalmente, unas bailarinas de «can-can» francesas y las reinas de belleza de rigor. La carroza mayor representará a la República de China, es decir a Formosa, y en ella irán montadas ocho muchachas que rodearán a la señorita Mary Tan, la reina del barrio chino neoyorquino. La carroza tiene forma de pagoda y será precedida por un dragón rojo y gualda, de 25 metros de largo. Tres «marciaños locos» ofrecerán al público el pabellón de los «viajes y transportes», 75 boy scouts desfilarán vestidos de indios americanos; lentos pero robustos percheros de Pavaría arrastrarán las cubas de cerveza Loewbraeu y un grupo de coreanos deleitarán a la asistencia con sus exóticas contorsiones. Y, como en el año pasado, los Coros y Danzas de España introducirán una vez más la nota de su vitalidad y alegría en el gran desfile inaugural.

LA BENDICION

El Cardenal Spellman ofrecerá la invocación y la bendición será dada por el Obispo protestante de Nueva York Reverendo Donnegal. Y cuando termine la breve ceremonia religiosa que con milares de personas presenciaron el Vice-presidente Humphrey, el Gobernador Rockefeller, el Alcalde de Nueva York, señor Wagner y los innumerables visitantes extranjeros, seis «cohetes bombas» estallarán en el cielo soltando a seis banderas estrelladas que nian samente descenderán sobre la Feria, mecidiendo... en sendos para-caídas.

Acabo de hablar con el Comisario Miguel Garcia de Saez, quien acaba de pasar toda la noche dando, con sus colaboradores, los últimos toques a esa gran obra que es nuestro Pabellón. Miguel Garcia Saez ha vuelto a volcar en esta segunda fase de la Feria el mismo entusiasmo, la misma energía, la misma extraordinaria vitalidad que, hace un año, prodigó tan generosamente en esta aventura. Nuestro Comisario, y con él cuantos intervienen en la empresa, están decididos a hacer en modo que el Pabellón de España no coseche sólo mismos éxitos y honores logrados el año pasado, sino que incluso obtenga esta vez aún mayores triunfos. El público verá un Pabellón español a la vez idéntico y totalmente nuevo: idéntico en cuanto a su estructura y dignidad y belleza; nuevo en lo que atañe a las colecciones de arte, decoración, objetos expuestos y espectáculos.

ESPAÑA REPETIRA

SÚS EXITOS

«Queremos demostrar y demostraremos —dice el Comisario—

que el éxito alcanzado por España, el año pasado no fue pura casualidad ni afortunada cadena de coincidencias, sino debido al hecho de que supimos traer a los Estados Unidos una imagen precisa, viva y real de lo que es la España de hoy». Y sin duda contribuirá al afianzamiento de este éxito la relativa «comercialización» por la que en esta segunda fase de la Feria el Pabellón de España ofrecerá una serie de productos a la venta, pues ellos confirmarán en cierto modo que la promesa puede cumplirse, es decir, que nuestro pueblo produce hoy una infinita serie de objetos en forma competitiva y con marcado carácter y personalidad españoles.

Esta noche se celebrará en nuestro Pabellón la gran fiesta de gala inaugural a la que participará, como el año pasado, las personalidades diplomáticas, artísticas, financieras o industriales más destacadas de Nueva York. Fiesta de gala con cena, baile, espectáculo típico en el hermoso teatro del Pabellón y sobre todo también con la intervención de esos magníficos Coros y Danzas que el año pasado fueron el alma de este hogar levantado por España en esta orilla y que esta vez sin duda se convertirán — en el epitome de nuestras virtudes, en ejemplo de nuestra alegría, abnegación, entusiasmo y total dedicación.

Choque de reactores

(Viene de la página anterior) Capitán don Luis Hernando Arias, al no funcionar el aparato expulsor se arrojó en paracaídas, llegando indemne al suelo, donde fue recogido por el propietario de la finca «Peñas Negras», don Alvaro Vozmediano Espinosa, que rápidamente le trasladó al Hospital Militar de esta capital.

Como el piloto accidentado manifestó que era casi imposible que el otro avión hubiese podido continuar vuelo y por otra parte algunos testigos habían manifestado que habían visto caer otro avión sobre la finca «El Campillo», se hicieron las pertinentes averiguaciones, pudiéndose comprobar que no había sido así. En esta búsqueda participaron activamente las fuerzas de la Guardia Civil al mando del Teniente Coronel señor Prieto López. Posteriormente, y como se supuso al no hallar el segundo aparato, se confirmó que había llegado a la base aérea de Morón de la Frontera. Parece ser que lo que motivó el error fue que uno de los pilotos de los otros aviones, al darse cuenta del accidente, empezó a realizar círculos concéntricos sobre el que caía, y al descender pudo dar la impresión de que se precipitaba sobre el suelo.

A las tres de la tarde, un helicóptero perteneciente al 57 escuadrón de salvamento. Llegó a esta capital y recogió al piloto, que se encontraba en el Hospital Militar, sufriendo solo lesiones leves.

Muñta a dos pilotos

(Viene de la página anterior) notificación. Y contra dicho fallo puede interponerse recurso de alzada ante el Tribunal Superior de Contrabando, en el plazo de quince días, significando que la interposición del recurso no suspende la ejecución del fallo.

Palma de Mallorca, 5 de abril de 1965.
El Secretario: B. Ramón.
V. B. el Delegado de Hacienda - Presidente: Francisco Jorro.

Ordóñez

(Viene de la página anterior) tro —dice «France-Soir»— no han tenido éxito» Ordóñez lanzó ayer, distimuladamente, al teniente la oreja que le concedieron. Una vez en el hotel, declaró que no iba a lavarse los pies, como preconiza el Ministro, sino a tomar un baño de cuerpo entero. «Decid al Ministro —añadió— que los toreros no son gente sucia».

Los jóvenes de Aries —tomando a guasa la disposición ministerial de protección contra la fiebre aftosa— se lavaron los pies ostensiblemente en las fuentes de la ciudad.

IBIZA

(Viene de la página anterior) que infantil, con sus correspondientes instalaciones, galerías comerciales, templete para conciertos, cien bancos públicos y plantación de 500 árboles. La realización de este paseo transformará por completo la capital de la isla de Ibiza, puesto que se construye ganando terreno al mar y cambiando una amplia zona pantanosa, que quedará convertida en zona urbana, e inmejorable para fines turísticos, ya que está junto a una extensa playa de arena.

Se sabe que hay ya varias empresas hoteleras interesadas en adquirir los terrenos, que quedarán edificables una vez realizado el Paseo Marítimo en cuestión.

CASA BUADES

Plaza Pío XII
Avda. Alejandro Rosselló, 88

✿ ha seleccionado para usted **CROLLS**, la más perfecta lavadora de Europa



SUPERMATIC-2

LAVA-CALIENTA - ACLARA Y SECA LA ROPA A PUNTO DE PLANCHA



CROLLS

EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD

LEA «BALEARES»

Declaraciones del Subsecretario de Trabajo del Brasil

(Viene de la página anterior) campo social, los titulares «Mutualidades, Universidades Laborales y el Plan de Desarrollo» y «Residencia sanitaria de Seguridad Social «La Paz», de Madrid».

—A través de esos folletos —dijo el señor Velloso, mientras los periodistas los examinaban interesados— podrán darse una idea de lo que en España se está haciendo. Yo, personalmente tuve la satisfacción de visitar la magnífica y modernísima Universidad Laboral de Tarragona, en la que cursan estudios más de dos mil alumnos, entre ellos diez becarios, brasileños, que ahora terminan en aquel centro de enseñanza técnica e curso de monitores de formación profesional y que fueron allí de acuerdo con el convenio existente entre los dos países, por nuestro Ministerio de Trabajo; España, además, está realizando un programa intensivo de formación profesional de trabajadores adultos, de cuyas experiencias nosotros podremos sacar buenos frutos para las soluciones brasileñas, entre otras cosas, porque España y Brasil se encuentran en condiciones muy semejantes en cuanto a sus necesidades.

EL SISTEMA ESPANOL

EJEMPLO

A continuación el señor Velloso comentó:

—Por otra parte, el sistema de seguridad social vigente en España es un ejemplo vivo de lo que nosotros debemos hacer en Brasil. Les diré que, al contrario de lo que aquí sucede, el trabajador rural, los empleados de servicio doméstico e incluso los estudiantes se benefician también de la previsión social. Nosotros ya estamos trazando planes para atender a los dos primeros grupos citados: en cuanto al tercer grupo ni siquiera habíamos pensado en ello; mientras tanto, el estudiante es

pañol dispone de seguro de enfermedad hasta de subsistencia, proporcionándole este último medios de continuar sus estudios en los casos en que, por circunstancias económicas, tropiece con dificultades para completar su formación. Este tipo de seguro estudiantil solo existe en contadísimos países...

COLOSAL LABOR EN EL

SEGURO DE ENFERMEDAD

—No puedo dejar de referirme también, —prosiguió— a las actividades españolas en el campo del Seguro de Enfermedad, en el que se está realizando una colosal labor, proporcionando al trabajador hospital y ambulatorio modernísimos. Ya hay en funcionamiento 50 hospitales (en Brasil, con más de 80 millones de habitantes y una superficie que es casi 17 veces de la España, solo disponemos de veinte) y 400 ambulatorios propios. La construcción de esa serie de hospitales comenzó en 1948 y van perfeccionándose tanto en la edificación de los mismos como en sus pormenores, aprovechando la experiencia adquirida y alcanzando ya magníficos resultados prácticos. En la más nueva unidad de esa red hospitalaria situada en Madrid, funciona un servicio médico de urgencia cuyas posibilidades hacen que las llamadas sean atendidas casi instantáneamente, puesto que los conductores, en ruta, reciben instrucciones de última hora a través de una perfecta central y sistema de control.

El señor Velloso concluyó: —Puedo estar seguro de que todos los elogios que acabo de hacer del sistema securitario social español son merecidos y de que tengo el convencimiento absoluto de que un estrecho contacto entre los dos países puede producir una serie de beneficios incalculables. España, hoy, está en condiciones de servir de ejemplo a cuantos Gobiernos se preocupan del bienestar del trabajador.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Ramona Doménech Fons

Que falleció ayer, a la edad de 86 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo don Eulogio Mayordomo Mayordomo; hijos María, Vicente, José, Alfonso y Francisco; hijos políticos Apolonia Durán, Catalina Placa, Margarita Nicolau y Trinidad Cases; nietos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán esta tarde, a las seis, en la parroquia de la Asunción (Son Español), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Capitán Mesquida Veyá, 31 (Son Cotonet). No se invita particularmente.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D.ª Juana Ana Martorell Ferrer

(VDA. DEL TENIENTE DE INFANTERIA, RETIRADO, D. ENRIQUE GARRIDO TRABAZOS)

Que falleció, a la edad de 89 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos: hijo Manuel Garrido; hija política Magdalena Coll (propietaria de la Imprenta «La Paduana»); nietos Juana, Catalina y Enrique; nietos políticos Juan, Fernando y Margarita; biznietos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral, que se celebrará hoy, miércoles, día 21, a las seis de la tarde, en la parroquia de San Miguel, seguidamente la conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.
Casa mortuoria: Juan L. Estelrich, 38 - b., Iza. No se invita particularmente.

¡buenos días!

VUELTA A COMENZAR

Estos días, tras la pausa de la Pascua, mucha gente cruza la ciudad, cargando con sus maletas, de regreso a casa.

Es una vuelta a comenzar. Lo importante es pasar el rato. Se lo he dicho a un amigo, que ha venido desde su lejana tierra, para pasar aquí la Semana Santa.

—No se puede decir que hayamos tenido buen tiempo. Veñamos con la ilusión de tomar el sol...

—Si, si lo comprendo, pero ya ves, hasta frío habréis tenido.



—Tanto como frío...
—Quiero decir que buen tiempo, lo que se dice buen tiempo, ¿eh...?

—No, si yo no me quejo. Lo siento por mi mujer. Ella era la que estaba loca por tomar el sol.

—Las mujeres siempre están locas por algo, ya ves. Dile que ya lo tomará en junio...

—Es lo que yo le digo. Que ya lo tomará en junio, en julio o en agosto. Pero, ella se empeña en tomar el sol todo el año. Ya ves, para ello me ha hecho venir cargando con seis maletas.

Aquí, en este punto, no hemos puesto a hablar de maletas. Es un tema muy entretenido. Los hombres no sabemos lo que una maleta puede dar de sí, hasta que una mujer, como en broma, levanta la tapa de un chisme de esos y comienza a colocar ropa, previamente desparramada, al rededor de ella. No hay duda. Los hombres tenemos una vaga idea acerca de las maletas. Pensamos, y ya es pensar que con un traje, dos camisas, tres calcetines y dos corbatas, una maleta está más que llena. Una insensata idea sobre una maleta. Una mujer, puesta en el trance, mete cuatro trajes, seis camisas, muchas camisetas y muchísimos calcetines, y, apretando un poco, un número impresionante de zapatos, de cosas de tocador, de ropita interior y la colección del trimestre de una revista que trae una novela, en episodios, que ella desea leer... hasta poner la maleta en un tris de reventar. Y así se llega a las seis maletas.

—Ya ves, por tres días, por poco nos traemos la casa. Pero sol, lo que se dice sol, no hemos tenido mucho...

—Pero, habéis pasado el rato.

—Esto sí.

—Algo es algo... Hay que conformarse. Las vacaciones, hasta las de Pascua, que son pequeñas y están muy expuestas a la lluvia, componen una pequeña prueba en torno del optimismo del hombre. Y he ayudado a mi amigo a subir a un taxi, tras cargar sus maletas...

Juan BONET
(Ilustración del autor)

—Pero, habéis pasado el rato.

—Esto sí.

—Algo es algo... Hay que conformarse. Las vacaciones, hasta las de Pascua, que son pequeñas y están muy expuestas a la lluvia, componen una pequeña prueba en torno del optimismo del hombre. Y he ayudado a mi amigo a subir a un taxi, tras cargar sus maletas...

Juan BONET
(Ilustración del autor)

—Pero, habéis pasado el rato.

—Esto sí.

—Algo es algo... Hay que conformarse. Las vacaciones, hasta las de Pascua, que son pequeñas y están muy expuestas a la lluvia, componen una pequeña prueba en torno del optimismo del hombre. Y he ayudado a mi amigo a subir a un taxi, tras cargar sus maletas...

Juan BONET
(Ilustración del autor)

—Pero, habéis pasado el rato.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

COCHE

—Ayer un coche se paró cuando yo pasaba por el paso «cebrado» de la Plaza Weyler.

—No me digas. ¿Era de matrícula extranjera?

—Era un PM cuatro mil y pico.

—Así se comprende.

—¿Cuál es?

—El automovilista inglés es un señor que manejando un coche de muchos caballos, va muy despacio y conduce con prudencia. En cambio, el francés, con mucha menos fuerza en su automóvil, se lanza a velocidades increíbles y te dice de todo si no te apartas pronto y dejas vía libre a su vertiginoso frenesí.

—Homo menut, llengo llargua.

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

VINO

—A un descendiente de una antigua familia mallorquina se le atribuye esta sentencia que más o menos dice así: «Dicen que en el Cielo hay cosas muy buenas. No sabemos en su mayoría en que consisten, pero entre ellas se encuentra el vino: lo dice la Biblia».

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

—Bueno (y tú que has hecho para celebrar el ascenso (Continúa en la página cinco)

—¿Es cierto?

—He hojeado el Libro Sagrado y he visto que entre otras muchas alusiones al vino, se dice en los Proverbios: «El licor dado a los miserables y el vino a los afligidos».

—¿A qué categoría perteneces tú?

—A la de los afligidos. Soy un tipo triste.

COPLAS SIN MANCHA

Ocho autobuses preciosos —no les falta ni un detalle— corrieron ayer la calle entre nubes de curiosos.

Pienso que no bastan ocho para renovar la flota. Desde hace meses se nota que hay muchos viejos y pochos.

Mas se deben alabar los esfuerzos palmesanos que los transportes urbanos tratan de modernizar.

Es justo reconocer —hace tiempo lo escribí— que todo se le debía a don Francisco Alcover.

El que sacó de la nada, manejando mil resortes, un servicio de transportes para su Ciudad amada.

Como ahora la población de Primera quiere ser, él la trata de ascender a Primera División.

GIL ARRIBATO

diganos Vd. algo NIEVES PUENTE

«HACE OCHO MESES QUE EMPECE A PINTAR Y AHI ESTAN MIS CUADROS»

Hace apenas ocho meses que no había cogido un pincel en su vida y actualmente cuelga

sus obras por primera vez Nieves Puente en Galerías Minóricas, con sorprendente éxito.

—¿Dice usted que no había dibujado nunca, hasta hace ocho meses?

—En el colegio, como todas las niñas, había dibujado, y teniendo dieciséis años quisieron en mi casa que fuera a una academia, pero la disciplina me aburría y lo dejé a los tres meses... Y luego ya no volví a ocuparme de esas cosas.

—¿Y cómo se le ocurrió hacerlo ahora?

—El verano pasado fui a ver una exposición que presentó una amiga mía y pensé que yo también podía probar de pintar y ahí están mis cuadros, desde el primero al último, menos el tercero que ya



Se lo han llevado unos señores extranjeros.

—¿De dónde es usted?

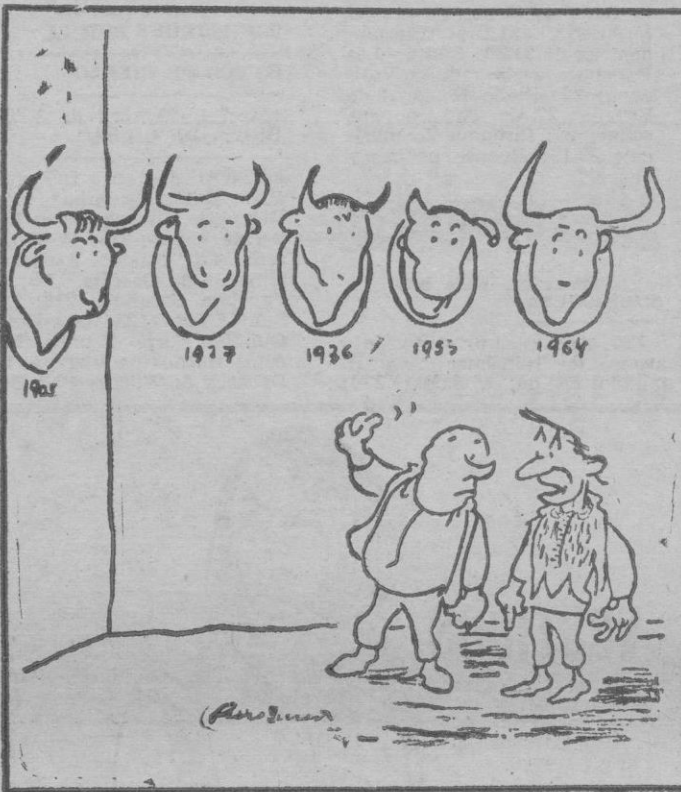
—De Barcelona.

—¿Reside en Mallorca?

—Llevo cuatro años residiendo en Palma.

(Continúa en la página cinco)

COSAS DE «CALAFAT»



TOROS

—¡Son bous morts pes matadors de més anomenada! ¡Com veus, de banyam cada vegada més petit!

—Pero veig que l'any passat torna haver-hi un bon banyam!

—Justament aquest es d'una vaca morta des vadellar en es Pla de Na Tosal

(—Son toros muertos por los matadores de más fama! ¡Como veis, de cuernos cada vez más pequeños!

—Pero veo que el año pasado volvió a haber unos buenos cuernos!

—Es de una vaca que murió de parto en el Pla de Na Tosal).

UN PIE PARA ESTA foto Tres a la mesa



Aquí está el mejor amigo del hombre, sentado a la mesa con sus amos, y atento al ocurrir de la Ciudad que es intenso y rápido a esta hora y en este lugar. Ahí está el perro, brillante, quieto, sin molestar a nadie, sin llamar la atención. Puede muy bien pasar inadvertida la escena, por frecuente, por sabida. Es, sin embargo humana y hermosa, y viene hoy a cuento porque últimamente ha habido que lamentar algún caso de barbarismo con perros precisamente. Se publicó una nota lacónica, y hubo en torno a ella un lógico movi-

miento de indignación y protesta. Un caso triste, pero aislado, insólito. Digámoslo porque es cierto. Digámoslo que el perro encuentra aquí cariño e incluso mimo frecuente. Hasta en esto, aparentemente trivial, se advierten la presencia de unos sentimientos y el avance de una civilización.

Tres a la mesa todavía vacía. El perro digno, serio, inmóvil, no es una nota disonante, sino todo lo contrario... — F. J. J.

(Foto «Juanet»)

cojuelo RECAUDA Y PAGA EL

Banco de los pobres

ACCIDENTE DE TRABAJO

La suerte y la desgracia son en la vida ajamadas carambolistas. Sale del taco, o de la mano —que también se hacen carambolas con la mano— la bola de la alegría y tocando las tres bandas, o en un picado, o en un retroceso, hace carambola. Es la desgracia la que juega y ocurre otro tanto. De ahí la expresión popular de que la desgracia nunca viene sola. Ni tampoco la buena suerte.

Hoy voy a carambolar con la desgracia. Mala suerte. Otro día lo haremos sobre el paño verde de la dicha. Nunca es tarde si la dicha es buena.

Ante mí tengo a un hombre de carne y hueso, de nombre Andrés Mut Sintes y menorquin por más señas.

Es hombre cuarentón y apenas habías con él se le ve bueno, como un pedazo de pan. El menorquin, cuando sale por derecho, es puro candeal.

Casó con muchacha de dulce nombre María que enfermó de polio y se le quedó medio baldada. De ella ha tenido cuatro hijas. La mayor cuenta ahora doce años de edad.

Andrés es hombre trabajador. «Pocos patronos, buen productor». Quince años con el simpaticole fabricante de calzado señor Tascón y a tiempo parejo con el no menos agradable señor Santamaría, fabricante de las espuelas de goma tipo canguro.

Tanto tiempo de estar en la fábrica y no le había ocurrido el más mínimo accidente. Pero la polio tenía que hacer carambola con otra desgracia y ésta ocurrió hace un mes aproximadamente.

Me explicaba Andrés que las espuelas de goma se hacen a molde, con unas muelas incandescentes de unos quinientos kilos de peso que se precipitan, mediante un dispositivo, sobre la masa de goma.

Por inadvertir que la máquina no estaba frenada fue a manipular en ella y le cayó a golpe sobre la mano derecha una de las muelas recalentadas.

Acudieron todos los compañeros de trabajo y haciendo palanca con barras de hierro lograron levantar la pieza lo preciso para despresar la mano.

No se desmayó. Fue tanto el dolor que no lo sintió sólo

pensó que le quedaba la mano inútil para poder darles de comer a su esposa e hijas.

La mano se le quedó hecha una pitrāja. Un puro amasajo de carne, nervios, tendones y huesos. Pulverizados el carpo, metacarpo, las falanges, falanginas y falangetas e indemnnes únicamente los dedos pulgar e índice.

Los médicos han hecho el milagro de no tenerle que cercenar la mano por la muñeca, que también resultó intacta.

Y en fin, cuando la carambola hubiera podido ser la de la suerte, de no haber mediado este accidente de trabajo, la bola hizo un extraño, tocó dos bandas y en el hogar de Andrés le nacían a María dos niñas gemelas: María e Isabel.

Si este caso no necesita de toda una serie de carambolas de caridad que venga Dios y lo diga.

Tal y como lo sé os lo he contado. Con verdad.

Las TRESCIENTAS últimas pesetas que nos quedaban del último donativo «marinero del Tritón» se las entregamos a Andrés con esperanza cierta de que se multiplicarán.

A Consuelo Llorente, CIEN pesetas. A Esperanza Teba, CIENTO CINCUENTA y a Antonio Matos, DOCIENTAS.

Días pasados entregamos las TRESCIENTAS pesetas de «La I. a. La» a la madre de nuestro cuarentañista colegial de Lluç.

ADELANTANDO AL RESTO DE EUROPA

ANGIO 25

presenta el TELEVISOR DE

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRETES

AV. A. ROSSELLO 82 • PL. PO XII - AN. JAUME III

VINAGRES PARRAS, S. A.

BLANCO, BRILLANTE, TRANSPARENTE, OLOROSO

BOTELLAS MEDIO Y CUARTO LITRO • DISTRIBUIDOR (OLI) CULP S. RAMON y CAJAL, 14 • LUIS MARÍ, 201 • TELEFONO 31728



Calle Danús, núm 2
Apartado Correos 22
Teléfonos:
Administración 21.145
Redacción: 12.000

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES

Programa para hoy
8: Apertura; Índice de audiciones, 8.05; Radiosistema, 9.05; Bachillerato radiofónico, 9.45; La hoja del amanecer, 9.50; Ventana al mundo, 10; Radio Club, 11.30; «La boda», 12; Regina Coeli, 12.05; Evocaciones musicales, 12.15; «Antorcha», 12.25; Antena del deporte, 12.30; Las cosas que pasan, 12.42; Puento musical, 13; Mensaje de amistad, 13.30; 20 años de música, 13.50; Primer microprograma, 14; Mallorca, actualidad, 14.05; Inca, hoy, 14.10; Microdisco, 14.15; Aperitivo musical, 14.30; Diario habado de Radio Nacional, 14.45; Segundo microprograma, 15; Juventud y ritmo, 15.30; «El mayorazgo», 16; Radio Club, 17; Confidencias, 17.20; Concierto para el hogar, 18; Dirige... Werner Müller, 18.25; Nodol internacional, 18.30; Radiomundo, 19.00; La hora de María, 19.30; Infantilandia, 20; Pórtico español, 20.20; Mensaje de amistad, 20.45; Tray'er de Última Hora;

21: Aygoris, 21.35; Lluvia de estrellas, 22; Diario habado de Radio Nacional, 22.30; Grandes genios de la música, 23.30; Una voz en la noche, 23.50; Bajo las estrellas, 24; Despedida, Oración, Cierre.

RADIO MALLORCA

1.450 Kcs.
Programa para hoy
7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7.03: Bachillerato radiofónico; 7.20: Emisión «Adveniat regramatum»: Santo Rosario y Noticia Católico; 7.50: Galería breve; 8: Matinal Cadena Ser; 9.59: Galería breve; 10: La música alegre el trabajo; 10.30: Radioscope; 11.30: Simpatía; 11.55: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12.03: Para Vds. amigos; 12.30: ¿Qué cocinaré mañana?; 12.40: Comience bien con Avecrem; 12.59: Galería breve; 13: Discomanía; 13.30: Solicitados; 13.45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14.01: Noticiero de actualidad; 14.06: Los Batangas; 14.18: Homi Bright; 14.30: Radio Nacional de España; 14.45: Noticiero local; 15.10: La anécdota y la mujer; 15.15: Los site magníficos; 15.30: Solicitados; 15.45: Galería breve; 16: Tres novelas de amor; 16.20: La intrusa; 16.59: Galería breve; 17: Tiempo difíciles; 17.30: El coche número trece; 17.59: Galería breve; 18: Cambie sin ver; 18.30: Guerra y paz; 19: Dina; 19.30: Bachillerato radiofónico; 20: Hora exacta Santoral para mañana; 20.03: Solicitados; 20.15: El fútbol y su cantera; 20.25: Cupón del Ciego; 20.30: Aventuras del Capitán Tesa; 21: Amores decisivos; 21.30: Novedades musicales; 22:

agenda

Radio Nacional de España; 22.15: Cotizaciones de bolsa; 22.18: Baloncesto; 22.30: Emisión S.O.S.; 23: La orquesta de Hans Hoffman; 23.15: Los veinte mejores; 23.45: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre.

RADIO POPULAR

1.344 Kcs. 2238 m.
Programa para hoy
7.30: Apertura; 7.35: Radiosistema; 9.45: Bachillerato radiofónico; 10.30: Treinta minutos Logan; 11: Calidoscopio musical; 11.30: Música sobre ruedas; 12: Angelus; 12.05: Almanaque; 12.30: Radiolusión; 13: La hora del aperitivo; 13.15: Club de amigos de Radio Popular; 13.45: Microrrevista; 14.15: La familia Megatón; 14.20: Notas y avisos; 14.30: Radio Nacional de España; 15: Lo mejor de la semana; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Mi prima Raquel; 17.15: Voces famosas; 17.30: Concierto en ritmo; 18: Burbujas; 19.30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20.45: Santo Rosario; 21.05: Panorama Deportivo; 21.15: Información local; 21.30: Cantan Los Panchos; 21.45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22.30: Música para soñar; 23: Firmamento musical; 23.15: Buenas noches y cierre.

TELEVISION

Programa para hoy
200. Apertura presentación y avance de Telediario; 205: El mundo en que vivimos; 220:

Barbara Stanwick; 250: En antena... el cine; 300: Telediario; 320: Punto de vista; 330: Años luz (novela); 350: Revista para la mujer; 400: Mr. Novak.

700: Avance de Telediario e información cultural; 705: Bachillerato TV; 730: El campo; 730: Temas de nuestro tiempo.



8:00: Sala de conciertos; 8:30: Lick Fowell presenta «Misión espacial»; 9:30: Encuesta; 9:45: Telediario; 10:00: Avance de programas; 10:03: Esta es su vida; 10:30: Primera fila; «Desde los tiempos de Adán»; 12:00: Telediario; 12:15: Poesía en Compostela; avance de programas, despedida y cierre.

CAMBIOS DE BOLSA

CAMBIOS DE BOLSA
FACILITADOS POR EL
BANCO DE BILBAO
Martes, 20 abril de 1965.
BOLSA DE BILBAO

ACCIONES: Banco Industrial 1070; Banco de Bilbao, 1080; Banco de Vizcaya, 1100; Electrica de Viesgo, 214; Iberduero ords, 420; Naviera Aznar, 72; Nitratos de Castilla, 98; La Papelera Española, 213; S.E. F.A.N.I.T.R.O. 254; Unión Química Norte España, 123; Altos Hornos de Vizcaya, 91; Babcock & Wilcox, 120; Bas-

coma, 155; Duro Felguera, 67; Euskalduna, 99; Ind. Asturiana «Santa Barbara», 60.
BOLSA DE MADRID

Deudas: Perp. Interior 4% 1951, 94.25; Amortizable 3.50 1951, 99.25; Amortizable 4% 1951, 102.25; Cédulas: Banco Hipotecario España 4% exentas, 100.25; Banco de Crédito Local 4% lotes viejas, 100; Cédulas: Banco Exterior de España, 558; Banco Central, 1175; Banco Español de Crédito, 1492; Banco Hispano Americano, 980; Hidroeléctrica del CHORRO, 184; Hidroeléctrica Española, 372; Salto del Sil, 300; Sevillana Electricidad, 212; Unión Eléctrica Madrileña, 246; El Águila, Fábrica Cerveza, 487; Gral. Azucarera de España, 116; Española Minas del Rif, 180; Minero-Sidúrgica de Ponferrada, 522; CAMPSA, 202.5; Tabacalera, 213; Española Construcción Naval, 65; Unión Española de Explosivos, 139; Hidro-Nitro Española, 72; Española de Petróleos, 594; Cia Telefónica Nacional España, 158.25; SNIACE, 255.
BOLSA DE BARCELONA

ACCIONES: Sdad. Gral. Aguas Barcelona, 255; Asfaltos y Portland «Asland» ords., 285; Catalana de Gas y Electricidad, 218; Cros, S.A., 229; Española de Carburos Metálicos; 390; Fomento de Obras y Construcciones, 199; Motor Ibérica, 416; La Maquinista Terrestre y Marítima, 91; Cia. Trasmediterránea, 161.

EL TIEMPO

PREVISION PARA
BALEARES Y
MEDITERRANEO
JUDICIAL

La penetración de aire frío en el Mediterráneo dará nubes de inestabilidad en Mallorca y Menorca con algún aguacero aislado. Viento norte, fresco. Descenso de la temperatura. Marejada fuerte al Norte de Baleares. Marejada en el Golfo de Valencia. Marejadilla en el resto.

OBSERVACIONES

Máxima: 15,2 a las 14,45.
Mínima: 11 a las 4.
Horas de Sol: 6 h. 40 m.
Luvia recogida: 11,4 litros por metro cuadrado.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
Balaguer S. Miguel, 2 Tel 11249; Bonnin, Nuño Sanz 76 (Hostalnets) Tel 14171; Cardell Plaza Cardena Reig 2 Tel 51928; Catalán Gabriel Carbonell 79 Tel 25338; Clavelor Plaza de la Reina 10 Tel 15371; Mazaira Cataluña 9 (final Av Jaime III) Tel 31070; Morell Pascual Ribot 19 (Es Fortí) Tel 33402; (o) Oliver Carmen 28 Teléfono 11511; Palmer Marqués de la Cenia 6 (Son Armadams) Tel 2025; Plaza de Cort 18 Tel 22735; Rubí Sindicato 14 Tel 12610; Te Heria Calvo Sotelo 560 (Cala Mayor) Tel 32660

Abierta de 1. noche a 9 mañana
(o) Nadal, Plaza de Cort, 2. Teléfono 12636.

Abiertas hasta las 12 noche
Rubí, Sindicato, 146; Palmer, Marqués de la Cenia, 6 (Son Armadams).

(o) tienen servicio de emergencias
SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD
Servicio Urgencias Medicina General Palma
-Excepción Suburbano-
Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 1 mañana a 9 noche.
En Residencia Sanitaria S.O.B. (Son Dureta)
Teléfonos: 80946, 80947, 80948

SERVICIO MEDICO DE URGENCIAS
Del Colegio Oficial de Médicos de Mallorca
SERVICIO PERMANENTE
Vía Roma, 29. Tel. 11229

CUPON DEL CIEGO
192

AEROPUERTO

La cuarta parte del turismo que llega a Mallorca es inglés

Panorama: igual al del lunes. Clima: aun con ramalazos de viento más frío que el día anterior. El ambiente resultaba difícil de recorrer. Para hacerlo era menester sortear continuamente los promontorios de maletas que se habían formado en diferentes puntos del pasillo. Nada digo de los abigarrados núcleos de pasajeros ya en vías de embarcar, ya entregando su billete para obtener la carta de embarque, ya pasando por el control de Policía.

Este cuadro se mantuvo a través de todo el día. Tal vez variaron en parte los personajes, pero la acción fue la misma. Gente esperando el momento de salir. Pasajeros intranquilos, Guerra de nervios. Agitación, por aquí y por allí.
LOS INGLESES

Sumando cifras de las compañías regulares y de las que realizan vuelos charter con Inglaterra, obtengo los siguientes resultados: el número de pasajeros de ese país, que ha entrado en Mallorca entre el 12 y el 19 de Abril, es de 4.280.

Se entiende que estos pasajeros han venido directamente desde Inglaterra a Mallorca, no se contabilizan aquellos que lo han hecho de algún punto de España.

Detallando aquella cifra, se obtiene lo siguiente: el 12 de Abril entraron 785; el 13, 385; el 14, 526; el 15, 392; el 16, 460; el 17, 920; el 18, 479 y el 19, 353.

Para tener una idea clara de lo que significa el turismo inglés en nuestra isla debo decirles que el día 17 entraron en total, procedentes del extranjero, 3.791 pasajeros; y que el 18, lo hicieron 3.581.
LA CUARTA PARTE

Hechas las operaciones necesarias, se obtiene que el día 17, el 25 por % del total de turistas que llegaron, eran de nacionalidad inglesa. Teniendo en cuenta que el turismo alemán también ha aumentado en una forma notable, y que otro tanto han hecho con los daneses, suecos, holandeses, belgas y finlandeses.

También creo que les puede interesar que el 10 de Abril, sábado, entraron nada menos que 4.506 pasajeros procedentes del extranjero, y que al día siguiente, domingo 11 lo hicieron 4.953.
CONDESA

En una avioneta particular, subió una dama joven y elegante, que había mostrado un pasaporte belga. Se trataba de la Condesa del Sarre, doña María Gracia, nacida en Nápoles en 1940, y con destino a Bélgica.

Durante el día, entraron y salieron varias avionetas, casi todas pilotadas por alemanes o suecos.
CON EXITO

No hace muchos días, se volvió a ver en Son San Juan la fina silueta de una antigua conocida de Mallorca, la señorita Marlies Ast. que antes había desarrollado actividades como recepcionista.

Ahora su papel es otro. Es la representante de la compañía alemana Sudflug en Mallorca. Es la que tiene que verse con el problema de recibir 13 aviones de su compañía semanalmente, y que muy pronto, en Mayo, ese número de aparatos a la semana subirá a quince.

La señorita Ast, a pesar de su juventud, realiza su importante misión con gran dedicación y eficiencia; y Sudflug se empieza a familiarizar gracias a su simpatía, con el ambiente turístico mallorquín.
RETORNO

El señor Mixteli, de nacionalidad suiza, de quien anualmente oportunamente su arribo, retornó ayer a Marsella, después de algunas días de estancia en Mallorca. El señor Mixteli es Director de Ahi BP.

Más tarde, paseando de un lado al otro del extenso pasillo encontré al señor Miret, Director del Ultramar Express, que despedía a unos pasajeros amigos suyos.

Posteriormente, volví a hallar en mi camino, como si fueran vallas colocadas para una carrera los promontorios de maletas. Personas que averiguaban la hora de partida de tal avión. Otros que aseguraban que llevaban varias horas de espera. Gente que pedía un billete para Barcelona, con urgencia.

El ambiente estaba congestionado. Daba la impresión de que la atmósfera se sobrecargaba. Entre los pasajeros que embarcaban hacia Barcelona, divisé a don Jaime Rosselló, ex-Presidente del Mallorca hace dos temporadas, cuando este equipo también estuvo en Primera División.

Hasta muy tarde, la gente que aguardaba llenaba todas las instalaciones del aeropuerto. Con la llegada de las primeras sombras empezó a despejarse el ambiente. Pero tras la partida de un grupo, le vino otro, con las mismas necesidades. Y así se fueron sucediendo hasta que terminó el martes.
COCO AENESES



Terlenka
La fórmula europea del vestir
Homologación LA SEDA DE BARCELONA, S.A.

disfrute con alegría... en las cristalinas aguas de su propia piscinal

FILTROS
ESCALERAS
LIMPIAFONDOS
TRAMPOLINES
TOBOGANES
ETC.
consulte con
GILLIAM

Gilliam Diafilter Española, S.L. - villarías 10
Los Especialistas De La Piscina Bilbao

EL PUERTO

Reinó la más absoluta calma

No acordamos ahora que allá por las últimas semanas de febrero, y a principios de marzo, —cuando tan corriente era encontrar profundas lagunas, días sin apenas registrarse entradas, bien fuera a causa de los temporales que por aquel entonces estaban de moda o por otras causas que ahora no vienen a cuento— que a nosotros nos decían todos los que de una manera u otra estamos ligados al quehacer del puerto que aquellos claros, era el prólogo de lo que sería la gran temporada que comenzaría en el mes de abril. Hacemos esto inciso pues en lo que de semana llevamos, las entradas están otra vez empezando a declinar. Ayer se registró un gran bache ya que aparte de los correos ordinarios insulares y peninsulares, tan solo cuatro buques llegaron a nuestro puerto, y la carga desembarcada fue tan poca que el que más, transportó ciento ochenta y siete toneladas. Fue, pues el día de ayer, y sin ningún género de vacilaciones el más pobre del mes en cuanto a entradas se refiere.
ENTRADAS

Amarraron ayer, en el Muelle Viejo: «Rubio», que llegó desde Tarragona con ciento diez y nueve toneladas. «Rafael Verdera», procedente de Ibiza y con cinco toneladas de carga general. En la Rama Corta: «Ciudad de Mahón», también de Ibiza con pasaje y diez toneladas de carga general. En el Muelle Exterior: «Eco Luisas», desde Tarragona con diez toneladas de carga general. En el Muelle Nuevo: «Ciudad de Barcelona» de la Ciudad Condal, con pasaje y una tonelada de carga general. «Ciudad de Algeciras» de Ciudadela, con pasaje y cinco toneladas de carga general. «Perla del Rio», desde Burriana con ciento ochenta y siete toneladas de carga general.
SALIO EL «ARGONAUT»

El trasatlántico de bandera griega «Argonauta», perteneciente a la Compañía «Epirotiki», y que llegó a nuestro puerto el pasado domingo, zarpó anoche para continuar su cruceo, rumbo a Gibraltar. Durante estos dos días que estuvo fondeado en el Muelle de Pelaires, el pesaje disfrutó de una serie de excursiones, por distintos puntos del litoral, y por los centros de interés turísticos de la Ciudad. La última fue, que en esta escala el sol, tan pródigo siempre, en esta ocasión se haya mostrado con cierta timidez.

Ahora a esperar el próximo domingo en que tendremos otra escala de trasatlánticos.
ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valcdera para el día de hoy, es: Marejada fuerte al Norte de Baleares. Marejada en el Golfo de Valencia. Marejadilla en el resto — J. J.



INFORMACION LOCAL

díganos Vd. algo

(Viene de la tercera página)
 —¿Le resulta fácil dibujar y pintar?
 —A mi manera sí, aunque reconozco que no entiendo nada... Pinto como Dios me dá a entender, sin preocuparme demasiado de la técnica y las normas académicas.
 —Sin embargo, el dibujo es correcto...
 —¿Hago lo que puedo.
 —¿Soltera?
 —Casada.
 —¿Qué busca en la pintura?
 —Primero, la diversión que me produce pintar, y también todo lo que pueda venir por añadidura.
 —¿Teme a la crítica?
 —No.
 —¿Admite advertencias técnicas?
 —Sí, porque deseo aprender.
 —¿Qué le va mejor en el retrato, el bodegón, el paisaje?
 —El retrato.
 —¿Busca su propia personalidad?
 —Es lo que más me preocupa.
 —¿En qué estilo cree que está su personalidad artística?
 —En el neoclásico.
 —En ese autorretrato parece una mujer bastante alta, y es usted más bien chiquita...
 —¿Hay un poco de truco por honesta «quetetería»?
 —No hay truco porque me gusta ser como soy.
 —¿Quién pone los precios a sus cuadros?
 —Me ayuda el señor Castells, director de estas galerías... El me frena y pone precios más bajos.
 —¿Listad ninguna que podrían

ser más altos...
 —Claro...
 Una autodidacta que llegará.
 CALDENTEY

Vicios de la sangre

Ciertos trastornos cutáneos y circulatorios son manifestaciones de la sangre viciada, y en general todos los dolores del Artrismo son efectos de la acumulación del ácido úrico en la sangre.

El Depurativo Richelet Vitaminado P. P.

reforzado por la acción de esta vitamina aliviará sus dolencias

Consulte al médico.
DEPURATIVO RICHELET

C.P.S. 631

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada

ULTIMA HORA DEPORTIVA

Vélez, rotundo vencedor del gran Premio Vasconavarro de Montaña

Los boletos de 14 aciertos cobrarán más de cuatrocientas mil pesetas

Bajo la organización de la Sociedad Deportiva Estella se disputó el «Gran Premio Vasconavarro de Montaña», que ha constituido un rotundo éxito del «Kas». La clasificación final, fue:

1. Vélez, 5-42-38
2. Uriona, 5-45-39
3. López, id.
4. Incera, 5-45-49
5. Eiorza, id.
6. Gabica, 5-46-13
7. Urrestarazu, 5-46-23
8. Barrutia, id.
9. Diaz, 5-46-25
10. Talamillo, 5-47-21.

hasta 23 clasificados de los 45 que tomaron la salida.

LAS APUESTAS MUTUAS

Madrid, 20. (Alfil).— Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas correspondiente a la última jornada de liga:

Recaudación: sesenta y dos millones doscientas cincuenta y seis mil setecientas sesenta y ocho pesetas.

Reparto de premios:

Once millones cuatrocientas trece mil setecientas cuarenta ptas. con ochenta cts. a repartir entre veintisiete boletos máximos acertantes de 14 resultados a cua-

trocientas veintidos mil setecientas treinta y una pesetas con diez cts.

La misma cantidad a repartir entre ochocientos diez y siete boletos de 13 aciertos a trece mil novecientas setenta pesetas con treinta cts.

La misma cantidad a repartir entre once mil ochocientos treinta y dos boletos de doce aciertos a mil treinta y cuatro pesetas con sesenta cts cada uno.

En la próxima jornada el partido Betis-Real Sociedad incluido en el boleto no entra en escrutinio por aplazarse el partido hasta el día 27. Contará el primer reserva Balaguer-Mantesa

EMPRESARIO cuando un trabajador empieza en el trabajo sin haberlo solicitado de la Oficina de Colocación, éste ilegalmente colocado, puede ser sancionado con multas de 1.000 pesetas por cada caso

Hoy, 22 páos

DE SOCIEDAD

Enlace Muntaner-Marqués

En la Basílica de San Francisco se ha celebrado el enlace matrimonial de la señorita María Isabel Marqués Gomila, con don Guillermo Muntaner Yangüela.

Bendijo la unión el Rvdo. don Miguel Gomila Torres, Ecónomo de la Parroquia de Pollensa, tío de la novia, quien al final de la ceremonia, leyó un mensaje del Vaticano con la bendición especial de Su Santidad a los novios.

Fueron padrinos de la boda los respectivos padres de los contrayentes el doctor Guillermo Muntaner Pou y doña Isabel Yargüela de Muntaner, y don Santiago Marqués Chiaramonti, anodado de la Banca March, y doña Catalina Gomila de Marqués.

Sus excursiones serán más cómodas si lleva puestos una blusa y de Establecimientos B. Mercadal (3ª Planta)

Firmaron el acta matrimonial como testigos, por parte de la novia, su padrino el doctor don Matías Munar Durán; sus tíos don Miguel y don Sebastián Gomila Horrach y don Patricio Aizena Martínez; su hermano don Juan G. Marqués Gomila y su primo el doctor don Juan Munar Marqués; y por parte del novio, sus tíos don Juan Muntaner Suat, don Angel Moreno Abecia, don Miguel Mut Anguial, el doctor don José Fraile García-Lozano y don Manuel Quezada Fuentes, y su hermano don Miguel Muntaner Yangüela.

Señor Señora, sea práctica y elegante en sus excursiones, vistiendo unos pantalones de la Boutique de Establecimientos B. Mercadal (3ª Planta)

Después de la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un hotel de la costa de poniente, emprendiendo posteriormente los nuevos esposos su viaje de luna de miel hacia diferentes países europeos, después del cual fijarán su residencia en Barcelona.



(Viene de la tercera página)

del Mallorca a Primera División?
 —Me he comprado un Telefunken. Ya sabes que soy un hombre muy práctico.

DISPARATES

—Ha llegado a mis manos el libro de Lorenzo Villalonga «Desbarats» editado por «Daedalus».

—¿Y qué tal?
 —El único «desbarat» que he leído es el de «La Tut. i la Ramoneta».

—¿Te ha gustado?
 —Me ha gustado muchísimo, pero aún que parezca extraño temo no haberlo entendido bien...

—¿Por qué?
 —Porque, según dice el autor en una nota liminar, «Aquest treball està concebut i escrit en dialecte barceloní...»

CAFIM

Campana Nacional de Vacunación

La Sección de Relaciones Públicas de la Dirección General de Sanidad nos envía la siguiente nota para su publicación.

Se está realizando en toda España la segunda fase de la Campana Nacional de Vacunación contra la Difteria, Tétanos y Poliomielitis. A los cinco días de iniciación de la administración de la segunda dosis han recibido la vacuna trivalente más de 496.000 niños lo que representa el 28,5 x 100 del censo de la población comprendido entre los tres meses y tres años de edad. También han recibido la vacuna Sabin contra la Poliomielitis, en su segunda dosis más de 170.000 niños menores de un año, lo que representa el 29,33 por ciento del censo.

Se reitera a los padres de familia la necesidad de que lleven a los niños que recibieron la primera dosis a los puestos de vacunación para que les sea administrada la segunda dosis, con el fin de conseguir la inmunización precisa.

PREVISIONES DE ACTUACION DIARIA

EN PALMA

Días 22, 23 y 24

Instituto Provincial de Sanidad 10 a 13 y de 4 a 6
 Casa de Socorro 10 a 13 y de 4 a 6
 Cruz Roja (carretera de Sóller), 10 a 13 y de 4 a 6
 Cruz Roja (Santa Catalina), 10 a 13 y de 4 a 6
 Mare Nostrum (Mutua Balear) 10 a 13 y de 4 a 6

EN LOS PUEBLOS

Días 22, 23 y 24

Artá 10 a 12 y de 4 a 6
 Lluchmayor 10 a 12 y de 4 a 6
 Muro 10 a 12 y de 4 a 6
 Porreras 10 a 12 y de 4 a 6
 Sóller 10 a 12 y de 4 a 6
 La Puebla de 10 a 12 y de 4 a 6
 Feanibx 10 a 12 y de 4 a 6
 Pollensa 10 a 12 y de 4 a 6

Días 22, 23, 24, 26 y 27

Inca 10 a 12 y de 4 a 6

Días 22, 23, 24, 26, 27, 28 y 29

Manacor 10 a 12 y de 4 a 6.

EQUIPO MOVIL

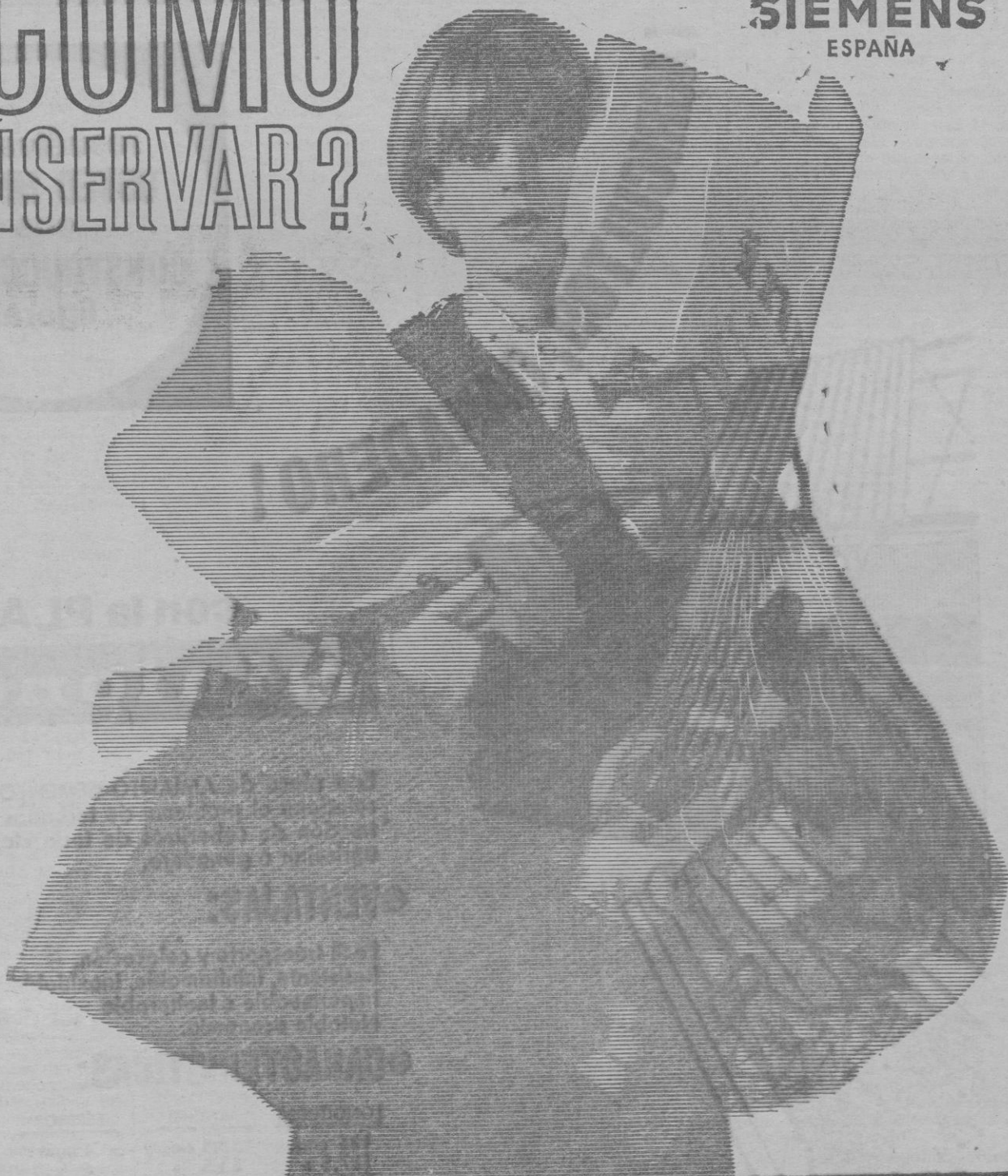
Día 22, jueves

El Arenal (Escuela Nacional), 10 a 13.
 Pinar (Escuela HH. Franciscanas), 4 tarde.
 Can Pastilla (Escuela Nacional), 5 tarde.

AVISO IMPORTANTE

En esta SEGUNDA FASE, se administra la segunda dosis de vacuna contra la difteria, tos ferina, tétanos y poliomielitis, absolutamente necesaria para completar la primera dosis.

¿COMO CONSERVAR?



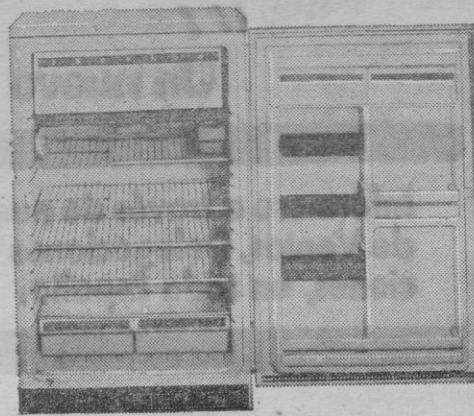
SIEMENS ESPAÑA

El frigorífico debe conservar los alimentos. ¿Con qué rendimiento funciona? ¿A qué temperatura? ¿Es constante el frío? ¿Durante cuánto tiempo? La perfección técnica de los frigoríficos SIEMENS responde a las máximas exigencias. En un frigorífico SIEMENS los alimentos están protegidos por completo.

Cabe la compra de toda la semana en forma práctica al alcance de la mano.

Y después de muchos años refrigera a temperaturas bajas y constantes como el primer día. La producción de hielo sigue siendo rápida.

Vea un SIEMENS, compare y luego decida.



SIEMENS
 LA MARCA ALEMANA PREDOMINANTE

ESTA NOCHE, EN

«La Sala de Conciertos de la R. E. M.»

PROGRAMA CXX

En colaboración con Radio Nederland y la Embajada de los Países Bajos en Madrid.

PRIMERA PARTE

«Sinfonía núm. 5, en si bemol mayor», de Schubert.

SEGUNDA PARTE

«Concierto para violín y orquesta, en re menor», de Henri Vieuxtemps.

INTERPRETES

Orquesta Filarmónica de La Haya, dirigida por Wilhem van Otterloo. Solista: Hermann Krebers

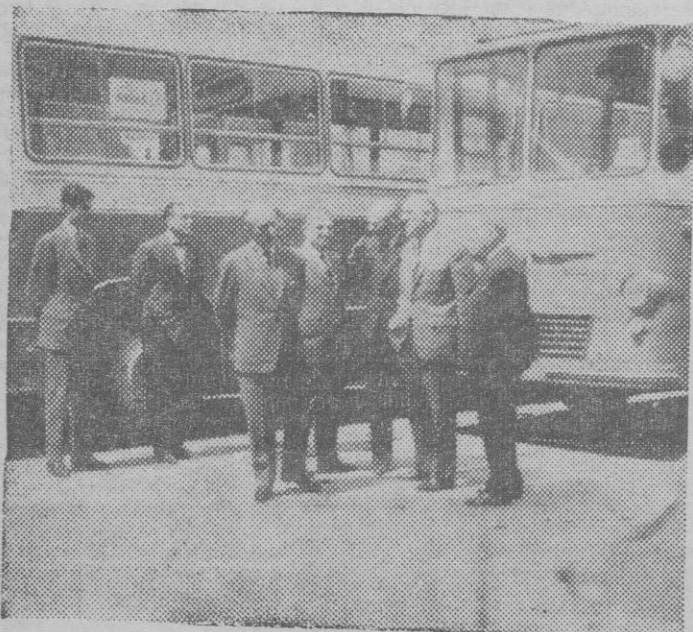
TODOS LOS MIERCOLES, A LAS ONCE DE LA NOCHE

Por: La Voz de Madrid, La Voz de Valladolid, La Voz de Extremadura, La Voz de Alicante, La Voz de Valencia, La Voz de León, La Voz de Alava, La Voz del Ferrol, La Voz de Levante, La Voz de Castellón, La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipuzcoa, La Voz de Cantabria, La Voz de Vigo, La Voz de Cataluña, La Voz de Navarra y La Voz de Andalucía.

ES UN PROGRAMA DE LA

R. E. M.

Las primeras autoridades civiles visitaron los ocho nuevos autobuses de la Compañía de Tranvías AL EFECTO HABIAN SIDO ALINEADOS EN EL PASEO MALLORCA



Sobre el texto, las primeras autoridades civiles de la provincia durante la visita de inspección a las ocho nuevas unidades adquiridas por la Compañía de Tranvías para incrementar la flota de autobuses. Interesados por las características de los vehículos los visitantes recibieron amplia información del Presidente de la Sociedad, don Francisco Alcover, comprobando por sí la comodidad de dos nuevos autobuses. — (Foto «Juanet»).

Sabíamos del interés mostrado por nuestra primera autoridad civil por conocer «de viso» las ocho nuevas unidades de la flota de autobuses de la Compañía de Tranvías cuyo arribo y descarga se anunciaba, y así ocurrió, para el próximo pasado sábado día 17. Puestos al habla con el Secretario particular del Gobernador Civil nos dijo el señor Carrió que contra los deseos de S. E. su visita no podría

rendirle en dicho día, por motivo de tener que ausentarse, pero que pensaba realizarla en fecha próxima.

Al interés mostrado por el Gobernador Civil, don Plácido Alvarez-Buylla, se han adherido las demás primeras autoridades, Alcalde de la ciudad, don Máximo Alomar y Presidente de la Diputación, don Rafael Villalonga. Así como también el Presidente de la Comisión de Gobierno y Policía del Ayuntamiento don Pablo Sáiz Gralla.

Las novísimas unidades se habían alineadas en el Paseo Mallorca, entre el Frontón y nuestro Palacio de la Prensa, a la espera de la aludida visita.

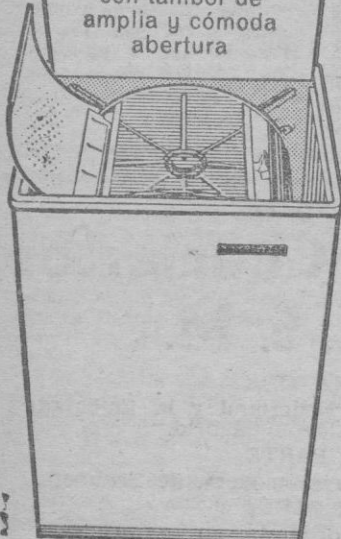
Nuestras autoridades fueron atentamente recibidas por el Presidente de la Sociedad General de Tranvías Eléctricos Urbanos e Interurbanos de Palma de Mallorca S. A. — hoy de Autobuses — don Francisco Alcover, artífice de la transformación y auge actual de los tranvías en Palma.

Nuestro Gobernador Civil que tanto ha hecho en apoyo de dicha Sociedad y en la solución de cuyos problemas tanto ha influido en los largos años de mandato que lleva en la provincia, se interesó vivamente por las características de las nuevas unidades que le iba explicando el señor Alcover y de las que dimos un avance en nuestra información anterior.

El interés fue compartido por las demás autoridades y los placeres fueron unánimes para el esfuerzo realmente laudable que en beneficio del vital servicio público de transportes urbanos e interurbanos de Palma está llevando a cabo el señor Alcover al frente de su Empresa.

LA ELECTRICA MODERNA
Plaza España 5, 6 y 7

le recomienda esta lavadora CROLLS con tambor de amplia y cómoda abertura



- * GRAN CAPACIDAD
- * SERIE INOX
- * VENTAJOSOS PLAZOS

NOVOMATIC

CROLLS

EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD

PERDIDA

RELOJ PULSER. DE SEÑORA ORO, MARCA «OMEGA», EXTRAVIADO JUEVES SANTO DESDE AVENIDAS A CALLE COLON. GRATIFICARE EN CASA RENAULT (AVENIDA AL JANDRO ROSSELLO).

HOY

A las 8 de la noche

CONCIERTO DE CAMARA

Dirigido por el maestro

Anthony Morss

En el Salón de Actos del

Colegio de San Francisco

OBRAS DE:

Stradella - Corelli - Haendel
Bach - Mozart

Despacho de localidades:
ZAGUAN DEL AYUNTAMIENTO



Religiosas

Cultos para mañana jueves, 22. Santos Sotero y Cayo p. mts.

CUARENTA HORAS —Continúan en las Reparadoras, a Jesús Sacramentado. A las 6 tarde Rosario, ejercicio y reserva.

—Continúan en el Centro Eucarístico, también a Jesús Sacramentado. A las 6 Misa. A las 11 Exposición. A las 7, Rosario, ejercicio y reserva.

OTROS ACTOS RELIGIOSOS —En S. Felipe Neri, Adoración Nocturna, Turno de Guardia, «Santiago».

—En la Merced, a las 8 Misa de Comunión conmemorativa para los jueves Eucarísticos. Por la tarde a las 730 Rosario y hora Santa de Reparación Eucarística.

—En el Socorro, continuación de los XV jueves de Santa Rita. A las 630 de la tarde

—En la Misión, a las 730, Rosario y continuación de la Novena perpétua (de jueves) a la Virgen Milagrosa.

VISITA ETC. A la Virgen de la Cueva, en Santa Clara.

EN LOS CAPUCHINOS

Solemne Triduo de preparación a la Festividad de «Mortetas». Sábado día 24 y lunes día 26. A las 730 tarde: Rosario, Misa vespertina, Sermón y Visita Espiritual a Ntra. Madre.

Domingo día 25. Por la mañana a las 930, Comunión general. Por la tarde, a las 730, Rosario y a las 8, Misa vespertina, sermón y visita espiritual Ntra. Madre.

Todos los sermónes por el orador Rdo. P. Bartolomé Revnés, C.O. Superior de San Felipe Neri.

IGLESIA DEL SOCORRO

Solemne Triduo que la Pía Unión de Ntra Sra. del Buen Consejo, establecida canónicamente en la iglesia del Socorro, dedica a su «Excela Madre».

Los días 24, 25 y 26 se hará con toda solemnidad, predicando el Rdo. P. Fernando Jordán, O.S.A.

Después del sermón se dará la bendición con el Santísimo y se cantará la Salve y el Himno a la Virgen del Buen Consejo.

Día 5. Fiesta de Ntra. Sra. del Buen Consejo. — A las 830, Misa de Comunión general con plática. Por la tarde a las siete y media conclusión del Triduo Solemne.

Al terminar la función se invita a los fieles a pasar delante de la Sagrada Imagen para el beso matutino.

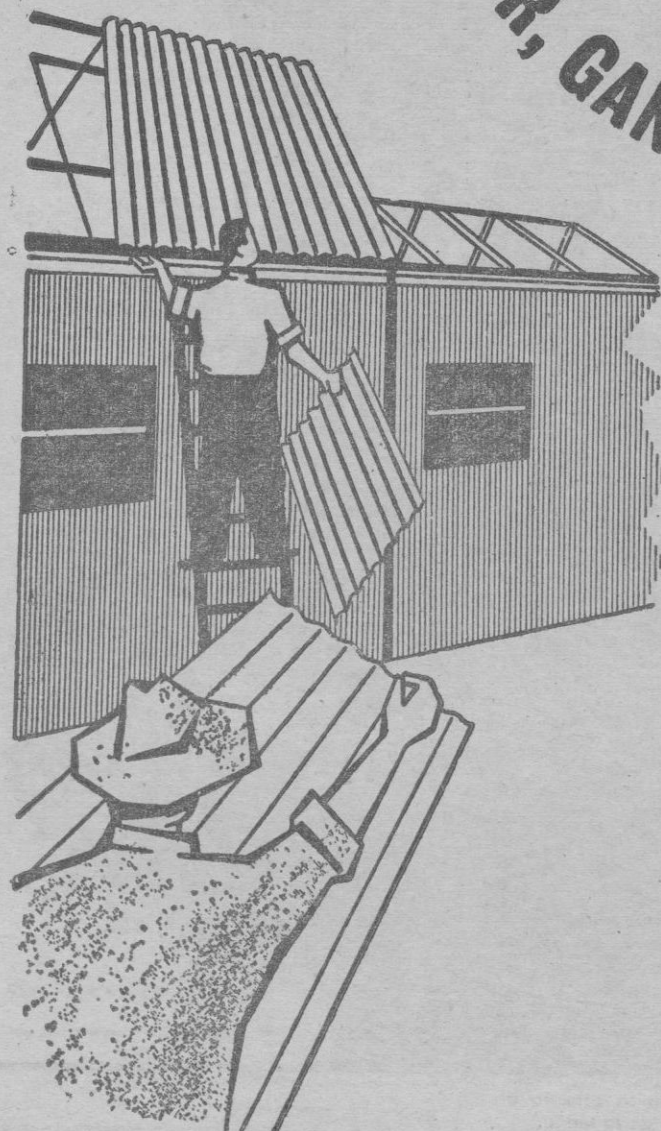
Día 24 de Abril. — Fiesta de la Conversión de San Agustín, Patrón de la V.O.T. — A las 830, Misa de Comunión general. Por la tarde, después del Triduo a Ntra. Señora del Buen Consejo, Te Deum, Adoración de la Reliquia y canto de Himno por las Hermanas Terciarias. A continuación habrá profesión de V.O.T.

FIESTA DEL SANTO CRISTO DE PAGUERA

El domingo día 25 de Abril, en la Capilla del Santo Cristo de Paguera, se celebrará la fiesta en honor a la venerada imagen que manos profanas echaron un día al mar y fué recogida y restaurada por los vecinos de este lugar de Paguera.

Habrà misa cantada a las 11 de la mañana, predicará el sermón el Rdo. don Miguel Ramón, Cura Arcipreste de la parroquia de El Vivero (Palma), seguidamente habrá la procesión con la Sagrada Imagen.

¡AGRICULTOR, GANADERO!



resuélvase USTED MISMO, sus CONSTRUCCIONES ligeras

con la PLACA

minionda

Esta placa de AMIANTO-CEMENTO URALITA soluciona el problema de techados en la construcción de cobertizos de toda clase para el agricultor o ganadero.

VENTAJAS:

Fácil transporte y colocación. Resistente, ininflamable, inoxidable. Impermeable e inalterable. Notable economía.

CARACTERISTICAS:

LONGITUDES	ANCHO	ESPESOR	PESOS
125 cms.	53,5 cms	4 m/m	5,2 Kgs.
187,5 »	53,5 »	4 »	7,8 »
250 »	53,5 »	4 »	10,4 »

Un nuevo material, más económico y de más calidad

Infórmese a través de nuestros Agentes de Ventas, Delegaciones y Representaciones, en toda España.

URALITA SA
MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO

LA GUERRA EN EL VIETNAM

Persiste la ofensiva aérea contra el Norte

HANOI PRECISA SU POSICION CONTRA VIETNAM DEL SUR

EE. UU., decididos a aumentar la ayuda a los survietnamitas

Saigon, 20. (Servicio especial de Pyresa). — Persiste la ofensiva aérea contra el Vietnam del Norte: La «Non stop offensive» como la llaman en los medios militares norteamericanos. Hoy se han realizado cuatro incursiones más arriba del paralelo 17. Parejamente se ha efectuado una misión de reconocimiento arrojando a lo largo de la carretera 101, sobre la línea de demarcación, por dos cazas-bombarderos, acompañados de un avión de radar de vigilancia de portaaviones norteamericano «Hancock». Varios camiones, atacados con cohetes, han resultado con graves averías.

En uno de los ataques un «Skyraider», del citado portaaviones norteamericano, que volaba a baja altura sobre un convoy, a unos 30 kilómetros del paralelo 17, se estrelló contra el suelo. El piloto resultó muerto. La defensa antiaérea fue intensa en las proximidades del paralelo 17, pero no existía donde el avión se estrelló.

Otro reconocimiento armado, efectuado por cuatro «Skyraiders» vietnamitas, fue realizado, a primera hora de la tarde, sobre la carretera número 1, que sigue el litoral a partir del paralelo 17. La circulación por la carretera es muy reducida y solo fue atacado un camión a la altura del Camo Mul Ron, a unos ciento cincuenta kilómetros al norte de la línea de demarcación. No hubo reacción antiaérea en esta operación. Todos los aparatos regresaron a su base.

ALCANZADOS

Ayer tarde, en cambio, dos aviones survietnamitas fueron alcanzados por el fuego de la defensa antiaérea nortvietnamita, y uno de ellos fue derribado. El avión derribado realizó un descenso en picado para ametrallar una batería de la DCA comunista, cuando fue alcanzado por los disparos de ésta y se estrelló envuelto en llamas. El piloto del avión siniestrado parece ser el teniente coronel Nam Fu Quoc, comandante de la base aérea de Bien Hoa. De momento se ignora si el coronel ha muerto o ha sido hecho prisionero por los nortvietnamitas.

Se ha sabido, por otra parte, que elementos del Vietcong hicieron saltar el puente de Tan Buu, situado en la provincia de Tan An, a 20 kilómetros de Saigon. El puente había sido construido recientemente. También atacaron dos puestos de las fuerzas survietnamitas situados: uno, cerca de Thu Dus, al norte de Saigon, y el otro, en Binh Chang, al sur de la capital. Se ignoran las pérdidas de ambos bandos.

Noticias procedentes de Hanoi, por otro lado, indican que dos aviones norteamericanos han sido derribados hoy en Vietnam del Norte. El primer avión fue derribado sobre Ho Xa Au, cuando realizaba un vuelo en picado para ametrallar; el otro fue derribado por un disparo de fusil sobre la Thuy, resultando el piloto muerto, siempre según el comunicado procedente de Hanoi.

LA POSICION DE HANOI

Hanoi, 20. (Afp). — La agencia de prensa de Vietnam del Norte publica una declaración autorizada destinada a precisar la posición del Gobierno de Hanoi ante la resolución adoptada en Belgrado el 15 del pasado marzo por un cierto número de Estados neutralistas, resolución que estimaba que «la situación actual en el Vietnam era la consecuencia de la ingerencia de potencias extranjeras» — e invitaba a las dos partes contendientes a que hicieran negociaciones lo más pronto posible.

La declaración de Hanoi subraya primeramente que el Frente de Liberación del Vietnam del Sur es el agente promotor y organizador de todas las fuerzas patrióticas, el único verdaderamente representante de la voluntad de independencia, de paz y de democracia en Vietnam del Sur. Sigue diciendo que el Frente de Liberación Nacional del Vietnam del Sur «no puede dejar oír su voz, pero que esta es y será definitiva». El único medio para resolver el problema vietnamita, declara el documento

de Hanoi consiste en aplicar los principios definitivos por Fan Van Dong el 8 de abril de 1965.

La declaración, sigue diciendo que algunos de los signatarios de la resolución de Belgrado, primero mal informados «sobre los actos de piratería perpetrados contra el Vietnam del Norte por los imperialistas americanos; no están decididos ya a apoyar tal llamamiento. «En su lucha contra la agresión imperialista, el pueblo vietnamita tiene la justicia de su parte. Por ello tiene plena confianza — una confianza cada vez más en la simpatía y en el apoyo de los países socialistas hermanos y de todos los pueblos de Africa, de América española y en los progresistas de todos los países, incluidos los Estados Unidos».

MAS AYUDA NORTEAMERICANA

Honolulu, 20. (Afp). — Robert McNamara ha llegado a Honolulu para participar en la conferencia de jefes militares norteamericanos sobre la situación en Vietnam.

El Secretario de Defensa norteamericano ha repetido que el objeto de la conferencia es el aumento del apoyo logístico que los Estados Unidos se disponen a proporcionar a las fuerzas militares en Vietnam del Sur.

El Gobierno survietnamita —ha declarado McNamara— ha decidido aumentar sus fuerzas de cien mil a ciento sesenta mil y nosotros hemos decidido apoyar este aumento.

El problema de la continuación de los ataques aéreos contra Vietnam del Norte no está en el orden del día de la conferencia, ha precisado el Secretario de Defensa en contestación a la pregunta que le había formulado un periodista.

PEKIN: TODAS LAS MEDIDAS PARA AYUDAR A VIETNAM DEL NORTE

Pekin, 20. (Afp). — El Comité Permanente del Congreso Popular chino ha decidido solemnemente «tomar todas las medidas necesarias para evitar a ciudadanos chinos a combatir al lado del pueblo vietnamita con el fin de expulsar a los agresores norteamericanos, en caso de que el imperialismo de los Estados Unidos prosiga la escalada de la guerra de agresión y en caso de que el pueblo vietnamita llame a los voluntarios chinos», según ha anunciado la agencia «Nueva China».

«El Gobierno y el pueblo chino declaran solemnemente que la agresión del imperialismo de los Estados Unidos contra la República Democrática del Vietnam del Norte es una agresión contra China. El pueblo chino no seguirá inactivo, sino que prestará una gran ayuda», subraya la mencionada resolución china.

EL PETROLEO BURGALES

Altos técnicos norteamericanos llegan a La Lora

Burgos, 20. — (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, Gonzalo Garrido). — Con el fin de presenciar las pruebas de producción del Pozo Ayoluengo 6, en La Paramera de La Lora, próximos a verificarse, han llegado a esta ciudad los altos técnicos de la compañía norteamericana AMOSAIN señores Eveyn, Hayes, Cochran y Elkins.

Nos hemos dirigido a diversos técnicos de CAMPSA para conocer su opinión sobre las afirmaciones de un semanario madrileño, en el sentido de que la producción petrolífera de La Lora puede ya calcularse en el veinte por ciento del consumo nacional. Dichos técnicos se han limitado a recoger la impresión ya dada oficialmente en España sobre la importancia del yacimiento, si bien advirtiendo que sería meramente especulativo tratar de dar cifras, puesto que en los momentos actuales no es posible hablar de capacidad de almacén del subsuelo y si solo de rendimiento de barriles por hora o por día en un determinado pozo.

El hecho cierto es que en la actualidad se sigue sin pausa el proceso de reconocimiento de las posibilidades exactas de La Paramera. El comienzo de prospección en El Tozo es otro capítulo más en torno a la valoración de la zona a efectos de hidrocarburos. La perforación en Ayoluengo 6, si toca a su fin. Podemos adelantar

LA CUESTION DE GIBRALTAR

El Gobierno español contestará al «Libro Blanco» británico

En Londres creen que la respuesta española será muy dura y que las medidas restrictivas aumentarán

Londres, 20. (Crónica telefónica del corresponsal de Pyresa, José Luis Avendano). — Tras unos días de silencio con respecto a este tema, los miembros de la Cámara de los Comunes se sintieron obligados a resucitar el tema de Gibraltar en su último día de sesión, antes de tomarse las vacaciones de Semana Santa, sesión en la que habieron muchos diputados de uno y otro partido político, si bien añadieron poco, por no decir nada, a lo que ya sabemos. Todos ellos manifestaron su solidaridad con la colonia y sus habitantes, pero sin sugerir nada nuevo. Lo único importante fue el anuncio de que el Gobierno de Londres ha ordenado a sus consulados que en lo sucesivo no hagan referencia alguna en los pasaportes que editen al Gobierno fantasma de Gibraltar. Reconocimiento de la carencia absoluta de fundamento legal en que basar el cambio que en los últimos meses marcaban en los pasaportes y reconocimiento de la justeza de punto de vista del Gobierno español a este respecto.

La medida no ha provocado comentario alguno, prefiriendo esperar la prensa a que sus corresponsales en la ciudad del Peñón, envíen los suyos; cosa que no ha hecho hasta el lunes para ser publicado en la prensa de hoy.

PESIMISMO Y ABURRIMIENTO

Recogen esos corresponsales la ola de pesimismo provocada por esta medida, así como el «mortal aburrimiento» de los habitantes del Peñón durante los días de Pascua. Nos describen lo mal que se pasa allí sin tener una España a la que ir, olvidándose de que hace tres meses —quizá menos— eran los españoles los que tenían que dar las gracias por poder ir al Peñón de vez en cuando, sin que los gibraltareños necesitaran a España para nada.

Aquí hubieran quedado las cosas por otra temporada si no hubiera sido por la coincidencia de todos los corresponsales británicos en Madrid en señalar la próxima publicación de una respuesta española al último «Libro blanco» británico sobre la situación en Gibraltar.

PRESENTE LA VICTORIA

El Gobierno español presente ya la victoria, nos dicen todos ellos, y es de suponer que la respuesta que publiquen sea muy dura y que las medidas que contra Gibraltar tomen en lo sucesivo sean más astringentes aun que hasta ahora. Algo en lo que, por una vez, no añaden, sea imposición de un gobierno autoritario.

Finalmente digamos que el Secretario del Foreign Office, mister Stewart, sin esperar a

que Tito volviera a Belgrado, ha visitado esta capital para discutir el tema del Vietnam con su colega yugoslavo Popovic. Fue este el que inopinadamente planteó el tema de Gibraltar, acusando a la Gran Bretaña de colonialismo. A ello mister Stewart respondió hablándole del derecho de autodeterminación, tema que aquí el mismo mister Stewart ha negado oficialmente. Sin embargo, mister Stewart «aplástó» a Popovic con su argumentación, cla-

ro que esto es la versión de los corresponsales británicos, en los que hay que suponer que el entusiasmo patriótico puede «aplástar» cualquiera otra consideración actual.

No deja de ser curioso que fueran Camboya y Bulgaria las naciones que plantearan el tema de Gibraltar en las Naciones Unidas, como no deja de serlo que ahora sea Yugoslavia la que rompa una lanza en nuestro favor.

EL TIEMPO

Continuará descendiendo la temperatura en Baleares

NUBOSIDAD Y CHUBASCOS

Madrid, 20. (Servicio especial de Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas ha tenido lugar sobre la península la invasión de aire frío que anunciábamos ayer. Las temperaturas descendieron notablemente, aunque debido a la turbulencia no llegaron a registrarse heladas en todo el país, siendo la mínima más baja de un grado en Salamanca y Avila. En cuanto a las máximas, Córdoba registró el valor más alto, que fue de 27 grados, a quien siguen Sevilla, con 25, y Badajoz, Murcia y Málaga, con 24. Quedan en segundo orden de calor, Alicante, Granada y Huelva, con 23; Almería, con 22; Cáceres y Valencia, con 21 y Jaén y Jerez de la Frontera, con 20. Temperaturas todas estas, como vemos, del orden de seis a diez grados por debajo de las registradas hace un par de días.

El viento norte ha mantenido cubierto de nubes el norte de Galicia, costa cantábrica, cabecera del Ebro y nordeste de Cataluña, donde se registraron chubascos de lluvia, débiles o inapreciables, que fueron de nieve en los Pirineos. Las cantidades de precipitaciones más importantes las registraron Santander, con 9 litros; Bilbao, con 5; Gijón y San Sebastián, con 4, en la costa cantábrica. En Galicia, solamente La Coruña y Santiago totalizaron un litro y en la cabecera del Ebro, las precipitaciones del orden de las registradas en el Cantábrico fueron de 9 litros también en Vitoria y Pamplona, cuatro en Cadanchu y uno en Logroño y Daroca. En el nordeste de Cataluña y puntos aislados de la mitad oriental de la cuenca del Duero, las precipitaciones fueron ya inapreciables.

Próximo: Continuará la penetración de aire frío, que soplará mas del nordeste. Aire, por otro lado, bastante seco, que es difícil produzca aumentos importantes de la nubosidad. Lo más notable será el descenso aún mas pronunciado de la temperatura. La previsión por regiones es como sigue:

Galicia. — Nubosidad abundante en las rias altas, que se extenderá hasta el interior de la región, con riesgo de precipitaciones muy débiles o inapreciables. Nubosidad variable en las rias bajas.

Cantábrico. — Nubosidad abundante, con chubascos de intensidad débil o moderada. Vientos racheados y temperaturas bajas.

Duero. — Aumento de la nubosidad en la mitad oriental de esta región. Aumento también de la fuerza del viento y temperaturas bajas.

Meseta inferior. — Cielo poco nuboso y temperaturas un poco más bajas de componente norte. Extremadura. — Buen tiempo, poco nuboso. Temperaturas moderadas.

Andalucía occidental. — Nubosidad variable en las cuencas bajas del Guadiana y Guadalquivir. Buen tiempo en Andalucía alta.

Cataluña. — Nubosidad variable, con vientos racheados, fuertes. Riesgo de chubascos ocasionales y temperaturas bajas.

Ebro. — Nubosidad variable en toda la región, más abundante en la cabecera, con chubascos y nevadas en los Pirineos. Vientos del N. O. (cierzo) racheados.

Baleares. — Nubosidad abundante con chubascos. Continuará descendiendo la temperatura.

Levante. — Cielo poco nuboso con temperaturas ligeramente más bajas.

Sudeste. — Buen tiempo, con temperaturas estacionarias. Mediterráneo andaluz. — Dis-

minución de la nubosidad, mejorando el tiempo y temperaturas estacionarias.

Canarias. — Nubosidad variable. Temperaturas moderadas. BOREAS

Jorge Mistral, encarcelado por no pagar la cuenta del hotel

Bogotá, 20. (Afp). — El actor español Jorge Mistral se encuentra incomunicado desde anoche en los calabozos de la Inspección de Distritos de la policía de Bogotá, donde permanecerá detenido durante diez días, acusado de no pagar la cuenta del hotel, informa el periódico «El Tiempo».

Los hechos se remontan a hace dos meses, cuando Jorge Mistral se instaló en el lujoso hotel «Tequendama» de la capital colombiana, poco antes

Una avioneta alemana capota en el Cabo de Creus

Procedía de Palma

RESULTO MUERTO UNO DE SUS TRES TRIPULANTES

Gerona, 20. (Pyresa). — Una avioneta alemana, procedente de Palma de Mallorca, de donde salió a las 7.30 de la mañana en ruta hacia Lyon (Francia), capotó en el Cabo de Creus, lugar conocido por Cala Cros, a unos seis kilómetros del puerto de La Selva. Iba tripulada por dos hombres y una mujer. Uno de los hombres resultó muerto y el otro muy malherido. También resultó herida la mujer, pese a lo cual llegó hasta Puerto de La Selva al cabo de tres horas de haber sufrido el accidente. La mujer deambuló buscando el camino que le condujera a algún pueblo, llegando descalza y con notables muestras de fatiga.

Inmediatamente, la Guardia Civil del Puerto de La Selva acudió al lugar del suceso rescatando el cadáver y llevándose al herido para trasladarlo a la villa, donde fue atendido. Por el momento se ignoran los nombres de los tripulantes del aparato.

Portugal, paraíso del turismo español

Es posible que Jacqueline Kennedy se compre una casa en Portimão

Lisboa, (Del corresponsal de Pyresa, C. Herranz). — ¿Venirá Jacqueline o no vendrá Jacqueline? ¿Aún dicen que su canchero «cacha», que se encuentra en Sevilla, quiere acercarse al Algarve para saber si la casa que pretende adquirir en Portimão la «viuda del mundo» (¿No fue Mary Pickford la «novia del mundo»?) está a punto para recibir a la senora y a sus hijos. Se opina que la encantadora presencia de Jacqueline sería el mejor «siogan» de propaganda para unos territorios del Algarve en los cuales parientes de ella o simples conocidos han venido a ganar cantidades con vistas al turismo. Respetuosamente, aseguramos a la senora Kennedy que no se arrepentirá si se complace en llegar hasta Portimão porque el lugar es una transmisión «en directo» del paraíso. La noticia, como es lógico, no tiene otro valor que el que cada cual le quiere otorgar porque ya la estrategia turística va disponiendo en todas partes de «deuxieme bureau» con el que se desconcierta a la competencia y se procura influir en la bolsa de los «Charters».

ABRIL EN PORTUGAL

Pero este jardín del Algarve se merece las mas ilustres visitas si de verdad el viajero quiere saber lo que es la vida en paz y el sol a raudales. Abril en Portugal ha atraído a Lisboa y a la inmediata Costa del Sol millares de españoles y aún mejor sería decir que millares de familias españolas porque el «utilitario» tiene una elasticidad infinita y acarrea, como en los tiempos del «tren botijo», padres, niños, una suegra e incluso dos y hasta el canario. Naturalmente, en los «Parkings» de los grandes hoteles también abundan a más y mejor los grandes carrromatos con marca extranjera y matrícula española. Y todo el mundo está contento, porque Abril en Portugal es una inefable delicia, no sólo porque lo diga una canción —pues igualmente un vals asegura sin razón que el Danubio es azul— sino porque esta plataforma atlántica areñe todos los datos pre-

vios que el turismo pueda soñar y no es raro, por lo mismo, que Portugal se esté convirtiendo a grandes pasos en una de las metas del turismo mundial.

MAYORIA DE ESPAÑOLES

Parece innecesario decir que el número mayor de turistas extranjeros en Portugal corresponde con enorme ventaja a los españoles, exactamente lo mismo que en España sucede con los franceses. En la realidad, difícilmente modificable, hace prorrumpir en lamentos a un periódico lisboeta sobre un fatalismo fronterizo que coloca a Portugal junto a países económicamente débiles. El juicio además de cortesmente verídico, no está de acuerdo con la verdad turística. Es cierto que por mucho que los españoles deseen os ayudar al turismo portugués —y vaya si lo deseamos!— estamos muy lejos de ser los Estados Unidos; pero estamos demuestrando lo contrario) de que si el rendimiento «per capita» del turismo portugués es incluso superior al español es, precisamente, porque la gran mayoría visitante es española. Y la explicación resulta muy sencilla: En el presupuesto de vacaciones de un español en Portugal supone relativamente poco el capítulo de transporte y permite, por tanto, al turista gastar aquel presupuesto casi íntegramente «sur place» más o menos igual que los franceses en España. Por otra parte, y sin que sea por sí mismo un elogio, el español —como me decía el dueño de un gran hotel— es hombre de restaurante y no de sandwich callejero. Aunque, dicho sea de paso, a mí me gusta tanto Portugal que la «cortaría a pie sin dinero y seguir de vivir de la mayor riqueza portuguesa: Su infinita hospitalidad.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada.

Un misionero mallorquín, entre los más perdidos rincones de los Andes Peruanos

EL PADRE MIGUEL RAMON, EN UN PUEBLO NUNCA VISITADO POR UN SACERDOTE

Algunos indios le pedían que exterminara las ratas con una maldición

Mallorca es un centro importante de irradiación misionera, especialmente a tierras de África y América. Son muchos los sacerdotes y monjes misioneros mallorquines que llevan a las más remotas y oscuras latitudes el mensaje de Cristo. De todos su labor es indudablemente abnegada y meritoria, pero humanamente y en especial periodísticamente hablando, sentimos nosotros una especial simpatía por aquellos que ejercen un apostolado entrecruado de explorador y aventurero. «Aventureros de la Luz», pudiéramos llamarles: tal es el caso del P. Miguel Ramón, franciscano, misionero en los más apartados y perdidos rincones de los Andes Peruanos.

El P. Miguel Ramón tiene su sede habitual en Tayabamba un pueblo de unos mil habitantes en el que todavía hay gente que lleva alimentos a los difuntos para que no pasen hambre. Las casas de Tayabamba están hechas con cañas y barro, ya que los nativos de aquel contorno no saben edificar de otra manera.

Este joven franciscano mallorquín envía de vez en cuando a sus hermanos en religión, noticias de sus andanzas por aquellas tierras, en forma de un diario interesantísimo, que constituye todo un testimonio, escrito con

amenidad y como queriendo restar importancia a su propia labor. Las páginas de este diario son un auténtico reportaje, vivo y curioso. Por esto nos complacemos hoy en divulgar algunos fragmentos de la última entrega, a nuestros lectores. Escribe el P. Miguel Ramón:

luchas con fieros pumas que destrozan los ganados, de los mosquitos gigantes, de visitas a enfermos graves a través de la selva interminable... y de dos misas, quince bautizos y seis matrimonios en un sólo día. Realmente, leyendo estas páginas del diario de un misionero mallor-



GENTE QUE ESPERA

MILAGROS

En Patay los niños me han dado mucha pena pues sólo han sabido que Dios existe. Los maestros no les han enseñado nada más porque ellos no lo saben. Por la tarde he pasado a Saramilla donde ha salido todo el pueblo a recibirme. Por la noche he abierto el transistor y enseñado me he visto rodeado de «cholos». Lo que menos comprendían era como en aquella «cajita» cupiese una antena tan larga.

Estoy en Uerumarca. «Ahorita» vino un indio para ver si yo podía exterminar las ratas con una maldición. Están enteramente convencidos de que los misioneros podemos hacer milagros. Como le he dicho que no, se ha ido plenamente seguro de que no quería hacerlo. Son muy supersticiosos. Muchos quieren que les toque la cabeza para que se les quite el dolor.

Tuvimos que dormir en el suelo en un sitio muy mojado y frío. Extendimos mucho carrizo y levantamos una estupenda tienda al estilo de los «pieles rojas». No hacia una hora que estábamos acostados cuando se produjo un movimiento sísmico, y más tarde otro. El gran susto nos lo llevamos cuando un mullo chocó con un palo de la tienda: todos creíamos que era el terremoto. Por la mañana hemos seguido. El camino era pésimo. En varios sitios tuve que abrirnos paso con dinamita, pues el camino junto a la roca había sido destruido. Como mi mullo se hizo una llaga en el lomo tuve que ensillar otro que era muy mañoso: tres veces intentó tirarme al suelo, y a la última lo conseguí. Por la noche llegamos a Ongón. Toda la gente salió a recibirnos.

NUNCA HABIAN RECIBIDO UNA VISITA SACERDOTAL

Hoy he viajado de Ongón a la Victoria. Es la primera vez que un sacerdote visita aquel pueblo en lo que lleva de historia. Toda la gente acudió a la misa y me prometieron que construirían una pequeña capilla. Son muy buenos, pero no tienen quien les instruya.

He dormido (intentado dormir) en una choza de troncos clavados verticalmente en el suelo. La techumbre es de palmito. Entre los palos y el techo hay una abertura de unos tres palmos por la que se cuelan toda clase de bichos: murciélagos, mosquitos, ratas... Por la mañana me ha despertado un griterío infernal. Eran los monjes que se mojaban con la lluvia.

En el diario se habla también de pueblos agradecidos que arrojaban flores y frutas al paso del misionero, de

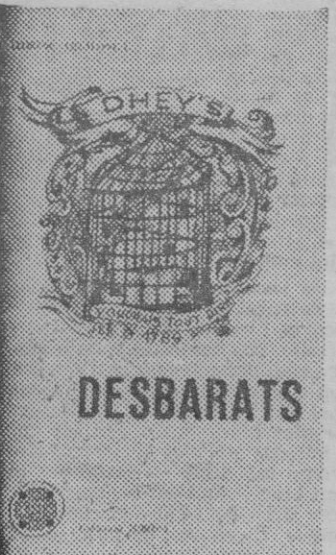
quién en aquellas lejanas tierras pensamos en aquellas palabras del Maestro: «La mies es mucha...»

El primer título de una colección mallorquina

La recientemente creada Editorial «Daedalus» acaba de lanzar el primer número de la Colección «Europa» que es la ansiada obra «Desbarats» de Lorenzo Villalonga. Obra esperada con lógica expectación, puesto que el libro constituye verdaderamente la quintaesencia de este escritor mallorquín que ha sido equiparado a Lampedusa y que está en posesión del Premio Nacional de Literatura por su obra «Bearn».

«Desbarats» son retratos de conversaciones, breves jersas trágicas en las que impera el absurdo de las costumbres y formas de un mundo tal vez periclitado, pero cuyo vacío no ha sido llenado todavía. La primera parte de este libro singularísimo fue escrita entre los años 1940 y 1949, con lo que el autor puede muy justamente enorgullecerse de haberse adelantado a Ionesco o Adamov e incluso Beckett. «Desbarats» es una obra donde brilla excepcionalmente el temperamento de «Dhery»: un oscilar entre el racionalismo de la mejor tradición francesa, y el mundo de la locura, con el triunfo generalmente a favor de lo ilógico como es constante en este autor, competente psiquiatra.

A esta obra de Villalonga seguirán traducciones al mallorquín de T. S. Elliot, Panait Istrati y creaciones de autores locales tales como Jaume Vidal, director de la



Editorial, Baltasar Porcel y el propio Lorenzo Villalonga. En resumen, la Colección Europa es una creación exigente, tal vez una de las de mayor envergadura de cuantas existen en Mallorca, guiada por el propósito de introducir un movimiento cultural a nivel europeo pero expresado en la lengua de Alcover y de Costa.

REGRESO A MALLORCA, DESPUES DE OCHO AÑOS

Margot y Chiwerto han dado ya tres veces la vuelta al mundo

En sus largas jiras han sido sorprendidos por terremotos, revoluciones y otros peligros

Margot y Chiwerto han vuelto a Palma después de un largo e interesantísimo periplo de ocho años por todo el mundo. Esta simpática pareja de baile español en modalidad acrobática, ha cosechado éxitos delirantes, actuando junto a figuras estelares y apareciendo sus nombres en los grandes luminosos del Broadway junto a un Frank Sinatra o un Nat-King-Cole. Sus numerosos amigos de Palma se han alegrado muchísimo de volver a verles. Y todo son preguntas y más preguntas. El periodista va ahora a preguntar un poco en nombre de todos para «facilitar la labor» a la pareja. Y en verdad que la entrevista bien valga la pena. Preguntamos de entrada:

—¿Qué habéis hecho durante tan larga ausencia?

—Hemos dado tres veces completas la vuelta al mundo. Y ahora, después de Palma, vuelvo a empezar. Nosotros hubiéramos querido permanecer mucho tiempo en la querida «Roqueta», pero de momento no hay tiempo para vacaciones... ¡Qué vida!

—¿No más bien diría «¡Qué vidorra!»?

—No creas... todo llega a casa. Todo, menos los aplausos y la adhesión del público.

—¿Cuál ha sido vuestra última jira?

—Japón, Hong Kong, Hawai, Hollywood, Nueva York y Ma-



LA PAREJA, JUNTO AL LLORADO NAT KIN COLE

drid. Ahora, después de Palma, marchamos a Taipei, Tailandia, nuevamente Japón y América. Todo ello en solamente siete meses, salvo prórrogas.

—¿Cuál es el número que más gusta de vuestro repertorio?

—Esto depende del lugar. Por ejemplo, el «baile apache», que en Madrid ha sido un éxito, en América no lo bailamos. En Tokio y en Nueva York se entusiasman con un número acrobático con música de pasodoble. No sé que pasa, pero en todo el mundo el público reacciona igual ante la música española: una especie de alegría, que muchas veces arranca espontáneos acompañamientos de palmas.

—¿Los públicos más diferentes?

—El norteamericano por un lado, que arma tremendos jaleos y que silba incluso para expresar su contento... y el japonés por otro, que permanece totalmente impasible. Sólo, ahora, últimamente, se va extendiendo allá la costumbre de aplaudir, aunque muy poquito.

—¿Incidencias, peligros?

—¡No me hables de peligros! Hemos coincidido con una revolución en Indochina y otra en Venezuela. Cuando estalló la de Cuba teníamos los contratos firmados para actuar en La Habana. Menos mal; que no tuvimos que cumplir el compromiso... porque ya está bien de «jaleo». Para cosas «movidas», ya nos basta con nuestros propios números.

—Hemos oído algo de terremotos.

—Efectivamente. Sufrimos un en Méjico y otro en Calcuta. Este último fue terrible y nos dimos cuenta de una manera realmente pintoresca.

—¿Cómo fue?

—Resulta que enfrente de nuestra habitación del hotel había una torre con un reloj, por el que nos guiábamos cada mañana. Un día nos despertó una sacudida terrible, y al ir a mirar la hora el reloj no estaba: la torre se había desplomado.

En agosto Margot y Chiwerto cumplen los catorce años de formar pareja artística. Nunca han tenido ni la más pequeña discusión o altercado, lo cual ya es decir, ciertamente. No les preguntamos dónde celebrarán el aniversario, porque ni ellos mismos lo saben exactamente. Pero su propósito es éste: celebrarlo superándose así mismos para escuchar la más atronadora salva de aplausos que hayan recibido nunca... Salvo que se hallen en el Japón, naturalmente.

Como dato curioso sólo nos resta decir que Margot es aficionada a la fotografía, y dispone de más de 2.000 captadas en to-



MARGOT Y CHIWERTO

dos los rincones del Mundo. A su vez, Chiwerto es un buen aficionado a la pintura, habiendo pintado los paisajes de cinco continentes, teniendo el proyecto de presentar su obra en Madrid.

—¿Hasta la vuelta amigos!... Y esta vez no tardéis otros ocho años en volver.

esta pagina

confecciona Brondo.

ESCRIBE Antonio Piza.

FOTOGRAFIA Juanet

UNA, PARA DOS IGUALES

ANTONIO Y MIGUEL, LOS POPULARES «MELLIZOS DEL TANDEM»



Son jóvenes, y por tanto tienen sentido del humor y ganas de burla. Aunque bien pensado, este «por tanto» no es demasiado obvio teniendo en cuenta tanto «teddy» amargado y filoxistencialista como corre por estos mundos.

Antonio y Miguel también corren, pero es por las calles de Palma, caballeros en un extraño corcel: un curioso tandem que más bien parece una invención surrealista. Los dos y su bicicleta se han hecho ya sumamente populares. El otro día aprovechamos su paso... y ¡zás! foto obligada y pequeña entrevista:

- ¿Por qué andáis así?
- No andamos, pedaleamos.
- Bueno; ¿Por qué pedaleáis entonces?
- Porque somos jóvenes y tenemos ganas de divertirnos a lo «brusquero»... para hacer cosas sensatas, ya basta de los cincuenta para arriba.
- ¿Sois hermanos?
- Somos gemelos. Nuestros nombres son Antonio y Miguel Sastre Simonet, nacidos en Palma y de dieciocho años de edad.
- ¿De dónde habéis sacado la bicicleta?
- La hemos confeccionado nosotros mismos con una bicicleta en buen estado, y el cuadro de una del año de la nana.
- ¿Qué hacen los Municipales cuando os ven pasar?
- Al principio algunos se quedaban como quien ve visiones. Pero ahora ya nos dan el paso tranquilamente, como si montáramos un vulgar «600».
- De verdad ¿No preferiríais un «vulgar 600» a este armatoste del tandem?
- De momento, no.
- ¿Vuestra mayor ilusión?
- Que nos pongan alguna multa para pegarla en el manillar.
- Esto parece fácil de conseguir.
- Es que a propósito no vale. Tiene que ser que incurramos en falta involuntariamente, o mediante algún descuido.

El guardia que les ponga la multa, se quedará sin duda sorprendido al encontrarse dos muchachos que aceptan la sanción sonrientes y hasta con cara de agradecidos. ¡Vivir para ver!

SE OFRECE MAITRE O SEGUNDO

EXPERIENCIA EN EXTRANJERO; INGLES, FRANCES, ESPAÑOL; ACTUALMENTE TRABAJANDO INGLATERRA

Informes: Teléfono 32681.

(766) EMPRESA IMPORTANTE

PRECISA SEÑORITA DE 16 a 20 AÑOS, PRACTICA EN MECANOGRAFIA Y CALCULO COMERCIAL. INTERESANTE PORVENIR.

Presentarse DE 9 a 1 y de 4 a 7 en VIA ALEMANIA, 5, 7 y 9.

NIGHT CLUB

DE PRIMERA CATEGORIA

SE TRASPASA

Informará: Sr. PERERA
Avda. General Primo Rivera, 49.
(Tardes: de 5 a 7).

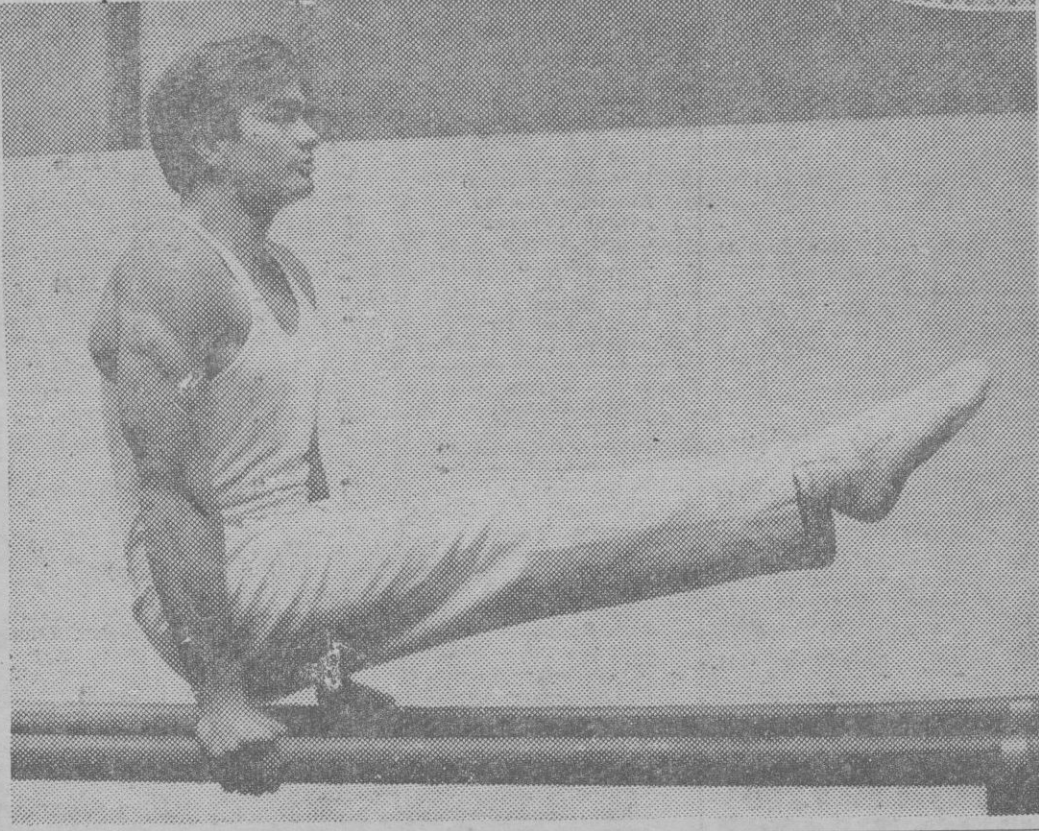
DEPORTE OLIMPICO EN PALMA

Juan Antonio Fuster Sureda, una mente sana en un cuerpo sano

Hay muchas maneras de entretener el ocio durante las vacaciones de Pascua. He aquí a un estudiante mallorquín que llena parte de las suyas con el bello deporte de la Gimnasia Olímpica, tan olvidada entre nosotros. Juan Antonio Fuster Sureda, ejemplo para la juventud deportista, practica el deporte puro en las paralelas del Gimnasio Petrus, donde la cámara

de Juanet le ha sorprendido en dos irreprochables actitudes.

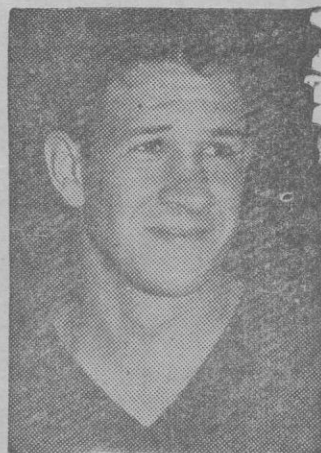
El impresionante desarrollo físico del muchacho no impide que se dedique con toda normalidad al estudio de su carrera como cualquier enclen que hijo de vecino, pues, como decían los clásicos, la «mens» no es incompatible con un «corpore sano».



BERGARA, IGUALO LA CIFRA DE SAMPEDRO, CUANDO TERMINO SU TEMPORADA OFICIAL

« En estos últimos partidos me sentí en forma »

- ★ César me ha perfeccionado el tiro a puerta
- ★ Jdidi, el hombre que mejor me ha marcado
- ★ Mi mayor ilusión es consolidarme como titular y seguir jugando en Primera
- ★ La mejor cualidad del Mallorca: la fuerza; que ha superado incluso la velocidad



BERGARA

Alberto Bergara, en el último partido de Liga, igualó la marca de Sampedro, como goleador máximo del R.C.D. Mallorca. Pero a sus siete goles reales, podrían añadirse tres que le fueron anulados: uno en Tenerife, otro en Granada y el tercero en Palma, frente al Málaga. Se da la circunstancia de que Alberto es el primer jugador de la plantilla del Club decano que termina, oficialmente, su temporada. Porque debido a su condición de uruguayo no puede tomar parte en la Copa Generalísimo. El año próximo podrá hacerlo, al cumplir los requisitos exigidos por la Federación Española.

El diálogo con Bergara se desarrolló ayer en su domicilio. A la hora, casi, del almuerzo.

—¿Cuándo te sentiste con menos ilusiones, esta temporada?

—La verdad es que nunca perdí la ilusión. Soy joven y confiaba, un momento u otro, tener una oportunidad.

—¿Tu mejor momento de forma?

—Durante los últimos partidos. —Nos dijiste, hace algún tiempo, que Juan Ramón te había en-

señado una dieta fácil. ¿Qué te ha enseñado César?

—Una cosa que estimo importante: perfeccionarme el disparo a puerta.

—¿Te gusta jugar en punta?

—Sí.

—¿El hombre que mejor te ha marcado?

—Jdidi, del Atlético de Ceuta. ¡Qué tío!

—¿El partido más fácil?

—El del domingo pasado ya que no existían nervios debido a que todo estaba resuelto. Jugamos todos preocupándonos de crear fútbol, sin que el resultado fuera lo fundamental.

—¿Y el encuentro más difícil para tí?

—El que jugué frente a Hércules en Alicante, donde perdimos por 1-0.

—¿Qué significa para ti este ascenso?

—Una alegría personal inmensa. De manera especial porque yo, junto con mi hermano Ignacio y Castilla, vine figurando el Mallorca en Primera División. Descendí con el Mallorca y abrigaba ilusiones de volver a recuperar la categoría. Se ha conseguido.

—¿Tu mayor ilusión, ahora?

—Consolidarme como titular y seguir jugando en la División de Honor.

—¿Cuál es la mejor cualidad del Mallorca?

—Como plantilla el espíritu de compañerismo que reina entre todos. Como equipo, la fuerza, que he superado incluso la velocidad. A esta cualidad debe añadirse que muchos jugadores tienen auténtica clase.

—¿A qué jugador te gustaría parecer?

—Hombre... eso...

—¿A tí mismo...?

—Sería presuntuoso si dijera que sí. Me gustaría parecerme a Fuskas, porque marca goles corriendo poco.

—¿Qué diferencia has notado entre el fútbol español y el sudamericano?

—Existe mucha diferencia. En España se juega con más velocidad y más fuerza. En Sudamérica, con más técnica y con más maña.

—¿Y de la Segunda a la Primera División española?

—En Primera se juega con mucha más velocidad. Yo me acuerdo cuando jugué el primer partido frente al Atlético de Bilbao. ¿Cómo corrían!

—¿Te disgusta no jugar la Copa?

—Sí, porque estando en forma me interesa seguir jugando. Tendré que conformarme animando desde la tribuna a mis compañeros.

—¿Pronóstico frente al Sevilla?

—En el «Luis Sitjar» ganará el Mallorca. El equipo atraviesa un buen momento. Claro que es distinto enfrentarse a un «segundo» que a un «primero».

—¿Y en el «Sánchez Pizjuan»?

—Amigo «Ripol»... ¿quieres que me coja el toro?

No lo queremos.

LORENZO RIPOLL

SUSCRIPCION - PRO BOLSA JUGADORES DEL «MALLORCA»

Suma anterior	79.760'50
Pedro Amengual	2.000
Personal Hotel Biarritz	1.750
Pablo Llull (pastelería)	2.000
Guillermo Servera Bauzá	200
XXX	50
Un aficionado	100

Total hasta la fecha 85.860,50

No se podrán apoderar del balón

AL TERMINAR LOS PARTIDOS INTERNACIONALES DE FÚTBOL

Zurich, 20. (Alfíl) — No se permitirá a los jugadores de fútbol ni a los árbitros apoderarse de el balón «como recuerdos» al final de los partidos internacionales según ha anunciado la F.I.F.A.

Las federaciones nacionales recordarán una notificación recordatoria sobre el particular de la Comisión de Arbitros de la F.I.F.A. Debido a las frecuentes «luchas» que se producen por la posesión del balón —en las que a veces participa el árbitro—, añade el anuncio la Comisión decidió recientemente establecer que el balón utilizado en partidos internacionales es considerado propiedad de la Federación Nacional o club en cuyo terreno se disputa el encuentro.

ADELANTANDO AL RESTO DE EUROPA

ANGLO 25

presenta el TELEVISOR DE

UHF

CASA BUADES

ANTONIO BUADES FERRER, S.R.

AV. A. ROSSELLÓ 82 - PL. PIO XII - AV. JAIME III

Vuelta Ciclista a Mallorca

Hoy son esperados los tres valencianos que reforzarán al equipo mallorquín

Y mañana, los enviados especiales de «El Mundo Deportivo» y «Noticiero Universal»

Ha terminado el marcaje del recorrido, por «Segri»

Prosiguen los trabajos para ultimar los preparativos de la Vuelta Ciclista a Mallorca. Todo está a punto para que inicien su recorrido los 40 corredores que se tienen previstos. Puede decirse que están decididos los equipos del «Kas» y «Mallorquín», pero en los del «Montjuich» y «Ferry» existe una duda por cuanto la relación que se ha remitido es de once corredores. Por lo tanto, hasta que sepamos en concreto la totalidad de los que van a salir no los ofreceremos a nuestros lectores al objeto de

evitar confusiones. A partir de mañana empezaremos a publicar los recorridos de las distintas etapas, así como el horario probable de pase por las distintas poblaciones.

TRES VALENCIANOS

En nuestra edición de ayer ya dimos a conocer los nombres de los tres corredores que había seleccionado Luis Puig, presidente de la Federación Valenciana para pasar a reforzar al equipo mallorquín. Esta mañana llegarán a Palma los Saez, Sifré y Lizar de, quienes acto seguido saldrán hacia Cura para quedar concentrados con los otros siete mallorquines a las órdenes del popular «Migueló».

MARCAJE DEL RECORRIDO

Un equipo de la firma «Pinturas Segri» se ha dedicado al marcaje de la ruta a seguir por los corredores. Se han marcado todos los cruces al objeto de que los corredores no sufran un sólo despiste. «Segri» ya cuidó de señalar el trazado del «Cinturón de Mallorca», y ahora ha hecho lo propio con el trazado de la Vuelta a Mallorca, lo que es una garantía de que las cosas se habrán hecho con conciencia.

«Segri» también cuidará de la confección de los dorsales así como de todo lo relacionado con el ramo de la pintura. La colaboración de esta firma en la Vuelta a Mallorca ha sido de importancia.

ENVIADOS ESPECIALES

Son varios los enviados especiales de la prensa peninsular que se despidarán para seguir la carrera. Para la mañana del

jueves tienen anunciada su llegada a Palma el Director de «El Mundo Deportivo», don José Luis Lasplazas, y el especialista de ciclismo Juan Plans. También llegará el Redactor de ciclismo de «El Noticiero Universal», de Barcelona, José María Peris, que este año ha

(Continúa en la pág. siguiente)

Esta noche, concesión de los Premios de «Fiesta Deportiva»

Y homenaje a don Juan de Vidal, Presidente del R. C. D. Mallorca

Es tradicional la cena organizada cada año para la concesión de los premios de «Fiesta Deportiva». La Gala del Deporte del presente año tendrá lugar esta noche a las nueve media en el Hotel Ayrón (El Arenal) y se aprovechará la ocasión para rendirse homenaje en la persona de don Juan de Vidal y Salvá presidente del R. C. D. Mallorca, que en forma tan brillante ha sabido regir los destinos del club hasta reintegrarlo en la División de Honor.

Pero esta noche también se va a proceder a la concesión de los premios de la revista deportiva que dirige nuestro compañero Pedro A. Serra, «Fiesta Deportiva» ha designado un Jurado de críticos deportivos, el cual deberá conceder los premios a los mejores jugadores del R. C. D. Mallorca, del C. D. Constancia y de la Selección Juvenil de Baleares. El jurado lo integrarán: Miguel Vidal «Rat», Jefe de la Sección Deportiva de «BALE-

RES»; José Arbana Redactor Deportivo de «Última Hora»; Bartolomé Terrades, Redactor Deportivo de «Hoja de Lunes»; Nicolás Brondo, Corresponsal de la Agencia «Pyresa»; Lamberto Cortés Jefe de Programación de «Radio Mallorca»; Jacinto Ismael Director de «Radio Juventud de Baleares»; Joaquín M. Domenech de la sección deportiva de «Radio Popular de Mallorca»; Miguel Llompart, corresponsal del diario «Dicen»; Miguel Caldentey «Calet» y Jaime Nicolau, redactor-jefe de «Fiesta Deportiva».

Son candidatos a los premios la totalidad de jugadores del «Mallorca», «Constancia» y «Selección Juvenil».

Repetimos que la Gala del Deporte de «Fiesta Deportiva» tendrá lugar esta noche en el Hotel Ayrón. Los tickets se hallan a la venta en la redacción de «Fiesta Deportiva», local social del R. C. D. Mallorca y consjería del Hotel Ayrón.

RUN-RUN

CASTILLA, INTERESA

Nos hemos enterado de la noticia casi por mera casualidad. Castilla, el jugador nacido en Uruguay, que fichó Saso, junto con Alberto e Ignacio Bergara, interesa a dos club de Segunda División de la península.

Se dice que uno de ellos es el Real Valladolid.

Y el otro... diremos que es andaluz. Un club que por cierto hizo un gran favor al Mallorca.

De momento, Castilla ha de terminar su compromiso con el C.D. Constancia.

CHISTE

Diálogo entre dos «hinchas».

—El Constancia ha ganado el recurso.

—¿Qué recurso?

—Ha solicitado para la temporada próxima, jugar en distinto grupo que el Mallorca. Y han accedido a la petición.

NOMBRES Y MAS

NOMBRES

En la Junta Directiva del Mallorca ya ha comenzado a comentarse que jugadores interesa continuar y cuales pueden ser traspasados.

Pero en firme no hay nada.

El primer paso es renovar el contrato a César. Y de momento, se ha señalado cantidad.

César nos ha dicho que piensa pedir una cifra que considera razonable.

El presidente opina que todo lo que sea razonable le gusta.

—¿Y si no es razonable? —le preguntamos.

—Entonces, nada.

CAMBIOS DE DIRECTIVOS

También habrá altas y bajas en la Directiva. Cosa lógica y natural en todos los Clubs.

Continuarán los que imaginamos casi todos los aficionados... y habrá de agradecerse los servicios prestados a otros.

(Continúa en la pág. siguiente)

EN FRANCIA... EN INGLATERRA... AHORA EN MALLORCA

ORANGE CUSENIER

CICLISMO

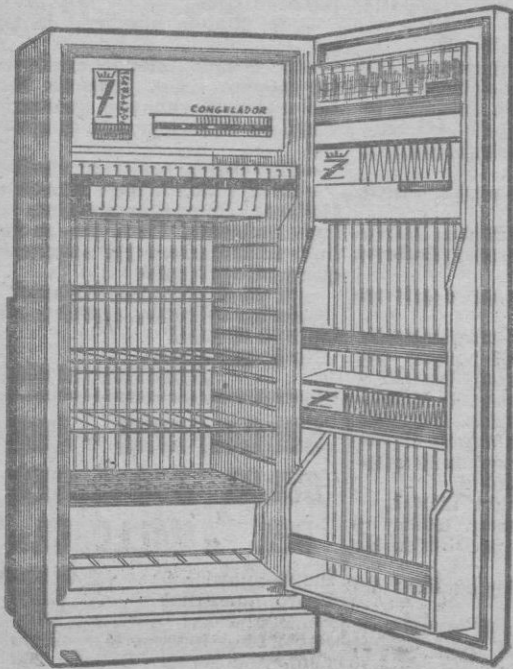
(Viene de la página anterior) sido galardonado con la Medalla de Oro de la Federación Española, junto con los otros veteranos de la crítica ciclista Ubieta y Torres. Así nos lo comunicaron ayer tarde en los locales de la Federación Balear de Ciclismo, por ganizadores de la Vuelta.

El C. C. Arenal-Pripps, inscrito en la Vuelta Ciclista a Navarra

Los mejores conjuntos nacionales estarán presentes en la prueba

EL FRIGORIFICO mejor presentado... Mejor acabado. Más moderno de líneas. A precio competitivo.

Ptas. 11.990 (IMPUESTOS INCLUIDOS)



COMPRESOR HERMETICO TECUMSEH BAJO LICENCIA Y CONTROL DE TECUMSEH PRODUCTS CO. MICHIGAN (U.S.A.)



Distribuidor:

ELECTRO MUS PZA. DEL ROSSELLON, 28 TELEFONO 17513

El mejor elogio que se puede hacer de una prueba ciclista, es el que en todas sus ediciones se inscriban los mejores ciclistas, ya que esto demuestra que en su organización hay seriedad en todos los órdenes, en organización ciclista, manutención y premios, capítulo este muy importante para los equipos, y que este año han sido aumentados en 20.000 ptas. con un total de cerca de 100.000 ptas.

Este, el económico, es un atractivo principal, especialmente para los corredores, pero hay otro que a los dirigentes de equipos les satisface y atrae, se trata de la manutención.

La Vuelta a Navarra es la única que no da dietas, la organización, el C.C. Muskaria, se encarga de la comida de los corredores de acuerdo con el Seleccionador, que confecciona los menús, de esta forma, los equipos no tienen que gastarse en sobrealimentar a sus muchachos, que con las dietas sería necesario, ya que la dietica de los forzados a la ruta, es carísima, y con las 250 ptas. que se dan en otras pruebas no les llega.

Para esto el C.C. Muskaria lleva, como los caracoles, la casa a cuestas, compuesta por dos cocineros y 6 ayudantes, amen del camión de viveres.

Estas son las razones por las cuales los equipos prefieren nuestra carrera, y que nuevamente nos hará ver por nuestras carreteras a lo más destacado del ciclismo Nacional.

Los equipos inscritos en firme son:

- «Ferrys», de Valencia.
- «Horno San José», de Santander
- «Fagor», de Guipúzcoa.
- «Mantova», de Asturias.
- «C.C. Arenal», de Baleares.
- Selección Navarra.
- «Pensos Arquero», de Aragón.
- «Tourig», de Guipúzcoa.
- «C.C. San Gabriel», de Madrid.
- «Munguia», de Vizcaya.

EMPRESARIO cuando un trabajador empieza en el trabajo sin haberlo solicitado de la Oficina de Colocación, está ilegalmente colocado y puede ser sancionado con multas de 1.000 pesetas por cada caso.

Hoy, 22 páos.

Calendario del Campeonato de Baleares de Minibasket

- GRAN TROFEO «COCA-COLA» 30 ABRIL
- 20: Hispanidad-Torrente (Nazaret)
 - 20.30: Nazaret-Hoac (id.)
 - 19.45: La Salle - Luis Vives (Luis Vives)
 - 20.15: Teatinos - Palma (id.)
 - 8 MAYO
 - 16.30: Torrente-Nazaret (Nazaret)
 - 17: Hoac - Carmelitana (id.)
 - 16.30: La Salle - Teatinos (La Salle)
 - 17: Luis Vives - Pío XII (id.)
 - 17: Molinar - Patronato (Porciuncula)
 - 17.30: San José O. - Porciuncula (id.)
 - 15 MAYO
 - 16.30: Hispanidad - Nazaret (Nazaret)
 - 17: Torrente-Carmelitana (id.)
 - 16.30: Luis Vives - Teatinos (Fleming)
 - 17: Palma - Pío XII (id.)
 - 17.30: Porciuncula - Patronato (Molinar)
 - 18: Molinar - San José O. (id.)
 - 22 MAYO
 - 16.30: Hispanidad - Hoac (Hoac)
 - 17: Nazaret - Carmelitana (id.)
 - 16.30: La Salle - Palma (Teatinos)
 - 17: Teatinos - Pío XII (id.)
 - 17.30: Porciuncula - Molinar (Patronato)
 - 18: Patronato - San José O. (id.)
 - 26 MAYO
 - 20: Carmelitana - Hispanidad (Carmelitana)
 - 20.30: Hoac - Torrente (id.)
 - 19.30: Pío XII - La Salle (Fleming)
 - 20: Palma - Luis Vives (id.)

NO PIERDA SU SILUETA JUVENIL PAREZCA MAS JOVEN

Todo el mundo desea conservar su figura. Antes de que Ud. pierda la suya tome FORMODE. FORMODE le ayudará a mantener su juvenil silueta sin regimen riguroso. Consulte a su médico y adquiera hoy mismo FORMODE en su farmacia. C.P.S. 607-8



(Viene de la página anterior)

EL ATCO. BALEARES Y EL BARCELONA

En el Estadio Balear, e lunes un técnico futbolístico nos decía: «El Barcelona está siguiendo de cerca las actuaciones de un jugador del Atlético Baleares»

La noticia no necesita comentario. Aquí podríamos añadir que también el Club azulgrana está muy interesado por dos juveniles mallorquines.

Lo que interesa a la península no siempre está en los clubs de más categoría.

Mañana continuaremos. MOSCARDON

Español 30 años

se ofrece para plaza estable como camarero en Hotel-Restaurante o similar Idiomas alemán y conocimientos de francés. Interesados, escribir al Apartado de Correos 50.644, MADRID, poniendo en el sobre Referencia: Camarero. (Nal. 113)

TURISTAS!!!

Hijos de J. Blitz Godetroy, S.R. Doctor Castelo, 28 - MADRID TELS. 2 75 01 04 - 2 76 52 76 2 76 04 21 ENTREGA INMEDIATA

VAUXHALL



INFORMACION LOCAL

Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes

Venta de carne y pescado congelados, y de arroz

Insistiendo sobre las conveniencias de consumo de CARNES Y PESCADOS, cuyas excelentes calidades y ventajas económicas constituyen una auténtica clave moderadora de los precios reguladores del mercado, a continuación se relacionan los puestos de venta de tales artículos.

VENTA DE CARNE CONGELADA DE VACUNO

Mercado del Olivar

Antonio Dalmau Pastor. Puestos números:	22-72
Pedro Gel	22-62, 22-64 y 22-66
Domingo Ruiz Toboso	21-51
Rafael Sastres	22-58
Miguel Gibert	22-42
Melchor García	21-23
Antonia Bover	21-26
Miguel Benassar	22-74
Juan Garau	21-35 y 21-36
Wescelao Serrano	22-84
Antoni Campins	22-60
Joaquín Sánchez	22-83
Crispín Martín	22-64
Juan Ferrero	22-63
Antonio Gil	22-23 y 22-24
Luis Garau	21-39
Angela Ballester	22-45

Mercado de Santa Catalina

Jaime Servera	23
Juan Carbonell	8
Clemente Garau	8

Mercado de Pedro Garau

Pedro Servera	14
---------------	----

Clemente Garau. - San Magín, 253
 Juan Mas - Cardenal Rosell (Coll de'n Rebassa)
 Antonio Trias - Archiduque Luis Salvador, 169
 Mateo Picornell - San Marcial, 27 (Molinar)
 Juan Ronda - General Riera, 214 (Grupo Generalísimo Franco)
 José Sabater - Marqués de la Cenia
 Jaime Mas - Aragón, 315
 Miguel Mas - Cardenal Rosell, 83 (Coll de'n Rebassa)
 Andrés Pons - Montesión, 2
 Jaime Crespi - Comandante Llopart Ginard, 18
 Sebastián Matemales - Infanta Pagano, 15 (Camp Redó)
 José Hernández - Plaza del Arenal (Palma)
 Victoriano García - Supermercados Söller
 Alfonso Comas - Estación Naval de Söller
 Antonio Aguiló - Mercado Abastos Söller
 Antonio Monserrat - Marqués Fuensanta, 23 (Rgto Artillería)
 Bernardino Alorda - Economato Infantería Palma nº 47
 Cooperativa «Santueri» - Felanitx

En todos sus autoservicios Los precios vigentes de venta al público de estas carnes son:

Clase 1ª	79'00 Pts. kilo
Clase 2ª	56'00 Pts. kilo
Clase 3ª	28'00 Pts. kilo

VENTA DE MERLUZA, PESCADILLA Y PESCADOS CONGELADOS

Mercado del Olivar

(Provisionalmente en Plaza Obispo Berenguer de Palou)

P. Capellá-Vicens	Puesto número:	5-10, 16-33 a 16-35
Antonio Coll	"	14-10 y 14-11
Alfonso Bauzá	"	16-03, 16-05 a 16-08
Jaime Fuster	"	15-48
José Lázaro	"	16-28 a 16-33
Antonio Miró	"	15-35, 15-46, 15-64 a 15-69
Juan Morey	"	15-47, 15-61 a 15-63
José Vilanova	"	16-22 a 16-27
Francisco Pérez	"	16-16 a 16-21

Mercado de Santa Catalina

Jaime Bover	"	50-52
-------------	---	-------

Mercado Plaza de Pedro Garau

Ramón Bauzá Supermercados Mallorquines S.A

Autoservicio núm. 1 - Mercado del Olivar
 Autoservicio núm. 2 - Calle Fátima (Santa Catalina)
 Autoservicio núm. 3 - Mercado Pedro Garau
 Autoservicio núm. 4 - Plaza Alhóndiga (Inca)
 Autoservicio núm. 5 - Mercado Central (Söller)
 Autoservicio núm. 6 - Calle Ticiano 2
 Autoservicio núm. 7 - Venerable J. Antich, 1
 Frigoríficos Mallorquines S. A. - Calle Honderos, 32
 Frio Industrial S.A. - Calle Viñaza, 28
 Mantuqueras Llofriu - Calle José Tous Ferrer, 42
 C.I.A.M.S.A. - Calle de Vilanova, 20 y Avda. Rep. Argentina 195
 PRECIOS: Todos los puestos y establecimientos expendedores citados tendrán debidamente señalados sus precios, así como el cartel anunciador de la venta de tales productos congelados.

VENTA DE ARROZ

También se informa que el ARROZ clases primera y primera matizado, a granel, cuyo precio al público en el mes actual es de 13'60 y 13'80 pesetas kilo respectivamente, se encuentra a la venta obligatoriamente en todos los establecimientos detallistas del ramo de comestibles, que igualmente deben tener expuesto el cartel indicador de la venta y precio de este ARROZ tipo regulador.

EL GOBERNADOR CIVIL, F. Plácido Alvarez-Buylla

Mutualidad Social Agraria

Por acuerdo d. la Junta de Gobierno, se ha señalado el día 24 del actual a las 12 horas para que tenga lugar en el local social, Junta General Ordinaria de Mutualistas para el examen y aprobación en su caso, del balance correspondiente al ejercicio de 1964, y fijar las cuotas a satisfacer para el actual semestre. Palma de Mallorca, a 17 de abril de 1965. - El Presidente: del Consejo de Administración, Lorenzo Arguimbau Oliver.

LEA «BALEARES»

Por 302 ptas. mensuales puede tener su frigorífico

EL MAGO DEL FRIO

Kelvinator
 AMERICAN MOTORS CORPORATION - DETROIT - USA

¡NO SE CONFORME CON MENOS!

CASA BUADES
 ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
 AVA. ROSSELLO 82 - PL. PÍO XII - AV. JAIME III
 TEL. 21427 - 27443

Casa José Buades
 PLAZA ROSARIO, 1
 Teléfono: 17707 (Tres líneas)

CIRCULO CULTURAL MEDINA

COMO CONSERVAR Y CONducIR SU COCHE.

De nuevo D. José Miguel González Quevedo, de la Delegación de Industria de Baleares, va a continuar sus charlas-explicativas sobre la mecánica del coche, y en la de hoy va a señalar las normas para conseguir una conservación perfecta al igual que la manera correcta para conducir su coche. Por este motivo, es recomendable a los automovilistas el conocimiento perfecto de su vehículo, medios de conservación, las averías más frecuentes, de los elementos mecánicos que componen el motor, para no verse en el caso de tener que ser auxiliados o remolcados en la carretera. Ahora bien, cuando una pieza mecánica se rompe, y cuyo arreglo requiere soldar, en este caso, el trabajo está reservado para el mecánico especialista o para su reparación.

Con estas clases que finalizan mañana con la lección a cargo del equipo de la Jefatura de Tráfico, con su Jefe Provincial al frente, solamente pretendemos, de una manera clara y sencilla, llevar un mínimo de conocimientos a todos los asistentes, del funcionamiento de las principales piezas del automóvil.

Las clases seguirán hoy a las 8 en el Salón de conferencias del SEU y en el Jardín del mismo, Calle San Jaime 33, a la hora indicada.

Matrícula de Enseñanza Libre en la Escuela Oficial de Periodismo

EL PLAZO QUEDA ABIERTO EL 20 AL 30 DEL MES DE ABRIL

La Escuela Oficial de Periodismo anuncia la apertura del plazo de matrícula para los alumnos que habiendo ingresado en este Centro, se acojan a la modalidad de enseñanza libre. El plazo de matrícula queda abierto desde el 20 de abril hasta el 30 del mismo mes. Este plazo será ampliado en diez días más con abono de derechos dobles.

Para formalizar la matrícula, los alumnos han de presentar instancia dirigida al Ilmo. Sr. Director de la Escuela Oficial de Periodismo, C. del Capitán Haya, s/n Madrid-20 en el impreso oficial que puede ser recogido en la Secretaría de la Escuela o en las Delegaciones del Ministerio de Información y Turismo.

Los Alumnos de Primer Curso, presentarán además, si no lo han hecho anteriormente, partida de nacimiento, certificado de estudios exigidos para ingresar en la Escuela Oficial de Periodismo, certificado negativo de antecedentes penales y dos fotografías.

Los alumnos de Tercer Curso habrán de acompañar a la instancia propuesta de tema para la tesis final.

Ayuntamiento de Palma

NEGOCIADO DE RECAUDACION ANUNCIO DE COBRANZA PERIODO VOLUNTARIO

Queda abierta la cobranza en su periodo voluntario de los arbitrios sobre RECOGIDA BASURAS (Establecimientos comerciales e industriales), MARQUESINAS Y TOLDOS, GRAMOLAS Y RADIOS, INSPECCION MOTORES, ESCAPARATES Y VITRINAS, Primer y Segundo Semestres y Anuales, Ejercicio 1964 y CARRUAJES DE LUJO 2 y 4 RUEDAS Y CARRUAJES DE ALQUILER, Primer y Segundo Semestres, Ejercicio 1965, la cual tendrá lugar en estas Oficinas Municipales de Recaudación (Casa Consistorial) los días que transcurran desde el 26 de Abril al 9 de Junio, ambos inclusive, transcurrido el día 30 de Mayo sin que el contribuyente tenga noticia del intento de cobro domiciliario deberá abonar sus tributos en las Oficinas de Recaudación en periodo voluntario hasta el día 9 de Junio sin perjuicio de poner el hecho en conocimiento del Recaudador por escrito al objeto de que sea subsanado en el periodo siguiente, advirtiendo a los contribuyentes que dejen transcurrir el citado plazo sin satisfacer sus recibos, incurrirán en apremio sin más notificación ni requerimiento con el recargo del 20% por único grado, quedando éste reducido al 10% si lo satisfacen del 20 al 29 de Junio del año en curso.

En conocimiento de lo dispuesto en los arts. 711 de la Ley de Régimen Local y Norma 7ª del 261 del Reglamento de Haciendas Locales y art. 62 del Estatuto de Recaudación se intentará el cobro a domicilio excepto a los domiciliados en extra-radio.

Lo que se comunica para general conocimiento de los interesados.

Palma, 20 de Abril de 1965.-El Alcalde

HERNIADOS!!

Estará satisfecho con el moderno invento patentado de la casa «ODRAP», olvidará que está herniado, irá cómodo, seguro, sin molestias; no es ni parecido a lo conocido, es una novedad de gusto refinado. Su montaje consta de piezas miniatura muy originales. Sin hierros, ni flejes, ni correajes de cuero, sin bultos, solo pesa 95 gramos; retiene y mejora las hernias de ambos sexos; en traje de baño se lleva sin notarse, y no se estropea aunque nade y se bañe por ser lavable. Dan testimonio de ello, centenares de pacientes que lo han adquirido. A medida para cada caso, según prescripción facultativa. Travesera de Gracia, núm. 10; 1.º teléfono 2173223. Barcelona (6). C.P.S. núm. 1. Reg. 1965.

VISITA EN PALMA DE MALLORCA: La Casa «ODRAP» atenderá a los herniados, los próximos días 22 y 23 de abril (jueves y viernes), en el consultorio del Doctor don Alfonso Estela, calle Calvo Sotelo, núm. 276 (entrada por calle Francia, núm. 1), de PALMA DE MALLORCA. - Visitas de 10 a 1.

FUENTE DEL VAL
MONDARIZ



Unica agua de mesa con sub-tapón plástico y cuatro tipos de botellas.

Distribuidor en Palma: Comercial Agrícola Balear S. A. J. A. Clavé, 40 y 43 Tel. 25867

ORDENACION SACERDOTAL EN LA BASILICA DE SAN FRANCISCO

Ayer, martes, 20 de abril, tuvo lugar en la Real Basílica de San Francisco la Ordenación de cinco nuevos sacerdotes y dos subdiáconos de la Tercera Orden Regular de San Francisco.

Ordenó a los nuevos presbíteros el doctor don Francisco Planas obispo de Ibiza, presidiendo el emotivo acto el Rvdo. P. Antonio Bauzá, Ministro Provincial de los Padres Franciscanos, asistiendo numeroso público.

Los nuevos sacerdotes son: Rdo. P. Gaspar Mulet Barceló, de Porreras; Rdo. P. Bernardo Nicolau Mesquida, de Porreras; Rdo. P. José María Rodríguez Ipola, de Madrid; Rdo. P. Lorenzo Hernández Torres, de Waco (U.S.A.); y Rdo. P. Carlos Vargas Martínez de México.

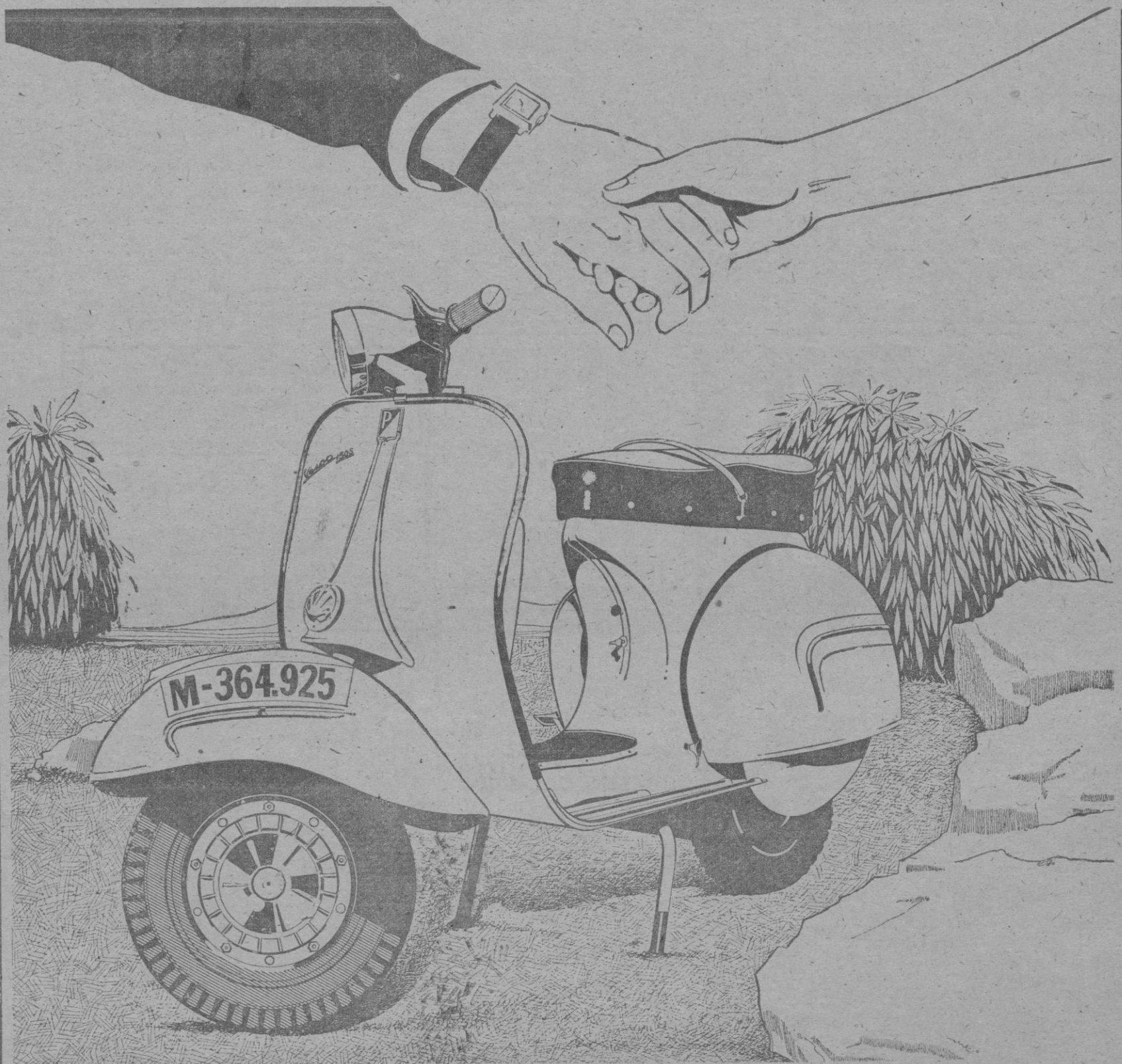
Recibieron el subdiácono Fray Francisco Escanellas Tugores, de Ariany y Fray Adolfo Pérez Jiménez, de Logroño.

FOTO CINE CURTO

Arucia a los profesionales, aficionados y público en general, que en breve abrirá su establecimiento en la calle Omos, n.º 122

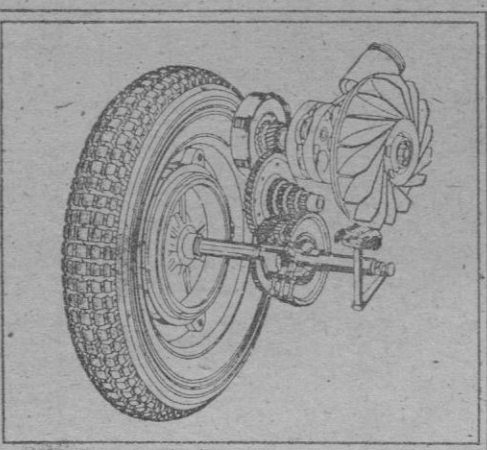
BON JOUR

LIMPIEZA DE TAPICERIAS SUELO DESTAZAR Y ALFOMBRAS PROCEDIMIENTOS PARA EL TELERTEL 31851



Transmisión directa...

...la que parte del corazón. Vespa es el único scooter del mundo dotado de transmisión directa. Su motor transmite directamente toda su potencia a la rueda trasera. Es como un corazón poderoso y sano: sin cadenas, sin juntas, sin engranajes. Un poderoso corazón motorizado donde toda posibilidad de rotura o vibración queda eliminada. En todas partes del mundo, como un signo de nuestro tiempo, hombres y mujeres son felices con este scooter cordial.



Por otro lado, la scooter Vespa está prácticamente al alcance de todos. Estamos convencidos de que las facilidades de pago que concede Vespa encajan perfectamente en "su caso".

VESPA EL SCOOTER MAS VENDIDO DEL MUNDO



Un año de garantía

...Y LA VIDA POR DELANTE

Agente para Palma de Mallorca: CICLOS FERRA

Agente para Palma de Mallorca: FERRA AUTOMOVILES, S. A. - INCA (Mallorca)

FINCAS

VENDO casa, magnífica renta. Muy facilidades. Montserrat Esteve Genera Riera, 44, 2º, 2ª. (13)

AGENCIA ALZINA

Exclusivas de Venta
En Avda. Jaime III. Magníficas pisos. Todo confort.
En Paseo Mallorca, espléndido solar.
En Playa de Palma (Arenal). Magnífica local, frente playas.
Apartamentos en Paseo Marítimo y San Agustín.
Hipotecas Ofertas y Demandas.
AGENCIA ALZINA Jaime II, 32.

VENDO pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Llorca. Entrada 70.000 ptas y de 2.000 a 3.000 ptas. Informes: Daweto, 35, 1º, junto Plaza Progreso. (26)

FINCA RUSTICA

COMPRARIAMOS, no importa extensión. FERFINANZA. Apartado de Correos núm. 14.857. - MADRID

URGEN

Apartamentos y chalets, en zonas turísticas de Mallorca, preferentemente desde Palma a Santa Ponsa. AGENCIA GINARD. Calvo Sotelo, 710. - Telf. 31/34. - San Agustín.

VENDO apartamentos «Cala Mayor» bien situados. Mucha sol, garage, ascensor, calefacción, jardín. Completamente terminados. Informes: Te. 11435. (16)

VENDO magnífica local en C'an Capas. Informes: Málaga, 30. (travesía Aragón). (10)

VENDEMOS

piso en Paseo Marítimo situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773

SE VENDE local comercial reciente construcción superficie 1.700 m2. otro local igual superficie 700 m2 Informes: Costa 7 Llobera 1, Entlo De 12 a 13. (25)

FINCAS COMASOLER, ofrece hoteles, chalets, junto al mar, terrenos para urbanización, soares, pisos. Ramón Berenguer III 31, 1º. Tel. 52093. (19)

VENDO piso magnífico, nuevo, zona Blanquerna, 5 dormitorios, 2 baños, teléfono, ascensor, exento 20 años. entrada 800 mil pts. resto facilidades. Telf. 26016, de 2 a 4. (26)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 250 por cada palabra mes.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 200 por cada palabra mes.

VENDO FINCAS urbanas apartamentos pisos locales construcción propia PERELL Ssr Felipe Ne... (13)

SE VENDEN varios chalets, llaves en mano o terminados mayo, junio jardín, piscina y cerca del mar, desde 592.000 ptas. Urbanización Costa de la Calma Avda. Jaime III, 70. (10)

VENDESE apartamento Paseo Marítimo La Caleta Ite 13417. (10)

PISOS Y PLANTAS BAJAS vendiendo directamente sin intermediarios, compuestos de recibidor sala-comedor, cocina, baño, galería, terrado, jardín; 280.000 pesetas entrada 10.000 ptas. llave 30.000 pesetas, resto 2.000 mensuales. OSSORIO, calle Córdoba, 68, 1º. Teléfono 17388. De 9 a 130 de 4 a 7, laborables. (44)

VENDO PISO antiguo, céntrico, muy grande, con terreno para construir. Señora MARTINEZ. Teléfono 33148. (14)

BAJOS, espléndida tienda, vivienda, corral, céntrica; facilidades. Telf. 52142. (10)

VENDO planta baja con derecho a edificar. Desbach, 23. (10)

VENDO primer piso, cuatro dormitorios, mucha luz; diez años facilidades. General Riera, 126, 1º, 1ª De 4 a 6. (19)

VENDO tercer piso, libre, Plaza Santa Catalina Thomas. Informes: Teléfono 27817. De 3 a 6. (15)

POR MARCHAR extranjero vendo piso grande punto terminar. Informes: Teléfono 23714; 5-730. (13)

VENDO apartamento Edificio Sol; pagando al contado rebajaré mucho. 31823 (10)

VENDO primer piso, exento contribución 775.000 pesetas. Calle Barón Santa María del Sepulcro, 17 (junto Jaime III). Trate directo. Pazón portera. (20)

DERECHO edificación interresa en zona Blanquerna o alrededores. Teléfono 21726. (10)

VENDO casa 20 kilómetros Palma y 200 metros pueblo; con recibidor, sala-comedor, tres dormitorios, baño, cocina, terraza y garaje. Informes: Teléfono 27443. De 9 a 13 horas. (28)

INAGIN vende chalets en Palma Nova. Portals Nous, Ciudad Jardín. Sometimes, Cala d'Or y Cala Figuera, en muy buenas condiciones. Calle P. Bartolomé Pou, 103. (25)

INAGIN vende solares frente Tenis, Ca'n Pastilla, Cala Blava, Santa Ponsa, Magaluf, 800 m final Paseo Marítimo, Santanyi, Puerto Felanitx, Colonia San Pedro, Puerto de Andraitx Calle P. Bartolomé Pou, 103. (33)

INAGIN alquila apartamentos en Cala Gamba, chalet de lujo en Maravillas (Playa Arenal) y casa señorial en Santa Margarita. Calle P. Bartolomé Pou, 103. (24)

VENTA PISOS, entrega llaves final mayo No compre ninguno sin antes haber visto éstos. Grandes facilidades. Exentos contribución. Máximo confort. Razón: General Mo. la, 6, 8º. (25)

VENDO áticos, dos y tres dormitorios, plazas. Informes: BOVER, Plaza Mayor, 45, pra. (12)

PARTICULAR en Arenal vende apartamentos, 90 metros cuadrados, precio razonable. Informes: CASA SASTRE, Plaza España, 98. (16)

URGE COMPRAR

SOLAR CENTRICO o casa con pocos inquilinos. FERFINANZA. Apartado de Correos núm. 14.857. - MADRID

SOLARES Y TERRENOS

VENDO solar «San Agustín» 772 m2. bien. Informes: Tel. 11435. (11)

VENDO solares bien situados, facilidades de pago. DIAZ Colegiado. San Miguel, 124. (12)

SE VENDE solar en Son Cotner, 255 m. Informes: Teléfono 33367. (11)

VENDO en Paguera solares céntricos. Razón: Luis Martí, 95, mañanas. (10)

VENDO dos parcelas terreno, ensanche, 10.000 y 12.000 m2. agua, luz, alcantarillado. Informes: Parelladas, 77, 1º, 1ª. (17)

VENDO

SOLARES 1ª Y 2ª LINEA, EN CA'N PASTILLA PALMA NOVA, BAHIA PALMA. TRATO DIRECTO. TELEFONO 50845.

URBANIZACION CALA BLAVA

Venta de solares, chalets y apartamentos. Informes en Oficinas de Palma Calle PADRE BARTOLOME POU 103.

AUTOMOVILES

GARAGE CERVANTES, Padre Bartolomé Pou, 103. Teléfono 13564. VENDO: M.G. descapotable; Seat 600; Buick modelo 57 con radio; Land-Rover motor gas oil; Mercedes Benz modelo 1942 con cuatro puertas; Lancia; Austin 7 plazas; Standard; Lancia; Ford 8 HP.; Peugeot 5 HP.; Vaushall; Dodge 7 plazas; Citroen Pato Rosaja; Citroen 5 HP.; Fiat 509; Camioneta Orbelan; Adler; Isotta; B.M.W. descapotable; Motos; Vespa 150 cuatro marchas; Lambretta 150; Hurnedán; Montesa. (69)

GARAGE LA ISLA, calle Patronato Obrero, número 59. Vendo Seat 1400 C, P.M., como nuevo y Batilla, P.M. en muy buen estado. (22)

VENDO 1400 C, servo f.e. no; 600; D.K.W. 8 plazas; Citroen, 5 HP 5.000 pesetas; 4/4; todos baratísimos. Francisco Martí Mora, 21. (26)

DAUPHINE, vendo. Teléfono 16424. (10)

VENDO Seat 600; Morris modelo 57. Seat 1.000 C., procedente particular Morris Van ganga Dauphine aerostable. Facilidades de pago. Costa y Llobera 46. Telf. 15417. (23)

VENDO Seat 600 PM 54 788 inmejorable. Plaza Mayor, 46. (19)

GARAGE San Antonio, General Primo Rivera, 18. Vendo con facilidades: Ondine, Dauphine, 600, varios 4/4, Ford y Opel, baratos. (19)

PARTICULAR vendo Citroen 2 HP. Duquesa de la Victoria, 40. (10)

POR AUSENTARME extranjero vendo Ford Delfin, año 60, nueve litros gasolina por 100 kms.; toda garantía. 4. 7. Teléfono. no 30464. (20)

NECESITAMOS local despacho, piso para oficinas 100 m2, Jaime III o edificio Palma. Ofertas al Apartado de Correos 271. (19)

VENDO Seat 1400-A, perfecto estado, grandes facilidades. Tel. 11544. (11)

AUTO RADIO desde 1.500 ptas. montaje y reparaciones en el acto «Atena» Torrente 30 (14)

coansa

Capitán Salom, 13. - Telf. 53333. Automóviles compra y venta. MOTORES MARINOS VOLVO PENTA interiores y fuera borda Diesels desde 6 a 400 H.P. botes y lanchas en poliéster y madera. Remolques y bombas de achique eléctricas. 1.500 y 600 nuevos y usados. Facilidades pago

ARRIENDOS

INTERESAN pisos para alquilar con o sin muebles CARDELL Pl San Antonio 65

NECESITO almacén amplio Informes Casa Juliá Pl. San Antonio 66. (10)

PROPIETARIOS Agencia Fernández ofrece sus servicios todos en alquileres Plaza Santa Catalina Thomas 51 (14)

NECESITO alquilar todo el año planta baja o chalet sin muebles mínimo 4 dormitorios si se puede con jardín. No importa altura. Palma Informes: Telf 31369 (26)

APARTAMENTO amueblado para dos personas, alquiler en Porto-Pi, Tel. 32704. (11)

AGENCIA FERNANDEZ ofrece apartamentos amueblados 2.500 Plaza Santa Catalina Thomas

NECESITAMOS viviendas amuebladas - AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomas 51

APARTAMENTO exterior amueblado, céntrico, espacioso, frente jardín, se alquila. Telf. 24392. (11)

DESPACHO grande céntrico, teléfono, alquiliase. San Bartolomé, 23. Teléfono 25224. (10)

ALQUILO piso amueblado, zona Jaime III. Teléfono 22346. Tardes. (10)

BUSCO apartamento amueblado. Informes: N.R. esta Administración. (10)

VENDO o alquilo tres locales, 172 m2, 260 y 215. Informes: Parelladas, 77 1º, 1ª (15)

CALA MAYOR alquilo local montado, teléfono; sin entrada. Telf. 14387; (10)

BUSCO apartamento, alquilar todo el año, sin amueblar, dos dormitorios, cuarto baño, en situación tranquila; preferible Indioteria o afueras. Ofertas por escrito a Horst P. Feger. Calle Fco. Sancho, 65. Palma o bien Bajo Cifre. (35)

ALQUILO apartamento en Santa Catalina. Teléfono 33016. (10)

SE ALQUILAN pisos amueblados, situación tranquila; soleados, confort. Teléfono 33263. (10)

OFREZCO locales nuevos, unos 55 m2, en Luis Martí, 95; mañanas. (11)

ALQUILO en Cala Mayor peluquería caballeros. Teléfono 33118. Desde las ocho noche. (12)

SOLICITO alquilar piso sin muebles; pagaría hasta 4.000 pesetas; tres dormitorios. Telf. 33356. (13)

CEDERIA vivienda centrisíma, con permiso negocio, pagando reforma. Calle Hostales, 46. (11)

ALQUILO apartamento lujo Palma Nova. Razón: Teléfono 25739. (10)

TRASPASOS

TRASPASO tienda, situación espléndida, pleno centro ciudad, 234 m2, con parking, estanterías madera, techo artesonado, maquetas, etc. Escribir: 55529, esta Admón. (21)

TRASPASO bar plaza Mediterráneo. Calle 129, número 2. Terreno. (10)

TRASPASO peluquería señoras mejor sitio Palma a pleno rendimiento. Informes: Telf 15001. (12)

TRASPASO BAR buena clientela, comidas, tapas. Velódromo, 6. (Santa Catalina). (10)

TRASPASO tienda comestibles. Informes: BOVER, Plaza Mayor, 45, principal. (10)

TRASPASO peluquería señoras; centrisíma. Facilidades; piso céntrico. Calle Hostales, 46. (10)

TRASPASARIAMOS local, calle primer orden. Teléfono 26773. (10)

SE TRASPASA negocio por no poder atenderlo. Razón: calle Juan Burgués Zalofera, 48, de 10 a 14 horas. (18)

TRASPASO tienda comestibles. Informes: BOVER, Plaza Mayor, 45, principal. (10)

TRASPASO peluquería señoras; centrisíma. Facilidades; piso céntrico. Calle Hostales, 46. (10)

TRASPASARIAMOS local, calle primer orden. Teléfono 26773. (10)

SE TRASPASA negocio por no poder atenderlo. Razón: calle Juan Burgués Zalofera, 48, de 10 a 14 horas. (18)

ENSEÑANZAS

DISCOS IDIOMAS. Teléfono 12530. (10)

HIPOTECAS

DISPONGO de 300.000, 500.000, 800.000, 1.500.000, 2.300.000 pesetas para colocar sobre rústicas y urbanas. Tramitación rapidísima. PALMER, Margarita Calmarí, 35, 1º, 4ª De 12 a 2. (26)

PERDIDAS

EXTRAVIADA pulsera de oro con monedas, inmediaciones calle Aragón. Se gratificará devolución: Teléfono 21830. (14)

EXTRAVIADO documentación coche, nombre Luis Gines Juarez, Matr. M. 141.140. Gratificaré devolución: Homderos, 83. Teléfono 22464. (16)

PERDIDO brazalete oro, centro Palma. Gratificaré devolución: Conserjería Hotel Costa Azul. (11)

EXTRAVIADA sábado pulsera doble cadena, oro. Gratificaré: Música Baiguier, 57. (10)

HABITACIONE

ALQUILO habitación calle Gater, 9, 1ª (travesía San Miguel). (10)

CEDO habitación, nueva; dormir señor o señorita. Teléfono 50780. (10)

SE ALQUILA habitación caballero. José Antonio, 11, 4º. (10)

CEDO habitación dos personas preferible señoras o señorita, piso nuevo. Ballester, 67, 1º, 1ª (14)

VARIOSO

GUITARRAS BURNS desde 11.000 ptas en existencia todos los modelos ALBERDI. Misión 26. (13)

REVENDEDORES portátiles ALIENACION Liquidamos existencias. Precios increíbles. Comercial Bosch. Plaza Mercedes 7. (12)

CONSTRUCCIONES, retomas albañilería Presupuestos gratis Informes sin compromiso. Teléfono 12096. (10)

SE AJUSTAREMOS a modo actual su traje abrigue usado y se de señora e caballero MARQUES (Sastre) Paseo Generalísimo 16 1º 1º (Borne) (25)

BLANQUEO pinturas Casa Pepe San Magín Teléfono 40334 (10)

BARNIZADOS BESTARD. Barnices extra duros y poliéster. Trabajos a domicilio. Nuño Sans, 68. Telf. 23083. (15)

MATRIMONIO sin hijos necesita sirvienta de 40 años, bien retribuida. Avda. Conde Sallent, 28-30. (15)

REPRESENTANTES, necesario, introducidos, con clientela ramos: Farmacias, clínicas, droguerías, papeterías, perfumerías. Escribid, indicando ramo y referencias. Apartado Corcos: 653. VALENCIA. (20)

CONSTRUCCIONES VERA ofrece trabajos rápidos y esmerados, chalets, desmontes y obras en general. Informes: Teléfono 33022. (16)

ALMACEN hierros precisa representante t.e. Dirigirse: Apartado 484, Gijón. Señor Serrano. (10)

SE OFRECE maître o segundo, experiencia en extranjero, inglés, francés, español; actualmente trabajando Inglaterra. Informes: 32681. (16)

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes congozados de la Propiedad inmobiliaria

REYNES, Colegiado, Mun. taner, 29. Vendo o alquilo local 200 m2, propio para alquilo 200 m. más. Vendería juntamente piso tres habitaciones, a estrenar. (23)

REYNES, Colegiado, Mun. taner, 29. Fincas-Residencia cinco plantas, en Palma vende con o sin clientes, buen rendimiento, transformable en pisos. Cinco millones. Facilidad. (23)

REYNES, Colegiado, Mun. taner, 29. Vende en Cala San Vicente lote 30.000 m2, a 75 pesetas, urbanizados. (16)

REYNES, Colegiado, Mun. taner, 29. Solar Vivero 1.800 m2, 400.000 pesetas contado. (11)

REYNES, Colegiado, Mun. taner, 29. Vende solares Son Español, urbanizados y terrenos zona industrial. (13)

VENDO locales, despachos, pisos, estudios en Avenida Jaime III, Paseo Mallorca y alrededores DIAZ, Colegiado. San Miguel, 124. (17)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta sección

VENTAS

NINGUN articulo usado podrá venderse según el dispuesto en el reglamento vigentes a mayor precio de 10 por 100 señando en el tase

VENDO locales bajos, Antonio M. Alcover, 37. Informes: Costa y Llobera, 30. Telf. 12714. (14)

SE VENDE en ensanche locales para negocio de 300, 400 y 500 m2. fr. s. m. s. Costa y Llobera 1. (11)

SE VENDE cocinas cerámicas y fuegos en estado imparable a carbón y con equipos quemadores las formas 4244 (16)

VENDO reloj antiguo, dos metros, perfecto. Verlo: Luis Martí 60. Tardes. (11)

VENDO puertas entrada camioneros, cocheterías, vidrierías, tabones norte. Luis Martí, 50 Tardes. (12)

SE VENDE coleccionista niño, económico. Teléfono 32681. (10)

GANGA vendo máquina reamadora Owerck; maquina señora. Telf. 26353. (10)

COMPRAS

COMPRO puertas muebles y trastos viejos Adartria, 9 Tels 15747 y 2194 (12)

MAQUINARIA

SE VENDEN plataforma de 2 ejes distintos tonajes. Calle Manuel Gualp. Telf. 17377. (14)

NECESITA ustco comprar vender alquilar traspasar etc. Acude a nuestra Sección de Anuncios Económicos resolverá todo cuanto dese rápido y económicamente (10)

TONICA PRIPPS
La tónica de alta calidad obtenida con agua descalcificada y mineralizada
Tómela sola o en sus mezclas y combinados
¿qué tónica es la tónica PRIPPS!

BOLSIN DE TRABAJO

DEMANDAS

ALTA COSTURA JOSEFINA precisan 1.ª. Oficiales y aprendizas. Travesía Comercial. Imprenta, 2-1-2. **IMPORTANTE:** Capitalizadora de solvencia destacada, solicita agentes, no importa sexo; buenos ingresos. Hoy de 6 a 8 tarde en: calle B. Estada, 181, 4.º, 2.ª (25)

★ 787

SE NECESITA

administrativo, edad de 16 a 25 años, libre servicio militar. **BORRADOR MAL LORCA** S. A. Valldemosa, 39 Palma Mallorca

(730) **FABRICA** de artículos de meta, necesita pulidor y oficiales de segunda. Razón: Son Campos, 19. Telf. 13056 (17)

SE NECESITA botones Ho. tel 1 A. Tel. 33640. (10) **NECESITO** chico o chica, 14-17 años para taller fotografía - Estudio Artis. Héroes Manacor 321.

★ 822 JOVENES DE 18 A 24 AÑOS

Se precisan con preferencia ligeras nociones electricidad. Sueño según aptitudes. Razón: Plaza Rosario núm 1 y Oficina Colocación

★ 790 - EMPRESA IMPORTANTE

Precisa auxiliar contabilidad con conocimientos generales de oficina. Diríjase esta Administración Oficinas Colocación.

★ 757 - ELECTRICA ESPAÑOLA

NECESITA: Dependiente ocupat sección. Libre servicio militar. Edad de 18 a 24 años. No importa experiencia. Sueño según aptitudes. **NECESITA:** Aprendiz. Calle Costa y Llobera, 15 y Oficina Colocación

(745) **TALLERES A.** calle Aragón, núm. 447. Se necesitan oficiales carpintería metálica. (11) (747) **SE NECESITA** chica para servicio. Intitil presentarse sin buenas referencias. Informes: Teléfono 30838. (13) (756) **PRECISO** peones y aprendices electricistas. Informes: Gerardo. Calle Jaime Ferrer, 7 (741) **PARA COSER** a máquina de motor, se precisan chicas con práctica jornada intensiva de 7 a 3 horas, buena retribución. Modelos DAN. San Miguel, 44, 1.º Tel. 14778. (725) **CALZADOS TURIN MILAN.** Necesitan aprendizas. Sindicato, 73-105 (854) **NECESITAMOS** encargada de sección Inmejorable sueldo a convenir. Informes: calle Dr Andrés Feliu, núm. 48 y Oficina Colocación (895) **SE NECESITA** chico para reparto, con carnet moto. Costa y Llobera 30 Telf. 12714 (14) (893) **SE PRECISAN** aprendizas Informes: Marqués Fuensanta, 118 y Oficina Colocación (10) (879) **PLANCHADORAS** precisa tintorería Ideal. Es. partero, 9. Tel 30723. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 pías. y 250 por cada palabra mas.
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 pías. y 200 por cada palabra mas.

(704) **SE NECESITA** señora auxiliar oficina. Tel. fonos 22324-12572. «Ca'n Galla». (10) (892) **PELUQUERIA SEÑORAS BOSCH** necesitan oficial y aprendiz. Bianquerna, 5. (10)

(731) PRECISA
 Oficiales y Ayudantes Carpinteros
 Trabajo fijo. **TODO EL AÑO.** Diríjirse al Departamento Personal: calle Camino Viejo Buñola, 61 Teléfono 51640.

★ 714 - NECESITASE
BOTONES 14-16 AÑOS.
 DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACION AL NUMERO 55511.

★ 716 - PRECISAMOS
 JOVEN CON CONOCIMIENTOS DE CALCULO Y CONTABILIDAD. SERVICIO MILITAR CUMPLIDO ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ Avda. JAIME III, 106-118 y Oficina Colocación.

★ 850 - SENORITA
 SE PRECISA CON CONOCIMIENTOS GENERALES DE OFICINA Y CONTABILIDAD. Teléfono 17707. Plaza Rosario, 1.

847 - AUXILIAR CONTABLE
 Con práctica y buenas referencias para Sección Contabilidad. **APRENDIZ** Se necesita joven de 14 años, para adquirir práctica delimitación. - Buen porvenir. Escribir de puño y letra indicando edad, historia, y pretensiones al n.º 2.015 de esta Administración y Oficina de Colocación.

(737) **OFICIALES,** ayudantes y aprendizas de taller Alta Costura. Presentarse en MITZOU. Fouy y Maroto, 6 8 Palma. (16) (900) **SE NECESITAN** chicos de 14 años, y señorita para oficina. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Rosselló, núm. 60. (19) (406) **APRENDIZ** 14 a 16 años necesita Camisería SELO calle Conquistador 23 (11) (920) **MODAS FERNANDEZ** necesita oficiales, medias oficiales y aprendizas. Quint, 19. (10) (846) **SE PRECISA** administrativo con conocimiento contabilidad, buena retribución. Avda. Juan March Ordinas 5. Teléfono 14000 y Oficina Colocación. (19) (710) **NECESITAMOS:** oficiales carpintería metálica Itte Sánchez Bilbao 202. (10)

★ 763 FONTANEROS
 SE PRECISAN EN: BARCELONA. - Héroes de Manacor, 17.

★ 761 NECESITASE
 CHICA PARA TODO SERVICIO, PARA FAMILIA CON UNA NIÑA. Escribir a Publicidad LOGAN, S. L. General Mola, núm. 6.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION**

(740) **SEÑORITA** oficial administrativa, con experiencia se precisa en Modelos DAN. Tel. 14786. (12) (557) **SEÑORITA** dominicana inglesa y francés Antigüedades Linares, Plaza de La Amorra 7 Palma. (13) (687) **CRISTINA MODAS.** Se necesitan aprendizas para taller modistería, trabajo todo el año Cristina Modas Jaime III 37, Entro telf 15879 y Oficina Colocación (850) **SE PRECISA** muchacho para comercio. Informes Casa Juná. Pl. San Antonio 66 (12) (748) **PRECISAMOS** chicas de 19 a 25 años. Trabajo manual fácil. Intitil presentarse sin Certificado de Estudios calle Dr Andrés Feliu, núm 48. (22) (758) **CASA** particular desea cocinera y camarera. Informes: Jardes de 6 a 8. Sansó, calle Fomento Torres, s.n. y Oficina Colocación. (20) (479) **SE NECESITA** mecanógrafa Informes: Avenida Conde Sallent 75. Mañanas de 9 a 10. Teléfono 13845 (15) (778) **PELUQUERIA SEÑORAS** necesitan urgente, oficial, media oficial y aprendiz. Generalísimo Franco, 70. Telf. 12563. (14) (767) **LAS PELUQUERIAS MARIU** del Terreno, necesitan oficiales y aprendizas. Teléfono 30094. (11) (765) **NECESITAMOS** chefes carnet primera para reparto. Informes: Avenida: Alejandro Rosselló, 110 - a. (10)

★ 772 ADMINISTRATIVA
 Se necesita joven con algún conocimiento inglés para sección archivo-clasif. y pequeños trabajos oficinas modernas. Presentarse a **MAGI ENTERPRISES, S. A.** PLAZA GOMILA, núm. 7.

★ 702 SE NECESITA
 PINTOR ROTULISTA. PROYECTISTA PARA EMPRESA PUBLICITARIA DE MALLORCA. Llamar teléfono 20059 (pedir 109). De 7:30 a 9 tarde. EXCELENTE REMUNERACION.

(763) **SE NECESITAN** mecanógrafa y botones. Gestoría SAMPOL. Plaza Oivar, 20. Informes por la mañana. (14) (760) **IMPORTANTE** empresa necesita vendedores carnet 1.ª Presentarse: Uetam, 60. (10) (769) **FALTA** aprendiz de 14 a 15 años en Camisería LONDON. San Nicolás, 23. (13) (764) **ANTINEA,** alta peluquería señoras, necesita media oficial manicuras. Conde Sallent, 47. Teléfono 17644 y Oficina Colocación. (16) (771) **SE NECESITAN** oficial y media oficial peluquería de señoras «MIRIAM». Consignatario Schembri, 4. El Terreno. (15) (705) **SE PRECISA** oficial barbero, preferible corte a navaja. Razón: Peluquería JAIME. Calle Fábrica, 75. Tel. 33783. (16) (774) **PELUQUERIA «MILADY»** necesita media oficial. Calle Fátima, número 14. Tel. 31462. (10) (777) **SE NECESITA** aprendiz de 15 ó 16 años, con nociones de idiomas. Informes: Colón 35. (15) (781) **FALTAN** oficiales peluquería caballeros, condiciones espléndidas. Peluquería MADRID, Cala Millor (Son Servera). (12) (775) **SE NECESITAN** botones y telefonistas. Informes: Hotel Bonanza, Illetas. (10) **¡TENGA LA SEGURIDAD** de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

★ 770 - SE NECESITA
 DEPENDIENTA Y APRENDIZA
 Preferencia ligeros conocimientos idiomas. Diríjirse **CALZADOS BATA** QUINT, núm. 9.

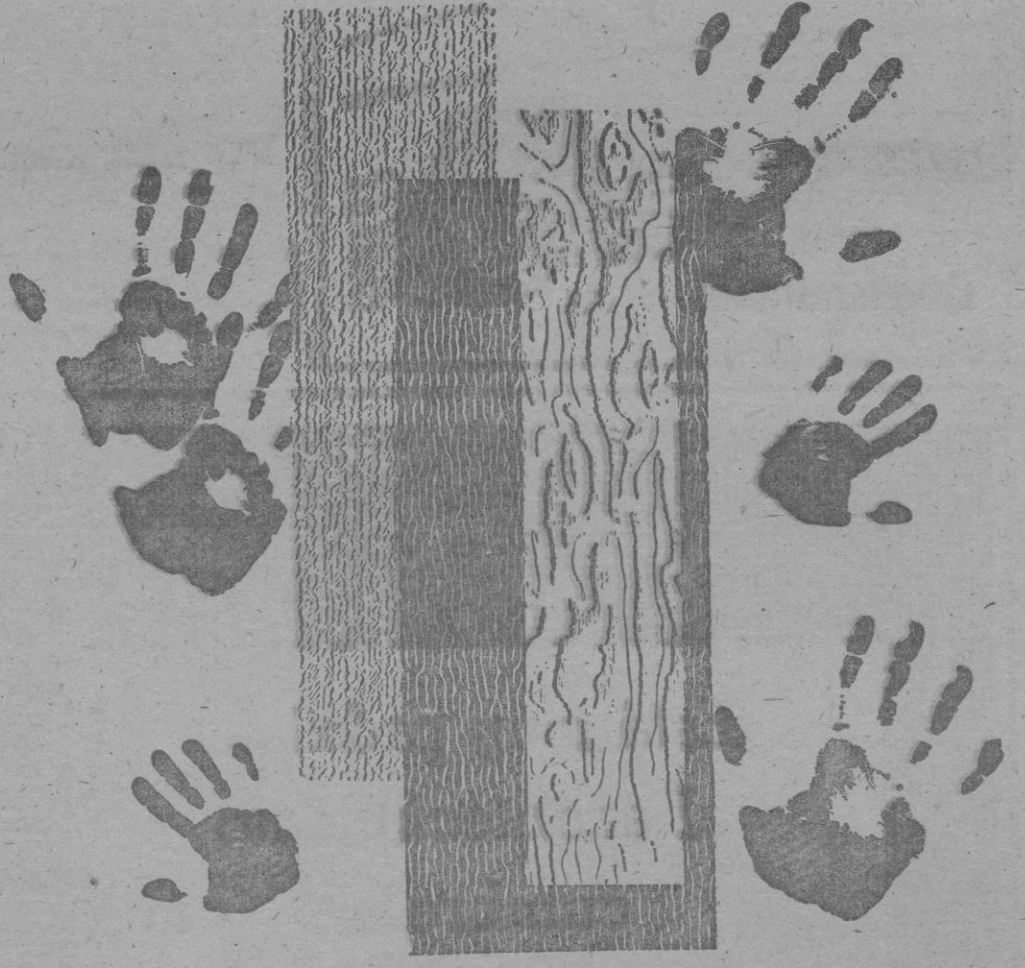
★ 773 - CHICOS 16 - 18 años
 PARA NUEVA INDUSTRIA ARTES GRAFICAS SOBRE PLASTICO. Presentarse a **MAGI ENTERPRISES, S. A.** LUIS MARTI, 193.

OFERTAS
SE OFRECE joven suizo hablando francés, inglés, alemán, sueco e italiano, chef, maître o director. hotel Informes: Avenida San Fernando, 155, 3.º 2.ª. (24) (78) **DELINEANTE** 1.ª o proyectista ofrécese a trabajar con empresa constructora o arquitecto. Informes esta Administración. (15) (78) **ENCARGADO DE OBRA,** con gran experiencia deseaba trabajo en cualquier lugar de la isla. Informes esta Administración. (19) (73) **COCCINERO,** como único o jefe, pasaporte. Teléfono 26060 y Oficina Colocación. (11) **NO MENOS DE 50.000** personas leen diariamente estos anuncios clasificados (10) (77) **SE OFRECE** cocinero dentro o fuera de Mallorca, ca. 1.ª Mariano Canals, 21. (12) **¿NECESITA** usted comprar vender alquilar tras pasar etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios Económicos; resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente **JOVEN** suiza busca trabajo hotel o agencia viajes, hablando y escribiendo francés, alemán, inglés, español, italiano. Diplomada en escuela hostelería Lausanna, para Palma o Arenal. Hotel Felipe (Arenal). (21) **OFRECESE** jefe de Comedor, idiomas, buenas referencias. Diríjase esta Administración. (10)

★ 74 - ESPAÑOL
 hablando mallorquín, francés, alemán, inglés, sueco, italiano, suizo-alemán, gran práctica hostelería en varios países, ofrécese director hotel. Inmejorables referencias. Escribir a Publicidad LOGAN, S. L. General Mola, 6.

★ 76 - PARA RECEPCIONISTA O ASISTENTE DIRECTOR
 Joven español, 23 años, Posito Mercantil, dominando inglés, francés, italiano. Cuatro años experiencia hotelera en el extranjero. Presencia y facilidad en el trato directo. Dará toda clase de referencias. Escriban a: LUIS PLAZA, 182 (bis) MARQUES DEL DUERO BARCELONA (15)

Baleares
 El diario de más circulación en el Archipiélago
Hoy 22 páginas



¡Con agua y jabón, otra vez cómo nueva!

Lincrusta es una variedad de Linoleum para decorar paredes. Se coloca rápidamente. En una extensa gama de colores en acabado mate. Lincrusta es la solución ideal para embellecer su hogar.

Lincrusta
 Fabricado por LINOLEUM NACIONAL, S. A. - Alicante, 4 - Teléfono 239 84 60 - MADRID-6



Representante:
FLORENCIO GONZALEZ SILVAN
 Arco de la Merced, 7 - Tel. 24507 - P. MALLORCA
 ALMACENISTA ♦ DISTRIBUIDOR ♦ COLOCADOR
SUMINISTROS FRAU - Avda Alejandro Rosse 16, 7.
 Teléfonos 231-42/3 PALMA DE MALLORCA

LA CAJA POSTAL DE AHORROS
OFRECE:

- MAXIMA FACILIDAD OPERATORIA** para ingresar y retirar fondos, con una misma cartilla, en más de 13.000 oficinas de Correos, extendidas por España.
 - UN CUADRO COMPLETO DE CRÉDITOS...** de señalado sentido social y modalidades ajustadas a cada necesidad.
 - COMPRA, VENTA Y DEPOSITO DE VALORES...** con todo género de información sobre las operaciones de interés para los clientes.
 - PREMIOS DE ESTIMULO AL AHORRO...** en beneficio de los titulares, por un importe de 6 millones de pesetas en dos sorteos anuales.
 - UNA IMPORTANTE OBRA BENEFICO-SOCIAL...** que contribuye a la solidaridad entre los españoles
- INFORMACION EN CUALQUIER OFICINA DE CORREOS
CONFIE SUS OPERACIONES A LA GARANTIA DEL ESTADO

TEATRO
PRINCIPAL—A las 7 y 10'30
noche. — Compañía
Amelia de la Torre-Enri-
que Diosdado. EL CA-
RRUSELL de Víctor Ruiz.

CINES

ACTUALIDADES: — Desde
las 3'30 Sesión continua
LOS HIJOS DEL CAPI-
TAN GRANT Maurice Che-
valier Hayley Mills—Tech-
nicolor. Servicios NO-DO
A y B Núm. 1163 El Ma-
dríd, Campeón de Euro-
pa de Baloncesto — Des-
pués de la catástrofe aé-
rea del Cabo Espartel.
IMAGENES Núm. 1.657
(antes del partido). (Toi.
menores)
ASTORIA.— Desde las 3—
LOS CABALLEROS DEL
INFIERNO (Keith Mich-
ell Kai Fischer) Cine-
mascope Eastmancolor
JOUEN ERA ESA CHICA
Tony Curtis, Janet Leigh,
Dean Martin.— En esce-

na: FERNANDO GAY
(May, 18 años),
AVENIDA.— Sesiones 5'30 y 9'30:
Laurence de Arabia (Alec
Guinnes Anthony Quinn,
Jack Hawings, José Fe-
rrier, Peter O'Toole) Su-
perpanavisión, Technico-
lor; NO-DO (Aut. todos
los públicos).

Sala Augusta

EL EXTRA (con Cantin-
flas)
BALEAR.— Desde las 3'00:
ADONDE FUE EL AMOR
(Susan Hayward, Bette
Davis). En escena: LOS
POKERS. (Aut. mayores)
BORN.— Climatizada
UNA TROMPETA LEJA-
NA (Troy Donahue) En
escena LOS INDOLITOS
CAPITOL.— Desde las 3:
BLANCA NIEVES Y LOS
SIETE ENANITOS (de
Walt Disney) Technico-
lor y ENFERMERO A LA
FUERZA. (Toi, menores).

cartelera de ESPECTACULOS

DORADO.— Desde las 3.30
EL AVENTURERO DEL
OESTE y MOTIN EN EL
DEFIANT.
HISPANIA.— Desde las 3.15
BLANCA NIEVES Y LOS
SIETE ENANITOS (de
Walt Disney) Technico-
lor y LOS GUERRIL-
LOS (Manolo Escobar).—
(Toi, menores).
LIRICO.— Desde las 3.15:
ADONDE FUE EL AMOR
(Susan Hayward, Bette
Davis). En escena Guillem
d'EFAK. (Aut. mayores)
METROPOL.— Desde las 3:
DOS CHICAS LOCAS. LO-
CAS (Pili y Mili) Cine-
mascope Eastmancolor y EL
PIRATA NIÑO. (Aut.
todos públicos).

MODERNO.— Desde las 3:
EN BUSCA DEL AMOR
y LOS ATRACADORES.
ORIENTAL.— Desde las 3
EL AVENTURERO DEL
OESTE y MOTIN EN EL
DEFIANT.
PROGRESO.— Desde las 3:
ADONDE FUE EL AMOR
(Susan Hayward, Bette
Davis). (Aut. mayores).
PROYECTORA.— Desde las 3
EL HOMBRE TRANQUILO
(John Wayne, Mauren
O'Hara) Technicolor ES-
TRELLAS DE AYER.—
(Aut. todos públicos).
RIALTO.— Desde las 3.30
EL AVENTURERO DEL
OESTE y MOTIN EN EL
DEFIANT.

RIVOLI.— Desde las 3.15
EL CARDENAL (Tom
Tryon, Rommy Schneider,
Carol Linley) Technico-
lor, Panavisión, NO DO
(May, 18 años).
VICTORIA.— Desde las 3:
EL AVENTURERO DEL
OESTE MOTIN EN EL
DEFIANT.

SALAS DE FIESTAS
* CABALA (Hotel de la Al-
mudra) Tarde y
noche: Baile
* CALIFORNIA (Hotel) Ter-
reno — Baile todas
las noches
* CASA VALLES.— Todas
las noches: Baile y
atracciones
* CLUB SALEM — Todas
las noches: Baile y
atracciones
* CHUMBU (Hotel Pireo).
bailes y atracciones
* FLAMINGO (terreno).—
Todos los días bai-
le

* CALAMAYOR —
Todas las noches: Bai-
le
* LATINO — Maravillas.
Todos los días baile.
* MONTECRISTO — No-
che: Folklore español
* OLE — Sábado y domín-
gos Baile y atracciones
* ORFEO (Hotel de Mar).
Tarde y noche: Baile
* SAINI TROPEZ — Tar-
de y noche: Baile
* SESAMO.— Noches: Bai-
le y atracciones
* TAGOMAGO (La boîte de
«Los Valldemosa»)
Todas las noches: Bai-
le y atracciones
* TITOS.— Todos los días:
Baile y atracciones
* TRIANA — Todas las
noches: Baile y atrac-
ciones.
* TROCADERO — Tarde y
noche: Baile y atrac-
ciones

La **ANGUSTIA** de saber que estaba
corriendo hacia la muerte... pero
sin saber en que momento llegaría

TEATRO PRINCIPAL

VIERNES

YVONNE BASTIEN · ALBERTO MENDOZA

PERLA CRISTAL

UN TIRO POR LA ESPALDA



EASTMANCOLOR
JULIA CABA ALBA · MANUEL ARBO · JUANITA BENITEZ
CON LA COLABORACION DE DIRECTOR
GERARD TICHY · TOMAS BLANCO ANTONIO ROMAN

CINEMASCOPE

La mayor carga eléctrica
de sensaciones emocionales

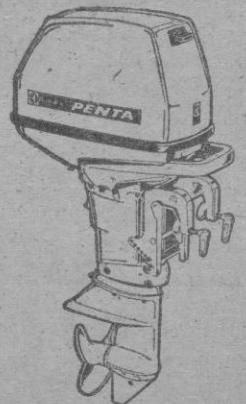
fajas de goma
CASA CODINA
JUNTO AL BORNE

motores fuera bordo

PENTA

Electrolux

El motor de menos consumo
y mayor rendimiento



una amplia gama de motores
de 4 a 50 h. p. fuertes, rápidos
y muy económicos

DISTRIBUIDOR

COANSA

Capitán Salómn. 13 - 17-Palma de Mallorca

En el mundo de los agentes
secretos una palabra de más
supone la muerte

KERWIN MATHIEWS · NADIA SANDERS · IRINA DEMICK · EN EL FILM DE ANDRE HUNEDELLE



Después de AVENTURAS DEL OESTE
que tanto éxito ha tenido, OSS 117 es
otra película de las que a Vd. le gustan

PRONTO en

RIALTO
Oriental
DORADO
Victoria

OSS 117, el más famoso agente
del servicio del contraespionaje

¡Está muy próximo
el acontecimiento
cumbre en
la historia del
cine bélico!

**FIN DE SEMANA
EN DUNKERQUE**

FRANSOPE · EASTMANCOLOR

con el gran protagonista de
«EL HOMBRE DE RIO»

JEAN PAUL BELMONDO

Dr. S. MIR BENNASAR
INFANCIA

Ex-interno 7 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel 192 pral. 1.ª Teléf. 16606.

¿PUEDE UNA PANTERA CONVERTIRSE EN UN HOMBRE?



FRANCIS LEDERER · GRETA THYSEN · RICHARD DERR
DIRECTOR: GERRY DE LEON

Una nueva experiencia en films de terror!

INMINENTE ESTRENO

(Aut. may. 18 años)



EL EXTRA

TECHNICOLOR

Sala Augusta

(TOL. MENORES)

Esta tarde, concierto pro-monumento a Fray Junípero Serra

En el salón de actos del Colegio San Francisco, actuará una orquesta de cámara dirigida por Anthony Mors



HOY

7 TARDE y 10:30 NOCHE

Compañía **Amelia de la Torre**

Enrique Diosdado

EN



de VICTOR RUIZ IRIARTE

— CON —

ANA M^o VIDAL
M^o DEL CARMEN YEPES
MARIA JESUS LARA
AFANEL GUERRERO
MANU^o GALIANA
Y
VICENTE ARISO
— DIRECTOR —
ENRIQUE DIOSDADO

2 ú timos días

VENIA DE LOCALIDADES:
d. 12 a 1 desde las 5

Bajo el patrocinio del Ayuntamiento y de la Sociedad «Amigos de Fray Junípero», tendrá lugar esta tarde a las ocho, un concierto en el Salón de Actos de Colegio de San Francisco, con el benéfico fin de allegar recursos pro monumento al fundador de Los Angeles y colonizador de California.

Varios profesores de orquesta en número de quince o dieciséis, entusiasmados por la idea han prestado su colaboración a los organizadores, dado el fin altruista del concierto formando así — y únicamente para este acto tan simpático — una circunstancial orquesta de cámara, que será dirigida por Anthony Mors, que se halla de vacaciones en Palma.

El programa consta de las siguientes obras:

I
Concerto grosso — Stradella
Concerto grosso — Corelli
Serenata nocturna — Mozart

II
Suite Operística — Haendel
Concierto de Brandemburgo n.º 4 — J. S. Bach

Estamos seguros de que, dado el fin exclusivamente artístico que persigue dotar a nuestra ciudad de un monumento a un personaje tan característico, el Salón de Actos del Colegio de San Francisco registrará esta tarde un lleno absoluto.

Joselito Valverde triunfo en Hellín

El aplaudido novillero albaceteño, residente en Palma, Joselito Valverde, el pasado domingo toró en Hellín, alternando con Morinito de Albacete, mano a mano en la lidia de cuatro novillos utrosos. Por noticias recibidas en Palma nos consta que Joselito Valverde consiguió un éxito completo en su segundo novillo, del que le fueron otorgadas las dos orejas. En su primero dio vuelta al ruedo y al final salió a hombros.

TRABAJADOR cuando necesites un puesto de trabajo acude a inscribirte en las Oficinas de Colocación que sin ningún desembolso por tu parte te procurarán colocación adecuada

Hidroeléctrica Española, S. A.

AVISO A LOS SEÑORES TENEDORES DE OBLIGACIONES SERIE 17.^a EMISION 24 - 3 - 1961

Amortización de títulos de la Serie 17.^a

Se recuerda a los señores tenedores de obligaciones Serie 17.^a, emisión 24 de marzo de 1961, que durante el periodo comprendido entre los días 1 al 30 de abril próximo, ambos inclusive, podrán ejercitar el derecho de amortizar sus títulos a la par y suscribir acciones de la Sociedad al tipo de 333,50 %.

El reembolso de las obligaciones que se presenten para su amortización se efectuará a la par, libre de gastos, es decir, a 1.000,— ptas. (mil pesetas) por título, debiendo llevar adheridos el cupón n.º 9 y siguientes, ya que el n.º 8, de vencimiento 1 de abril de 1965, se percibirá aun cuando se opte por la amortización.

Los obligacionistas que no ejerciten el derecho antes indicado, percibirán una prima de 40,— ptas por título, que se satisfará a partir del 1 de mayo de 1965, una vez finalizado el plazo de opción concedido.

Estas operaciones se realizarán a través de las oficinas principales y sucursales de las siguientes entidades bancarias:

- BANCO DE VIZCAYA
- BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
- BANCO HISPANO AMERICANO

Madrid, 31 de marzo de 1965.

Suscripción de acciones de la Sociedad

Los señores tenedores de obligaciones de la Serie 17.^a que opten por la amortización de sus títulos ejercitarán su derecho exclusivo a la suscripción de acciones de la Sociedad de acuerdo con las siguientes condiciones:

1.ª La suscripción se efectuará al tipo de 333,50 % es decir, 1.667,50 (mil seiscientos sesenta y siete pesetas con cincuenta céntimos) por acción, resultante de aplicar al cambio medio de las acciones de la Sociedad en la Bolsa de Madrid en el trimestre anterior, según certificación expedida por la Junta Sindical, las condiciones especiales de la emisión.

2.ª El reembolso de las obligaciones por su nominal da derecho a la suscripción del número de acciones que resulte de valorar éstas al cambio antes indicado.

3.ª El desembolso del nominal y de la prima de las acciones que se suscriban, a razón de 1.667,50 ptas. por acción, será efectuado en el acto de la suscripción, y la diferencia necesaria para completar número exacto de acciones será abonada en metálico por el suscriptor.

4.ª Estas acciones gozarán de iguales derechos que las acciones ordinarias en circulación, participando en consecuencia en los beneficios sociales desde 1 de abril de 1965, y pudiendo acudir a las ampliaciones de capital que se realicen a partir de su emisión.

5.ª La operación indicada puede realizarse dentro del plazo de 1 a 30 de abril de 1965, a través de los Bancos de:

- BANCO DE VIZCAYA
- BANCO ESPAÑOL DE CREDITO
- BANCO HISPANO AMERICANO

Madrid, 31 de marzo de 1965

¿Cuál es SU opinión sobre el paso al cine de un personaje como la ex-Emperatriz de Persia? NO conteste aún... Espere a ver a

SORAYA
en



TRES PERFILES DE MUJER

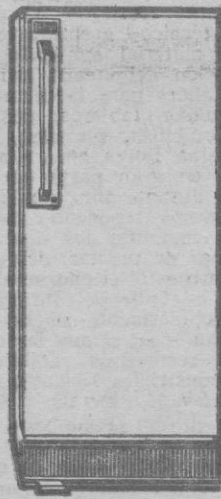
TECHNICOLOR-PANORAMIC

PRODUCCION: DINO DE LAURENTIIS

Dirigida por Antonioni, Bolognini e Indovina, interpreta en esta película tres inolvidables historias

MUY PRONTO en **SALA AUGUSTA**

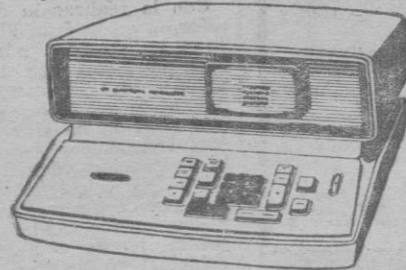
(Aut. mayores 18 años)



VEA POR DENTRO EN Casa **SASTRE** Plaza España,98-PALMA EL SUPERFRIGORIFICO **NEW POL** DE **PINGUINO**

EL DE LA DOBLE CIRCULACION DE FRIO

Friden



CALCULADOR ELECTRONICO CON PANTALLA DE TV

El nuevo calculador electrónico de mesa «FRIDEN 130» reproduce en imagen los asientos que va registrando. Es un calculador de mesa totalmente compacto y de poco peso. Trabaja en silencio y a gran velocidad. La mayoría de las soluciones se obtienen en milésimas de segundo. Este nuevo y revolucionario modelo posee ilimitadas posibilidades para los ingenieros y científicos y numerosas aplicaciones comerciales, ya que dispone de una unidad de memoria que permite en cualquier momento aportar datos utilizados anteriormente y que tiene además

4 registros visibles a la vez

Representante exclusivo:

Rudy Meyer
S. A.

Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14.

EN PALMA DE MALLORCA: **CASA GILET**.
Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

LA FERIA DE SEVILLA, POR DENTRO

500 casetas albergarán el júbilo, el cante y el baile, durante cinco días

200.000 bombillas y 75.000 farolillos iluminarán el recinto, con un gasto de energía eléctrica de 4.000.000 de pesetas

Unos tres mil obreros, montan, en dos meses, una ciudad temporal de lona, cuyo coste total rebasa los doscientos millones de pesetas

SEVILLA.— (Del corresponsal de PYRESA, Fausto BOTELLO). Como todos los años por estas fechas, unos tres mil obreros se disponen a dar feliz remate a la construcción de esa ciudad «alegre y confiada» de lonas, hierros, maderas y papel que es el «real» de la Feria folklórica de abril sevillana que se alza —siguiendo una vieja tradición de ciegos años y pico—, en el antiguo Prado de San Sebastián.

Del 28 del presente mes de abril al día 2 de mayo próximo, Sevilla vivirá, una vez más, el milagro repetido, año tras año, de un festejo único e incomparable en el que el júbilo, la danza y el cante andaluz harán permanente acto de presencia auxiliados por el tipismo, garboso, de los trajes flamenco y los vestidos de faralaes.

Pero este chispeante reino del sombrero de ala ancha la chaquetilla corta y el traje de volantes lunados, tiene un transfondo singular que no muchos conocen y que hoy queremos revelar aquí con datos oficialmente obtenidos del Ayuntamiento de la ciudad.

MÁS DE DIEZ MILLONES DE PRESUPUESTO

El curioso visitante que esos días acude a Sevilla y vé el recinto feriado multicolor y espléndido, se hace irremisiblemente esta pregunta: ¿Qué costará todo esto? ¿Cuánto gastarán aquí los miles y miles de personas que durante todo el día y toda la noche se divierten bebiendo, comiendo, bailando, viajando a lomos de los más espectaculares «cachivaches» verbeneros? Aunque esto último es imposible de calcular —los millones de pesetas corren aquí como la pólvora en estallante trasiego— si pueden los técnicos aventurarse a cifrar el material empleado en la instalación del «real»: estructuras metálicas para las casetas, lonas listadas, tableros, postes, cables, bombillas, pinturas, papel, banderas, flores, etc... y que, adquirido en gran parte por el Municipio durante años y años y continuamente renovado puede muy bien remontar los doscientos millones de pesetas, dejarlo aparte, claro está, el enorme «Una Park» o «Calle del Infierno» —como popularmente se le denomina aquí— en el que las maquinarias recreativas montadas por los industriales feriantes supone un elevado dinerol.

De momento, el presupuesto de gastos para el montaje del esqueleto del ferial —en el que entidades o particulares levantarán después sus correspondientes casetas— así como la realización de la Casetta Municipal, actos recreativos e iluminación del recinto se eleva en esta ocasión a diez millones de pesetas diez millones de pesetas que inevitablemente irá aumentando mientras transcurran los días, pues aún hay mucho que perfilar y siempre aparecen gastos imprevistos a última hora.

500 CASETAS EN PIE

Con la realización de obras de reforma en la gran Plaza de Don Juan de Austria, pórtico, vestíbulo del ferial han desahoreado algunas de las casetas que se montaban en dicho sector pero esta pérdida ha sido sabiamente compensada por los técnicos de la Delegación Municipal de Feria y Festivales, habilitando una nueva zona de casetas en los terrenos pertenecientes al ramo de guerra fronteros a la entrada principal al Palacio de Capitanía de la Plaza de España, donde se montarán las 24 casetas que han desaparecido con el ensanche de la castiza Pasarela.

El total, pues de casetas a levantar el presente año será de 500, de las que 350 serán de las llamadas «particulares» que disponen otras tantas familias sevillanas como prolongación festiva del hogar durante los cinco días de la fiesta y el resto, es decir, 150 serán levantadas y adornadas por casinos, entidades oficiales, círculos recreativos y peñas. En esta última tanda están, naturalmente, las de más extensión, destacando como siempre, la del Círculo Mercantil, con sus dos mil metros cuadrados de extensión; la del Real Círculo de Labradores y Propietarios con mil quinientos y las del Club Pineda, Casino Militar Aero Club de Andalucía y Fuerzas Aéreas, con los mil metros cuadrados,

ESTRELLAS DE 4.000 KILOWATIOS

El castizo desfile de coches y caballos enjaezados a la andaluz, ocupados por hombres y mujeres ataviados con el traje típico regional, que llena de color y brillantez la mañana y la tarde del «real» se serena a la hora de las corridas de toros para reanudarse después, a la entrada de la noche, donde, en el recinto se dan cita los feriantes para la gran juerga de la madrugada, una madrugada que alumbrada, mágicamente un firmamento ficticio formado por «estrellas» que animan 4.000 kilowatios horas y que integran 200.000 bombillas y 75.000 farolillos venecianos rojos y blancos, cuyo coste asciende a cien mil pesetas.

Los puntos de luz formarán grandes cascadas, alineados techos preciosos guirnalda alentadas eléctricamente con un gasto de energía que supondrán en total, la bonita suma de cuatro millones de pesetas, aunque aquí se incluye también el importe del montaje de todo el tendido de cables y bombillas.

He aquí algunos datos curiosos sobre otras adquisiciones: flores de papel en distintos colores, sesenta mil piezas por valor de veinte mil pesetas; quince mil metros de guirnalda vegetal, cuarenta mil pesetas; doscientas cincuenta banderas nacionales por cincuenta mil pesetas; trescientos cincuenta metros cúbicos de albero para alfombrar las aceras; cincuenta vitrinas con mangueras de emergencias contra incendios, de fácil empleo; dos monumentales portadas; veinte casetas de buñoleras gitanas; sesenta puestos de turron, juguetes, cerámicas, velones, artesanía y baratijas; setenta bodegones; treinta neverías, etc...

En la «Calle del Infierno» irán más de un centenar de parcelas para atracciones ocupadas por tómbolas, tiros al blanco, salones de fotografías humorísticas, cucañas, tio-vivos, caballitos, lanzitas, laberintos, coches de choques, «olas marinas», barracas de curiosidades, etc., amén de cinco enormes circos de primerísimas categorías internacionales.

FERIA DE GANADOS Y CONCURSOS

El Municipio, como todos los años, ha dispuesto una serie de concursos —de casetas mejor exornadas con 75.000 pesetas de premios; de caballistas y amazonas, con más de veinte mil pesetas en trofeos, etc.— conciertos a cargo de bandas de músicas, dos grandes sesiones de fuegos de artificios contratados con una importante casa pirotécnica por cien mil pesetas y el tradicional mercado ganadero —no hay que olvidar que nuestra feria festiva nació de una feria agropecuaria de fama en toda la Baía y la Alta Andalucía— y otra serie de espectáculos de gran atractivo popular.

Desde mediados del pasado febrero, brigadas de obreros trabajan intensamente en la construcción del ferial, tarea que rematarán a los dos meses de labor y cuyo coste —nos referimos, exclusivamente, al montaje externo de las calles del «real», que corre a cuenta del Ayuntamiento— de realización alcanza la cifra de medio millón de pesetas. El posterior desmonte, efectuado en el tiempo record de 25 días está cifrado en setenta y cinco mil pesetas.

Ni que decir tiene que los servicios municipales de Extinción de Incendios, Policía Urbana, Limpieza, Sanidad, etc... tendrán una intensa actividad durante los días festivos. Mientras miles y miles de personas se divierten, un par de centenares de funcionarios y obreros permanecerán

alerta, en permanente acto de servicio. Es la cara y la cruz de un festejo fabuloso, que trae, cada año, a Sevilla ininidad de visitantes que mueve millones y millones de pesetas, que dá de comer a muchas familias y que cumple, de manera eficaz y valiosa, su doble misión social y recreativa.

Sunbeam
el perfecto cuidado de jardines simplificado...!

ASPERORES AUTOMATICOS Sunbeam "RainKing". Modelos rotatorios y oscilantes. Lluvia a voluntad, gracias a su perfecto mecanismo. De material anticorrosivo garantizado, inalterable al agua y al aire de mar.

CORTACEPES Sunbeam. Prácticos, de modernísimo diseño y esmerada y robusta construcción. Modelos eléctricos y con motor a gasolina de 4 tiempos, autoimpulsados o de rueda libre, con hojas de acero inoxidable, arranque automático, altura del corte graduable, etc.

PODADORA ELECTRICA Sunbeam. Recorta-setos multiútil, rápida y ligera. Nivel incorporado, que asegura un corte perfectamente horizontal. Motor potente, que no se recalienta.

Artículos de importación, garantizados por Sunbeam de venta en los principales establecimientos del ramo, grandes almacenes, y tiendas de electrodomésticos progresivas

En PALMA:
Radio Borne, San Miguel, 135
Suministros Frau,
Plaza San Antonio, 12
Juan Verd Pereyra,
Sindicato, 194

Sunbeam S.A. BARCELONA

Delegación Regional del Ministerio de Comercio

El B. O. del Estado número 91 de fecha 16 abril de 1965 publica lo siguiente:
A partir de la fecha de publicación de este Decreto en el «Boletín Oficial del Estado» se suspende por dos meses la aplicación de los derechos establecidos en la importación de pollos congelados.

AGUA FONTER

NUEVOS TELEFONOS
53226 - 51748

URBANIZACION «LA PUNTA» PORTO COLOM

VENTA DE SOLARES PARA CHALETS, BUNGALOWS, RESTAURANTE, HOTEL, etc ♦ SERVICIOS DE AGUA LUZ, FUERZA Y ALUMBRADO PUBLICO.
Informes:
EN PALMA: CALVO SOTELO, 710 - Teléfono 31734
MOREY 24, 2º - Teléfono 25326
EN PORTO COLOM: SEBASTIAN ESTELRICH - Algar. 8



WORLD LEADER

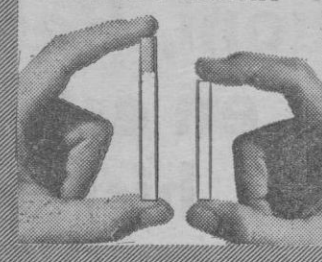
Rothmans es la marca de cigarrillos 'Virginia King Size' de mayor venta en todo el mundo.

La razón es

simplemente esta:
su extraordinaria longitud,
su filtro finísimo y su elaboración con los mejores tabacos,
le proporcionan un sabor más fresco, más suave y más satisfactorio.
Pruébalo y comprobará que 'Rothmans King Size' realmente satisface.

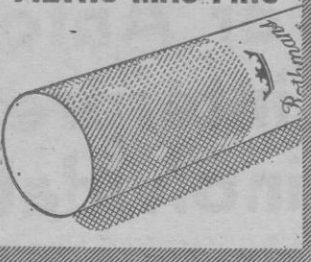


LARGO EXTRA



Los cigarrillos 'Rothmans King Size' son mejores porque su extraordinaria longitud hace que el humo se enfríe en su recorrido proporcionando mejor aroma y satisfacción.

FILTRO MAS FINO



La investigación mundial de Rothmans ha producido un filtro más fino... un humo puro y limpio y un verdadero placer de fumar.

EL MEJOR TABACO



'Rothmans King Size' está elaborado a base de los mejores y más costosos tabacos de Virginia... los mejores que pueden comorarse.

FRIO PHILIPS
en Bisquera Botinas, s.l.
SAN MIGUEL 199

SUCEDIO HACE 100 AÑOS

En la prensa local leemos, desde el lunes 17 al sábado 22 de abril de 1865.

17 ABRIL

Sabemos que el día de Pascua empezó a celebrarse misa en la capilla del puerto, nuevamente abierta al público.

Anoche se puso en escena en nuestro coliseo la parodia de cirama «La Campana de la Almudaina», titulada «L'Esquella de la Torratxa», solicitada con empeño por el público. En la zarzuela «Una vieja» se distinguió la tiple Anita Lamarca.

18 ABRIL

El «Correo» pregunta ¿Cuándo se acabará la recomposición del empedrado de la calle de Santo Domingo? En la colección del «Diario de Palma» que se conserva en la antigua imprenta Guasp, leemos una aplicación a los señores que componen la comisión de empedrados para que tiendan una mirada por el peso de la paja y se apiadaran de su mal piso.

El «Isleño» dice que mientras no se obligue a todos que contribuyan a la limpieza de las calles, Palma presentará siempre el aspecto de una población de orden secundario.

Desde el día 19 quedará establecido un carruaje para los pasajeros desde esta capital a los baños de San Juan de Campos, el cual saldrá de Palma y de los baños en días alternos, a las diez de la mañana, llegará a Lluchmayor a la una de la tarde y continuará su camino a las dos, se detendrá media hora en Campos y a las seis llegará a los baños.

19 ABRIL

La calle de Bosch, aunque algo excéntrica, debe merecer la atención del Ayuntamiento, pues está intrasitable.

Ayer fue capturado por la guardia municipal Francisco Pont (a) Bou, por recaer en él sospechas de robos cometidos en los predios Rafal de Plenísie y Sobremunt.

Según reproduce de «El Pabellón Nacional» se ha concedido autorización para trasladar desde París a Madrid, los restos mortales del célebre químico D Mateo Orfila y Rotger, decano que fue de la Facultad de Medicina del vecino imperio. Este ilustre español, gloria de Mahón y honra de nuestra patria, es hermano de D. Antonio Orfila no menos célebre en la industria minera del país.

Con el título de «Importantísimo» refiere el «Diario de Palma» la fausta noticia de haberse firmado la paz en los Estados Unidos. Este extraordinario suceso llenará seguramente de regocijo a numerosas familias que están pasando las más tristes vicisitudes, a consecuencia de estar paralizadas las industrias algodoneras de Europa.

Han sido aprobados por el gobierno de S.M. los planos de la calle de Rubí y de Crut (Calatrava), cuya resolución ha sido comunicada al Ayuntamiento. Ahora pues podemos afirmar que pronto veremos con suficiente desahogo los arcos del edificio del Sr. Fiol, sito en la plaza Mayor o sea de Abastos. Una calle estrecha e inmunda como la de Rubí necesita la futura reforma, si consideramos la relación que observa con la referida plaza.

Se ha elogiado en Lluchmayor el celo desplegado por el juez del partido don Ciriaco Pérez de Larriba para averiguar los autores y cómplices del asesinato cometido en aquel pueblo durante la Semana Santa. En Santa María y en uno de los misioneros, un guardia civil al dar el alto a un ladrón, ha sacado éste la pistola, disparando sobre el indicado guardia, dejándole tenso en vida. Otro guardia que se hallaba presente disparó sobre el malhechor, tendiéndole exánime.

El local destinado a jardín botánico y que servía de huerto al Hospital general, se construirá una casita de buen gusto, en la cual se tendrá la Cátedra, quedando lo restante para servicio de guarda.

Dice «El Isleño», que aclarando el crimen de Santa Marta se ha averiguado que el malhechor era un sujeto de origen prusiano que estaba empleado en las obras de desecación de la Albufera de Alcudia y que el guardia civil víctima del suceso se llamaba Rafael Padas, y el que mató al asesino era un guardia urado Jo sé Gómez y que dicho guarda, antes de disparar sobre él recibió del mismo, un disparo que lo hirió, pues le rozó el costado derecho.

RSEA.

Distrito Forestal de Baleares

Anuncio inserto en B. O. de la Provincia núm. 15.359 de 8-4-65.

Habiendo sido localizada la grave enfermedad producida por el hongo Diplodia Pineae, Kickx, que ataca principalmente a los pies jóvenes de la especie Pinus halepensis, Mili nombre vulgar Pino cacasco, que es el que forma la masa de pinar en la isla de Mallorca que lleva consigo la muerte de los pies atacados, y caso de no tomarse las medidas preventivas, para hacer desaparecer los focos de infección, podría ocasionar la difusión a otras partes pobladas, con las consiguientes pérdidas que ello representaría.

El foco más importante de esta micosis está localizado a unos cuatro kilómetros de Capdepera, en la carretera que conduce a Son Servera, aunque en realidad existen pies muertos por la Diplodia pineae alpicando casi todos los pinares de la Isla no solamente en las repoblaciones, sino también en las masas jóvenes e incluso en pies adultos. Como los tratamientos contra

esta micosis, de carácter interno, no son eficaces, prácticos ni económicos, es necesario incrementar la vigilancia sanitaria de la masa de pinar para eliminar los posibles focos existentes, inmediatamente de su aparición.

En el caso de la Diplodia pineae, la muerte de los pies afectados viene acompañada de resinosidad en tronco y ramas.

Por ello es muy necesario y urgente, que todos los pinos muertos y los que mueran en lo sucesivo sean cortados y sacados del monte lo antes posible y que los restos leñosos de las cortas, o que existan en los rodales infectados, sean quemados o enterrados.

Lo que se hace público en este Boletín Oficial, para conocimiento de los propietarios de fincas forestales y público en general para que procedan a realizar las medidas de combate de esta enfermedad y que se indican anteriormente.

De las medidas efectuadas por los propietarios darán cuenta a este Distrito Forestal, calle Matías Montero, 31 2º 2ª, Palma de Mallorca, en donde también pueden enviar las muestras de los pies atacados para su remisión al Instituto Forestal de Investigaciones y Experiencias. Sección de Patología Forestal, para su diagnóstico.

Palma de Mallorca, 3 de abril de 1965.— El Ingeniero Jefe. Fdo: Juan de Arana.



**CAMIONES • AUTOCARES
VOLQUETES
REACONDICIONADOS
MAXIMAS
FACILIDADES**

EXPOSICION CIUDAD REAL, 9 - MADRID
Y VENTA TELFS. 2308445-2303190

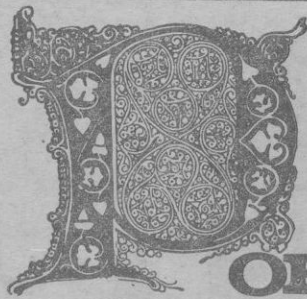
**QUEMADORES FUEL
Y
GAS-OIL
Automáticos
para calderas calefacción**

CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER S.A.
AV. ROSSELLO 82 - PL. PIO XII - AV. JAIME III

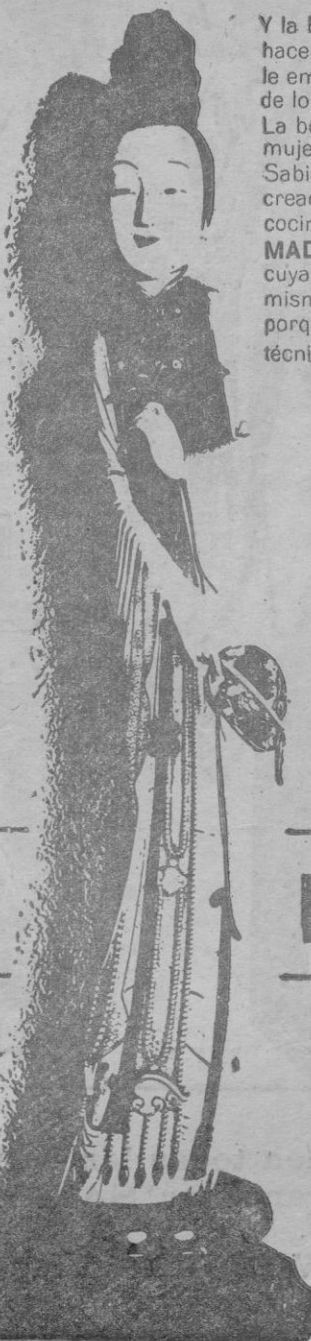
**★ ★ Frigoríficos
Mallorquines, S. A.**

- Tuberías
- Acoplamiento de cámaras de refrigeración y congelación
- Hielo

C/ Honderos
PALMA
DE
MALLORCA



**BUENAS ES MUJER
VALE LA BELLEZA**



Y la busca en todas las cosas que hace o posee. Su delicadeza le empuja a apartarse y a huir de lo que es grotesco o desfigurado. La belleza es puesta a diario por la mujer.

Sabiendo esto, **ORBEGOZO** ha creado sus nuevos modelos de cocinas: **NUEVA YORK, PARIS, MADRID Y LISBOA.** cuya contemplación produce el mismo deleite de las obras de arte, porque resumen la belleza y la técnica con una maravillosa armonía.



Un producto

Orbegozo

con licencias HOMANN

**LO QUE NOS ROBA Y
DESTRUYE UNA RATA
EN UN DIA, SUPONE
MAS DINERO DEL QUE
CUESTA MATARLA.**



RATICIDA-IBYS 152

INSTITUTO IBYS - Bravo Murillo, 53 - MADRID
(Pida información gratuita)

**DOS
NUEVAS
ESTRELLAS**
en la constelación

deWald

RADIO TV



He aquí los dos portátiles que reúnen todas las perfecciones técnicas de un aparato grande. No fie sus audiciones a cualquier transistor. **SAMOA** y **PIGALLE** le servirán con fidelidad, voz y melodía potentes y ajustadas. Con el prestigio y la garantía **DE WALD**, línea nueva época.



Oiga todos los martes a las diez y media en **RADIOSCOPE** de **RADIO BARCELONA**, el programa **DE WALD**

¡Premios y diversión para usted!
“CANCION DE AYER Y DE HOY”

Noticias de Binisalem

BINISALEM.— (De nuestro corresponsal informativo JALME MARTI G.)— Las funciones religiosas de Semana Santa se han visto muy concurridas. El domingo de Ramos hubo solemne oficio y bendición de ramos y almas predicando el Rvdo. don Blas Darder. Por la tarde el V. I. de la Cruz, o doce sermones predichos también por nuestro señor economo.

A la misa solemne del Jueves Santo los fieles llenaron el templo de boté en boté; fué el predicador del sermón sobre el Amor Fraternal el Rvdo. don Andrés Sbert.

El Viernes Santo predicó el Rvdo. don Antoni Pericás, Vicario de la parroquia.

Este año ha habido dos novedades. La primera ha sido la sustracción de los penitentes en los doce sermones del día de Ramos. La segunda el desdoble de la procesión del Jueves Santo. En años anteriores la procesión del Jueves Santo recorría toda la periferia del primitivo pueblo, rogando dicha procesión ha recorrido solamente la mitad de las calles y la del Viernes Santo la otra mitad. En dichas procesiones pudimos ver todavía al uno de los ancestrales tederos (Festers) o parrillas de hierro de forma cóncava, que sirve de recipiente a las teas encendidas, costumbre que data de más de quinientos años y que hoy van desapareciendo por haber perdido su principal razón de ser que era iluminar las calles al paso de la procesión y que hoy son sustituidos por las resplandecientes luces eléctricas y de neón.

La semana culminó con la procesión del Encuentro y oficio solemne con asistencia de numerosos fieles.

A todos los actos de Semana

anta, asistieron en corporación las Autoridades locales, **CONFERENCIA**

En el salón de actos del Centro Social, el sábado de Gloria a las nueve de la noche, nuestro paisano, el laureado poeta don Lorenzo Moyá Gilabert de La Portella, dió una magistral conferencia sobre el tema «Viaje al país de las Cantarides o de Robines a Malmaison pasando por Buger». El numeroso y selecto público que asistió a la citada conferencia salió muy complacido de la amena erudición del conferenciante que fué largamente aplaudido por su brillante actuación.

Después se dieron a conocer los premios del concurso de fotografías obteniendo, el primer premio don Bartolomé Sans y el segundo el señor Miguel Reus. **ACCIDENTES**

Tres accidentes hemos tenido que lamentar durante la Semana Santa. El primero fué una caída del hijo del comandante del puesto de la guardia civil, que tuvo como consecuencia la rotura de un brazo. El segundo fué la caída de un obrero que realizaba obras en la finca La Atalaya y se cayó desde la azotea quebrándose un brazo y sufriendo serias lesiones en el espinazo. Ambos accidentados se hallan en franca mejoría.

El tercero fué más grave. Un niño de diez años, amado Manuel Diaz Nieto hallándose jugando cerca del estanque del huerto Ca'n Verdura tuvo la desgracia de caerse en el estanque pereciendo ahogado. El hecho ocurrió el sábado a eso de las once de la mañana. Le fueron prestados todos los auxilios posibles, pero nada pudieron los esfuerzos de los médicos para salvarle la vida.

CONSERVADORAS HELADOS
CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA
MAXIMA GARANTIA
ENTREGAS INMEDIATAS
FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26
Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

AIRESA

GARANTIZA SU ELECCION *



WORTHINGTON
U.S.A.



TUNZINI
FRANCIA



GW
DINAMARCA

le ofrecen a través de **AIRESA.**

- una técnica moderna
- un material perfecto
- unas referencias mundiales

Aire acondicionado, ventilación, calefacción, Sprinklers
EN INSTALACIONES CIVILES, INDUSTRIALES Y NAVALES

AIRESA - sagasta, 13 - Tel: 224 23 39 - MADRID

Nuestra Señora de Cura ya ocupa su Camarín

Emotiva fiesta en el Santuario

Vamos a dar a los amantes del Santuario mariano-luliano de nuestra Señora de Cura una noticia muy agradable y largo tiempo esperada: desde el pasado domingo, Pascua de Resurrección, nuestra Madre y Reina recibe las visitas de sus queridos hijos y fieles vasallos en su nuevo Camarín.

El traslado de la venerable imagen, aunque casi improvisado, ha sido algo apoteósico. Día claro y apacible. Temperatura cálida. Fervor y entusiasmo. Las Comunidades de Cura y de San Honorato, unidas por la caridad y por el amor a María Santísima, competían en cantar y honrar a la Virgencita.

La bella estatua de nuestra Señora, sobre andas cubiertas de flores, contempla, arrodillados a sus plantas formando una viviente corona, a carísimos hijos suyos que la miran gozosos y le cantan el himno «Ave Maris Stella». Se organiza la procesión que preside, revestido de capa pluvial, el Rvdo. P. José Amengual, Superior de San Honorato. La cual recorre la grandiosa plaza y se dirige hacia la centenaria iglesia. Todos los religiosos franciscanos del Santuario, varios misioneros de los Sagrados Corazones y algunos seculares se disputan el honor de llevar sobre sus hombros la venerada estatua, y muchos peregrinos devotamente acompañan a su celestial Madre.

Mientras la Virgen se mueve alrededor del «Roser de Cura», que inmortalizó el corazón y la pluma de María Antonia Salvá, el Rvdo. P. Superior del Monasterio, queriendo que el «Darrer music de capella» tomara parte activa en

el coro de cantos y elogios a su Reina, coge un manojito de rosas del «Roseret de tot l'any» y las coloca sobre los pies de la diminuta imagen.

El sábado por la noche quedaron cerradas las puertas del templo y cerradas han permanecido toda la mañana a fin de que fuese Ella la primera en entrar en su propio palacio, después de tan larga ausencia. Cailan las voces cantoras, y en medio de un silencio imponente, se oyen tres fuertes aldabadas que da el Superior en nombre de la Virgen... y luego las puertas se abren pausadamente, tiradas por las manos temblorosas del popularísimo Fray Juan Estela, T.O.R., que durante más de 47 años ha morado y trabajado en el palacio de la Virgen de Cura. La cual, llevada en hombros por el Padre Superior, el P. Maestro de Novicios, el P. Antonio Mojer y Fr. Lorenzo Servera, entra triunfalmente en su propia casa, seguida de una multitud de fieles que no saben contener su emoción y entusiasmo; y por ello, tan pronto como Ella es colocada en su magnífico trono, los fieles saludan y aclaman a su Reina con incontentibles aplausos de sus manos y lágrimas de sus ojos y latidos de sus corazones.

El Rvdo. P. Sebastián Rosselló, delegado por el Rvdo. P. Antonio Bauzá, Ministro Provincial, proceda a ungir con el santo Crisma el mármoleo altar que, aunque había sido debidamente consagrada en años anteriores, necesitaba ser reconsecrada por haber sido removido de su antiguo lugar, con motivo de la reforma de la capilla.

Inmediatamente empieza la Misa Solemne que canta el Rvdo. P. Sebastián Rosselló, T.O.R. y con él concelebran los Rvdos. PP. Mafael Ginard y Antonio Mojer, de la Tercera Orden Regular y los Rvdos. PP. Mateo Mesquida y Jaime Roca, Misioneros de los Sagrados Corazones. La función religiosa se desarrolla en un ambiente de piedad y novedad litúrgicas tan emocionantes que su recuerdo perdurará por siempre en la memoria de cuantos han tenido la dicha de presenciaria. Han cooperado a la formación de este ambiente, devoto y conmovedor, el nuevo Camarín de líneas sobrias y acomodadas al estilo de la iglesia, la restauración del templo perfectamente lograda, la esplendorosa iluminación eléctrica inaugurada aquel mismo día, el adorno del altar de perfecta conformidad con las normas litúrgicas, los cantos de los novicios y coristas de los SS. CC. con maestría interpretaron, las plegarias muy sentidas y apropiadas a las circunstancias que el Rvdo. P. José Amengual, que oficiaba de Diácono en la Misa solemne, dijo en voz alta y que con fervor fueron contestadas por los fieles, la concelebración de los cinco sacerdotes de acuerdo con las normas de la Nueva Liturgia y por último la Homilía pascual que pronunció el celebrante y la ferviente acción de gracias que éste dió a la Virgen y las bendiciones que a Ella pidió para cuantos se han sacrificado para que fuera hermosa realidad la preciosa reforma hoy inaugurada.

Terminada la Misa Solemne los asistentes desfilaron ante el trono de nuestra Señora de Cura. A la salida del templo todos se hacían lenguas alabando la belleza de las ceremonias litúrgicas que habían presenciado y elogiando el acierto y buen gusto de estas reformas llevadas a cabo bajo la experta dirección del renombrado arquitecto don José Ferragut.

Nos place comunicar a los Cofrades de la Virgen de Cura y Ramón Llull y a los amantes del Santuario que la inauguración oficial del nuevo Camarín y de la Restauración tendrá lugar, día 9 de mayo, tercer domingo después de Pascua, en que cada año se celebra la Fiesta de la Titular de la vetusta iglesia y la Bendición de los frutos de nuestros campos.



Han pasado tres generaciones y gusta cada vez más. La fragancia y frescor del jabón **Heno de Pravia** pueden encontrarse también en la colonia **Heno de Pravia** su digno complemento



Gal
 garantiza calidad

ESTRUCTURAS METALICAS Y CARPINTERIA DE ALUMINIO



Manufacturas Metalicas Mariboneras

DELEGACION REGIONAL: Pedro Martel, 74
Telefs. 50-977 y 50-973

INFORMACION REGIONAL

El próximo domingo, la Feria de San Francisco, en Muro

MURO. - (De nuestro corresponsal informativo SANTIAGO) - La semana santa de este año ha revestido una mayor brillantez y gran espíritu religioso.

Todos los actos celebrados han constituido espléndidas manifestaciones de fervor y devoción popular, con gran concurrencia en especial a la solemne Misa del Jueves Santo con la participación directa de 5 sacerdotes celebrantes vista al público, según las normas dictadas por el Concilio.

Los Monumentos tanto del Templo Parroquial como la del ex-convento de Mínimos y el de La Sangre, fueron muy visitados durante la tarde y noche.

Las procesiones que invariablemente de año en año van ganando en esplendor e importancia con el aumento del número de penitentes, este año ha tenido la novedad de la presentación de la nueva Cofradía de Nuestra Señora de la Soledad, nutrida de gran número de devotos cofrades ataviados con suntuosos uniformes.

El paso de las procesiones por nuestras calles fue presenciado por toda la población con el respeto y la compostura propios de estas grandes solemnidades.

El domingo, Pascua de Resurrección, la Iglesia vistió de fiesta mayor y la alegría dominó todos los ambientes. La procesión del encuentro fue extraordinariamente concurrida paseando por las calles a Jesús triunfante.

PRIMERAS COMUNIONES

El pasado sábado tuvo lugar en nuestra población una de las fiestas más atractivas y simpáticas del año. El día de las primeras comuniones, señala no cabe duda, una fecha marcada para muchas familias, jornada feliz e imborrable para los inocentes pequeños que alimentan su alma por vez primera con el Pan Eucarístico.

38 niños y 37 niñas se acercaron por vez primera al Altar Mayor del Templo Parroquial, recibiendo solemnemente el Santo Sacramento de la Eucaristía de manos de nuestro Eclesiástico don Gabriel Server.

Nuestra enhorabuena a cada uno de los comulgantes y familiares.

FERIAS DE SAN FRANCISCO

El próximo domingo día 25, celebra nuestra villa, las conocidas Fiestas y Fiestas que la población murense celebra en honor a San Francisco de Paula.

Van apareciendo las atracciones en buen número, así como la exposición de diversas maquinarias agrícolas y otros interesantes pro...

La Semana Santa en Mahón

MAHON. - (De nuestro corresponsal informativo M. MORAGUES) - En un ambiente de religiosidad, silencio y recogimiento, han transcurrido en Mahón los actos propios de la Semana Santa.

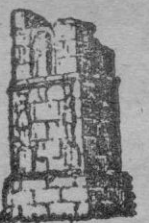
Todos los actos se han llevado a cabo con un fervor y una seriedad realmente ejemplares y durante ellos el pueblo mahonés ha dado patentes pruebas de profunda fe religiosa.

Las procesiones han recorrido las calles de la ciudad abarrotadas de público, ue presenciaba su paso en silencio. La asistencia a la misma fué muy numerosa y los Pasos desfilaron entre las cofradías que los portaban.

Los templos se vieron concurridísimos, en especial en los oficios litúrgicos del Jueves y Viernes Santo, días en que la mayoría de los fieles se acercaron a la Sagrada Mesa.

A las doce de la noche del sábado, las campanas al vuelo los toques de sirena y las salvas, anunciaban la feliz Resurrección del Señor. También en este día, las iglesias se llenaron de fieles mientras las calles recobraban la animación acostumbrada.

Cuando escribimos estas líneas segunda fiesta de Pascua, la ciudad se halla casi vacía pese al desagradable tiempo reinante, pues los mahoneses han aprovechado la fecha para trasladarse a las playas o al campo, como feliz anticipo veraniego.



Lenas y Toldos BALEARES Vía Roma, 5. Teléf. 17775

SMITH-CORONA ELECTRICA COMPACTA



Una máquina de escribir de oficina, completamente eléctrica, de extraordinario rendimiento, al mismo precio de una manual.

SMITH-CORONA compacta, generalizará el uso de la máquina de escribir eléctrica en toda oficina.



Montera, 30 - Tel. 222 10 05 - Madrid-14

EN PALMA DE MALLORCA: CASA GILET Vía Alemania, 5, 7 y 9 - Tel. 26540

Solemnidad y esplendor de la Semana Santa, en Santa María del Camí

INAUGURACION DEL CLUB «ADELANTE»

SANTA MARIA DEL CAMI. - (De nuestro corresponsal informativo, A.B.M.) - Se han celebrado con recogimiento y solemnidad las tradicionales funciones religiosas de Semana Santa. Como novedad cabe destacar la Misa celebrada que tuvo lugar en la iglesia del ex-convento de Mínimos, a cargo del Custos de la misma Rvdo. don Pedro Torres y del Vicario de la parroquia D. don Francisco Bonnin el día del Jueves Santo. La procesión de dicha jornada fue organizada por la parroquial iglesia. Actuaba de prete el Rvdo. Sr. Eclesiástico don Miguel Rosselló. La del Viernes Santo salió del exconvento. En la primera de ellas concurrieron las Autoridades locales; en la segunda, la Junta de Esclavos del Santísimo Sacramento.

rección salió de nuestro primer templo la tradicional procesión del Encuentro, a la que concurrió el Ayuntamiento, presidido por el alcalde Sr. Pizá. Merece ser destacada la actuación del coro parroquial, que bajo la dirección del Vicario Sr. Bonnin, cantó el siguiente programa: «Lauda Jerusalem», a 2 voces iguales; «Vinea mea» a 4 voces, de Falconara y Sancho; «Mandatum Novum», de Victoria; «Christus Factus», de Sancho; «O Salutaris Hostia»; «Popule meus», de Victoria; «Vexilla Regis»; «Miserere», de Sancho, y «Cantate Dómino», de Saint-Saens. Todas a cuatro voces. «Celebrabo te Domine» del P. Martorell, a 3 voces. Finalmente, interpretaron con gran ajuste la Misa «Te Deum Laudamus», de Perosi.

La Vigilia Pascual del Sábado Santo, en la arciprestal parroquia se vio muy concurrida. Celebró la solemne Misa el arcipreste señor Rosselló. El Domingo de Resu-

INAUGURACION DEL CLUB «ADELANTE»

El día de Pascua, se inauguró el Club «Adelante», en su local social, situado en Ca'n Sanxo. Los cargos directivos del mismo, son los siguientes: sacerdote director, Rvdo. Dr. D. Francisco Bonnin. Presidente, Srta. Margarita García. Vicepresidente, Srta. Esperanza Cañellas Roig. Secretarios: D. Juan Vich; Srta. Esperanza Cañellas Alomar. Tesoreros: don Tomás Pizá y don Miguel Bibiloi. Además de ellos, otros dirigentes tienen a su cargo las actividades de teatro, decoración, radio y televisión, revista, excursionismo, deportes, festivales, etc.

El día de Pascua y el lunes siguiente tuvieron lugar, en el salón de la Casa de la Caridad, la representación de la obra teatral «Jo seré el seu gendre», cuyos intérpretes cosecharon numerosos aplausos. La Agrupación Artística «Santa María del Camí» bajo la dirección del Rvdo. Sr. Custos D. Pedro Torres, tuvo a su cargo el fin de fiesta, que resultó muy del agrado de la numerosa concurrencia.

El novel club ha iniciado sus actividades muy felizmente.

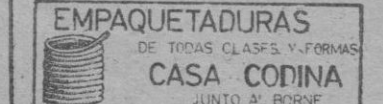
Excombatientes del Primer Batallón de Inca

VISITARAN LO QUE FUERON FRENTE DE COMBATE

INCA (De nuestro corresponsal informativo Juan M. Palma) - Para el próximo día 10 de mayo se anuncia la salida de un grupo de excombatientes del Primer Batallón de Inca, al objeto de visitar, después de más de veinticinco años, las ciudades y frentes en los que combatió dicha unidad.

El itinerario será el siguiente: Palma, Barcelona, Tarragona, Gandesa, Corbera, Frente del Ebro, Zaragoza, Guadalajara, Cogolludo, Madrid, Valencia, Castellón de la Plana, Barcelona y Palma, para estar de regreso el día 23 de mayo.

Entre los actos destacables figura la visita a los Cementerios en los que se hallan enterrados los que dieron su vida por Dios y por España en los diferentes frentes, con ofrenda de flores y oraciones. Si además, finalmente, que en dicha excursión toman parte excombatientes de Palma, Inca, Felanitx, etc.



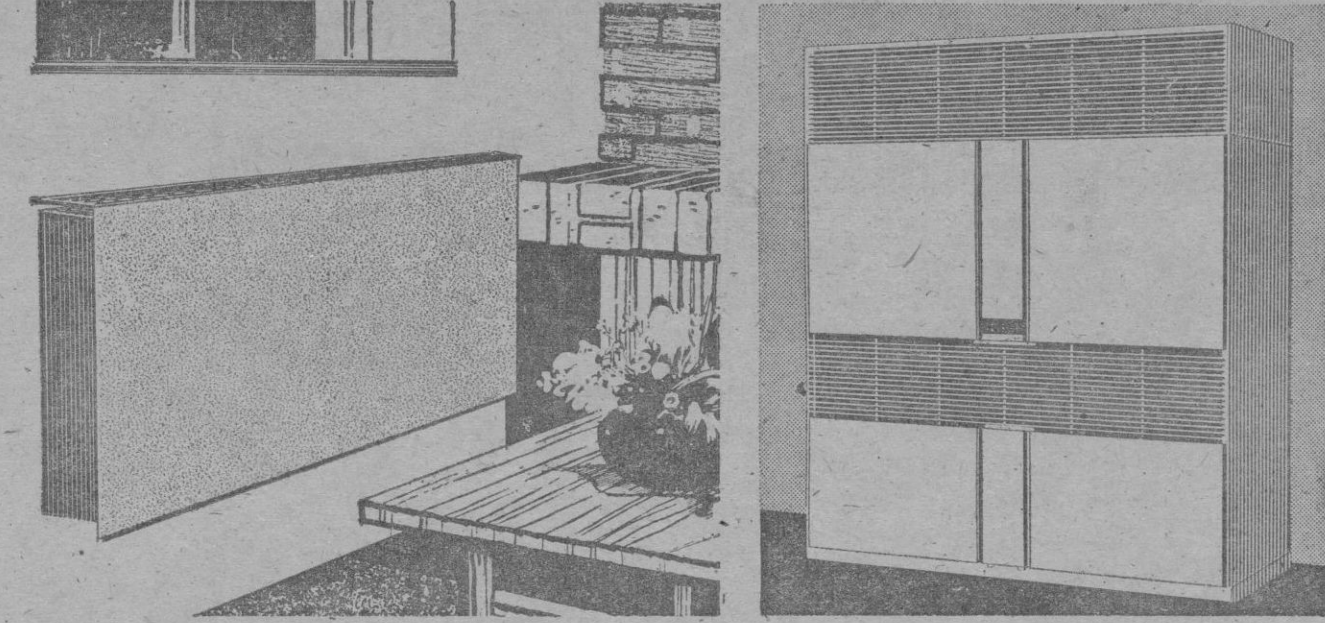
CASA BUADES Plaza Pio XII Avda. Alejandro Roselló, 86



SUPERMATIC-2 CROLLS EN TODO EL MUNDO SIGNO DE CALIDAD

NUEEVOS

APARATOS DE CLIMATIZACION



JAMAS PUDO USTED DISPONER DE TANTO CONFORT Y GARANTIA

UNIDADES ZONALES

Características: Hay 8 modelos. - Climatiza hasta 3 habitaciones con un solo sistema. - No necesitan agua. - Se instalan fácilmente, sin salientes al exterior. - Y siempre hay un modelo adecuado a su necesidad, listo para serle instalado. - Silenciosos, sin vibraciones. - Graduación sensibilizada. Control remoto. - Filtro lavable. - Consumo mínimo. - Dura 3 veces más. - Por su línea elegante y sus colores selectos entonan en todos los ambientes.

APLICACIONES

Hogares - Oficinas - Comercios - Cafeterías - Bares - Peluquerías - Laboratorios - Restaurantes - Clínicas - Hoteles - Moteles - Locales de reunión - Exposiciones. Y para todas las zonas, que quieran climatizarse racionalmente.

UNIDADES COMPACTAS

Características: 80 tipos. - Adaptación infinita. - Asónicos. - Circulación en 3 dimensiones. - Circuito de refrigeración múltiple. - Control independiente. - Compresor hermético. - Equipo opcional. - Ocupan muy poco espacio. - Instalación rápida. - Por su elegante diseño, armonizan con todas las decoraciones.

APLICACIONES

Hoteles, Restaurantes, Bares, Salas de Espectáculos, Hospitales, Paradores, Clínicas, Residencias, Colegios, Moteles, Industrias, Almacenes Comerciales, Salones de Juntas y Conferencias, etc.

INSTALACION

En cada caso nuestros ingenieros, para proyectar la climatización que usted necesita, tienen en cuenta: Temperatura y Humedad de la región. Construcción del edificio. Orientación de la zona a climatizar. Uso y función del local.

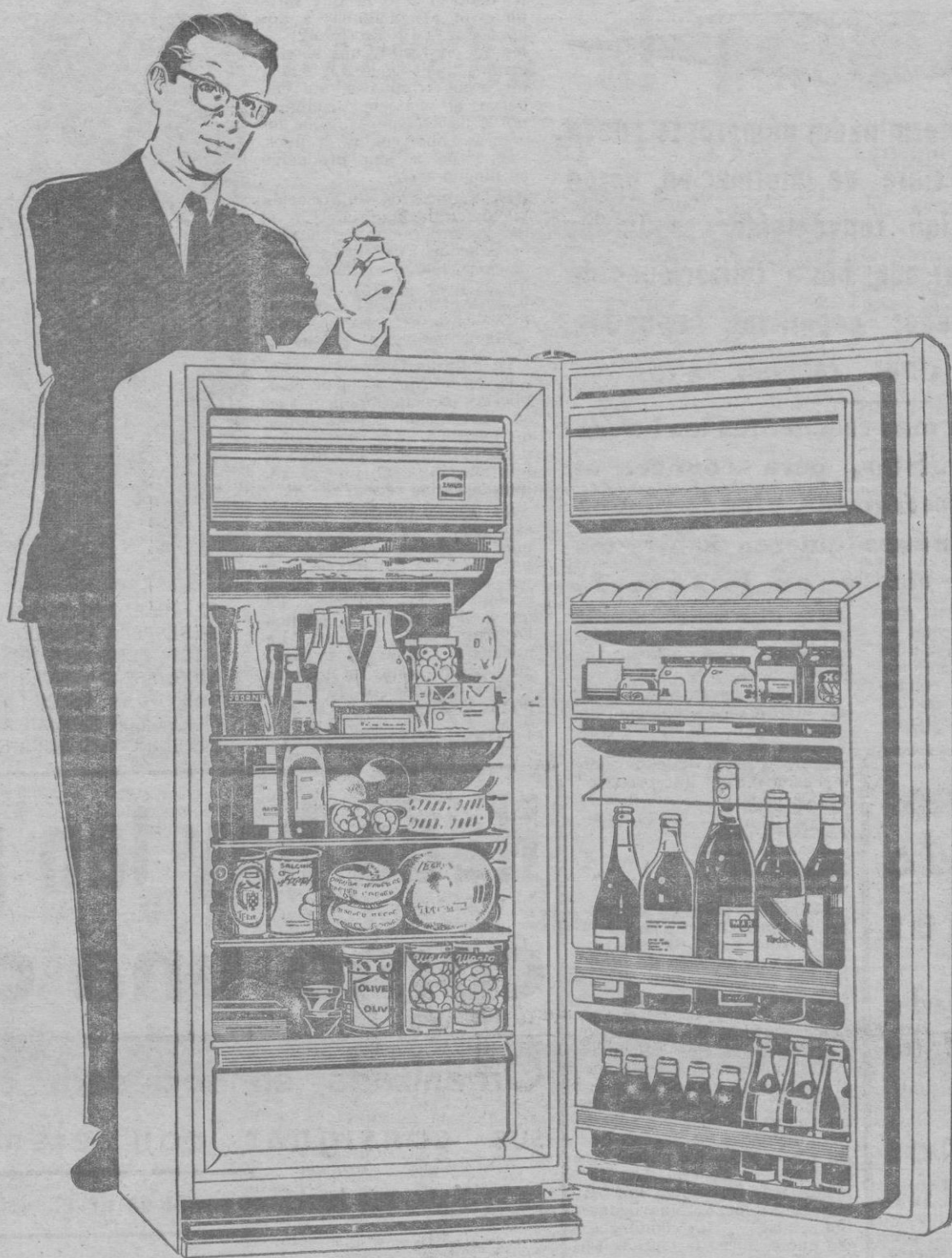
servicio permanente asegurado | posee el bajo costo real de lo infinitamente superior | 15 años de duración | 15 años de servicio.

Una organización de expertos en climatización a su servicio. ¡Por favor, consúltenos. Estamos deseando servirle y orientarle!

GENERAL ELECTRIC Equipos de Aire Acondicionado Distribuidor autorizado SICE

Zurbano, 14. Teléfono 219 36 00. Madrid-4. Delegaciones en: Bruch, 129. Barcelona-9; Alameda de Urquijo, 12. Bilbao; Delgado, 4. Sevilla. Y Delegaciones de General Eléctrica Española.

Este es el frigorífico ZANUSSI



Escuche la opinión de un técnico

Los técnicos que hemos trabajado en la fabricación del frigorífico ZANUSSI podemos hablar con conocimiento de causa de las inmejorables ventajas de que goza ZANUSSI.

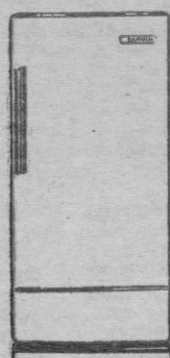
El frigorífico ZANUSSI es un mueble útil, de línea elegante y moderna y de gran capacidad. En él se han reunido todas las ventajas técnicas de que gozan los frigoríficos de las distintas marcas internacionales. Dotado de grupo hermético, compresor silencioso, evaporador en chapa de acero esmaltado a fuego, con doble capa de pintura acrílica. Disfruta, además, del aislamiento Tropic System, que permite el máximo rendimiento con el mínimo consumo. Termostato automático de gran precisión. Contrapuerta de Poliestireno antichoque. Iluminación automática con difusor de luz.

Toda esta larga enumeración revela las excepcionales cualidades de un frigorífico que ofrece la garantía de los servicios de asistencia técnica en toda España, con la experiencia acreditada de COINTRA.

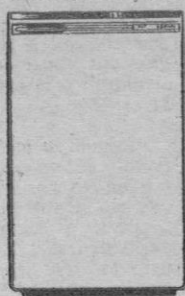
Modelo 205 Lusso



Modelo 165 Lusso



Modelo 125 Tavolo



ZANUSSI
TROPIC SYSTEM

el frigorífico que su hogar necesita

fabricado por IBELSA

distribuido por COINTRA

Los informes por teléfono, buen negocio en Berlín

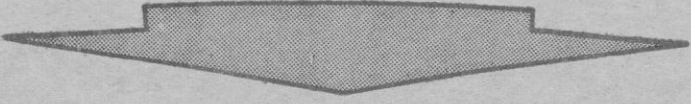
El teléfono lo resuelve todo en el Berlín dividido. Si usted marca el 11-67, obtiene en seguida rápida información sobre el precio de todos los productos alimenticios del día. Si en su disco señala el 11-57, la suave voz de la operadora le dirá que tiempo hace en la ciudad y si marca el 11-63 obtendrá el resultado de la última carrera de caballos.

Cotizaciones de bolsa, resultados de los partidos de water-polo, extractos de las cotizaciones de la semana, condiciones de las montañas próximas para practicar el esquí, números premiados de la lotería y otras muchas informaciones pueden ser obtenidas por teléfono, jugando un poco al «twist» con el disco de su aparato.

EL TELEFONO, UN MONOPOLIO LUCRATIVO

Hay que suscribirse naturalmente, para poder obtener esas informaciones, que no son gratis como la información de la hora en España. El teléfono berlinés está a cargo de los empleados de correos y lo explotan como un monopolio.

La información que da el 11-67 a las amas de casa no se



Llamando a determinados números se puede obtener toda clase de información, desde recetas de cocina convenientes según los precios del mercado, hasta cotizaciones de bolsas, resultados deportivos, apuestas, teatros, cines, cabarets, etc.

Las llamadas más frecuentes las hacen los automovilistas, para conocer el estado de las carreteras, y los domingos todos los alemanes quieren saber los números premiados en la lotería

limita a dar los precios sino que les da también recetas de cocina sobre los productos que deseen, especialmente sobre aquellos que se pueden adquirir cada día en mejores condiciones en el mercado.

Así los dicen, por ejemplo: «El ragout de buey se prepara con media libra de carne, un cuarto de agua, sal, etc...»

Los motoristas pueden marcar el 11-69 para obtener un informe completo de las condiciones de las carreteras y marcando el 11-66 se pueden oír estupendas interpretaciones de piano.

EXCELENTES BENEFICIOS

El facilitar estas informaciones es un buen negocio. Hasta ahora sólo hay 1.000 suscriptores a este servicio de información telefónica que pagan cada uno 4,5 dólares por el servicio. Pero se espera que el número crezca en progresión geométrica en los próximos meses, teniendo en cuenta que el número de abonados al teléfono en Alemania pasa de los cuatro millones y medio y estas llamadas se pueden hacer desde todos los puntos de la República Federal. Las llamadas más frecuentes son las que hacen los automovilistas. Sin embargo, los domingos, día que se juega la lotería, las llamadas para conocer los resultados superan a todas las otras. Tantas son las llamadas por hora que es necesario, a veces, desconectar la línea informativa, que no empieza a actuar hasta que se tiene el total de los resultados del sorteo.

El informe sobre apuestas de fútbol y sus resultados es también muy requerido y va dando estos resultados de toda Alemania.

El facilitar estos resultados es una tarea difícil, pero que el servicio telefónico cumple con perfección. Todavía no se

ha dado el caso de que sufra un error al facilitarlo a los abonados. Los suscriptores a los que se facilite una versión errónea tienen derecho a acudir a los tribunales. Sin embargo, el servicio telefónico no se hace responsable de los errores que como decimos, todavía no se han producido en ningún caso.

El servicio de información telefónica incluye también el dar los programas de teatro y de películas, cabarets, información general siempre a la última hora, ofertas de trabajo y diversiones. El incremento de suscriptores crece incesantemente en todo el país.

La información es facilitada a la red telefónica por un complicado servicio, amplísimo en su distribución por Alemania, de teletipos. Los empleados de cada ciudad se procuran la información local, que es renovada varias veces cada día.

Se tienen puestas grandes esperanzas en obtener aún más cuantiosos ingresos de estos servicios de información por teléfono, en el que están prohibidos los anuncios. Es un servicio rápido a domicilio, exacto casi siempre. La afición a utilizar el teléfono para obtener estas informaciones se extiende rápidamente por toda Alemania.

JAVIER PORTOCARRERO



EL TELEFONO ES UN FIEL Y MUDO SERVIDOR QUE NOS DESESPERA CUANDO ESTA COMUNICANDO UNA VEZ Y OTRA, PERO QUE NOS PUEDE PRESTAR MUCHOS SERVICIOS. ESTAS CHICAS PARECEN ENCANTADAS, COMO TANTAS OTRAS MUJERES QUE NOS DESESPERAN CUANDO QUEREMOS LLAMAR A CASA Y ELLAS ESTAN HABLANDO DE SUS COSAS DURANTE HORAS ENTERAS. — (Foto Cifra)

La guerra de Rommel sigue produciendo numerosas víctimas

Los once millones de minas disimuladas bajo la arena estallan hoy bajo los nuevos ingenieros alemanes

15.000 ACCIDENTES EN 20 AÑOS

EL CAIRO. — (Del corresponsal de PYRESA JAIME TORNER). — Uno de los expertos alemanes que trabajan en el proyecto de la depresión de Katara, viajaba recientemente en su «jeep» en un punto del desierto no lejos de Marsa Matruh. De pronto, el «jeep» salió disparado hacia el cielo, como si fuera un «missile», después de haber arrojado por la borda a su tripulante. Y el alemán se encontró nadando en la arena, ensangrentado, preguntándose maravillado si la guerra de Rommel continúa viva.

Y en cierto modo, la guerra de Rommel continúa viva. Con veintitrés años de retraso, una de las 11 millones de minas disimuladas bajo la arena, entre El Alamein y Sollub, acaba de estallar bajo el «jeep» alemán. Quizás fue colocada por Rommel, quizás por Montgomery; el ingeniero alemán que acaba de saltar en su «jeep» no tuvo tiempo de enterarse.



ROMMEL

CIFRAS DOLOROSAS

La provincia de Marsa Matruh pegada a Libia, acaba de publicar unas cifras que han puesto los pelos de punta a los habitantes de la zona del antiguo campo de batalla: americanos que buscan petróleo, alemanes que intentan conducir por túneles el Mediterráneo dentro de la inmensa fosa de Katara beduinos que con sus camellos quieren atajar el camino de la carretera: Desde la terminación de la guerra del desierto, los 1.100 campos de minas colocados en

1941-42 en la zona caliente Alamein-Marsa Matruh-Solún, han producido 15.000 víctimas, muchísimas de las cuales perecieron.

Las minas —ha explicado gravemente el coronel Grütlich, encargado del cementerio británico de El Alamein— son hoy tan letales como lo fueron hace un cuarto de siglo. La arena ha debilitado el metal que protege los explosivos, los cuales estallan a la sola presión del pie de un camello; en su tiempo; las minas estallaban sólo bajo la presión de vehículos pesados.

VISIBLE OPTIMISMO

En diversas ocasiones, el Ministerio de Asuntos Exteriores de la RAU ha intentado, con visible optimismo, conseguir de Inglaterra y de Alemania que se le faciliten mapas detallados de los campos de minas. Sin estos mapas, el limpiar millares de kilómetros cuadrados de minas, es tan sencillo como desembarazar de escorpiones todo el Desierto Líbico. Y el conseguir los mapas (si existen) en los archivos insondables de los antiguos ejércitos aliados y del Eje, es tan fácil como reconstituir las estrategias secretas de la Guerra de los Cien Años.

Después del paso de Rommel, el barrer las minas del desierto fue confiado a una empresa comercial de Alejandría; se le retiró pronto el permiso, pues en lugar de destapar las minas, la empresa se dedicaba a reunir la chatarra menos peligrosa, por montañas, para revenderla.

Y las minas continúan así bajo la arena, desmenuzándose periódicamente a alemanes, americanos, beduinos, exploradores, camellos, etc., que vienen a engrasar la cifra, ya bien adulta de las víctimas de aquella extraña guerra del desierto que nada resolvió.

Nada hay tan pudoroso como una cigüeña

Organizada en sociedad, cumple y obedece sus consignas con ejemplar obediencia

En Turingia, una familia de cigüeñas tiene «piso» abierto desde el año 1592

AMAN TANTO LA ETIQUETA COMO EL PUDOR, Y NADA HAY TAN PUDOROSO Y CEREMONIOSO COMO SUS AMORES

ELIAN J. Finberg, a quien tantas y tan bellas páginas sobre animales debemos todos, acaba de publicar su libro «Las más lindas historias de pájaros», en el cual describe la vida y costumbres de cincuenta especies distintas, desde el agami hasta el avefría.

Uno de los pasajes más dedicados de su libro es el que dedica a las cigüeñas, parte del cual reproducimos.

RIGIDA DISCIPLINA

TRIBAL

«La cigüeña tiene una conciencia muy clara de pertenecer a una especie, cuyos implacables lazos sanguíneos y ley tribal reconoce. Es una ave social, que vive en colonias; obedece a consignas, a un cierto orden imperativo cuyas bases definidas y estables nadie puede infringir y, sobre todo, se caracteriza por su apego a su descendencia y por una dedicación ilimitada a sus pequeños, lo que ha dado lugar a muchas leyendas conmovedoras que sin duda tienen un fondo de verdad.

FIDELIDAD ABSOLUTA

Este sentimiento familiar tan elevado explica su fidelidad al nido —al que vuelve todos los años como la golondrina, verdadero edificio permanente destinado a dar cobijo a varias generaciones, ya que se ha descubierto uno en Turingia que data de 1592. Este constante regreso al lugar de nacimiento implica necesariamente una gran duración de los lazos conjugales en las parejas, su alianza indisoluble en el amor y la convivencia para la cría de los cigüeñinos y la perpetuación de la especie.

Aunque en la temporada de la migración los machos parten una o dos semanas antes que las hembras, precisamente para preparar la llegada de estas, es raro que en estas aves se den dramas domésticos de ruptura. La pareja acaba reuniéndose siempre, unida en la misma asociación. La base misma de esta sociedad de aves es la pareja. Cierta es que los componentes de esta sociedad se hacen cada vez

más raros, a causa de las modificaciones introducidas por el hombre en su paisaje familiar; nuestra moderna civilización ha llegado hasta a incorporarse a la cigüeña, pero el hombre, al reducir cada vez más el área de expansión de estas aves, pone en peligro su existencia, y es de temer por la suerte de esta especie que ha llegado entre nosotros a ser legendaria y símbolo de las virtudes familiares.

PUDOR Y ETIQUETA

A esta solidez de los lazos del matrimonio hay que agregar el exquisito sentimiento que preside sus relaciones. Se podría augurar al punto si no suscitara en el ánimo del hombre esta analogía con lo que llamamos pudor y que ya esta lamentablemente olvidado. Quien haya podido asistir a las nupcias de estas sencillas guardara de ellas una visión de blancura, de gravedad y delicadeza, quedará sorprendido ante tanta castidad y discreción.

Es en el nido y no en tierra, como la mayoría de las aves, donde las cigüeñas se aman; es en el fondo ancestral donde se perpetúan el abrigo de las miradas. Se ve a las dos aves frente a frente, equidistantes, entregadas al ritual amoroso en su nido, con una danza preliminar, girando a derecha e izquierda, torciendo el cuello y la cabeza hasta tocar las alas pliegadas, haciéndose sin descanso una serie de reverencias ceremoniosas en una extraña corte protocolaria. Después, la pareja se acurruca en el fondo del nido; el macho, desplegando toda la envergadura de sus débiles alas, protege la intimidad de su amor.

Elian J. Finberg



CIGÜENAS REPOSANDO EN SU NIDO. — (Foto Cifra)